







2725. c. 222

Catalogue of  
Pāli printed books  
in the India Office Library







INDIA OFFICE LIBRARY AND RECORDS

Catalogue of the  
Pāli printed books  
in the India Office Library

EDITED BY TCH RAPER  
REVISED BY MJC O'KEEFE

THE BRITISH LIBRARY  
LONDON 1983



© 1983 The British Library Board

Published by  
The British Library, Reference Division Publications  
Great Russell Street, London WC1B 3DG



British Library Cataloguing in Publication Data

India Office Library and Records

Catalogue of the Pāli printed books in the India  
Office Library.

I. Pāli imprints—Catalogs

I. Title      II. Raper, T.C.H.      II. O'Keefe, M.J.C.

018'.129137      Z7090

ISBN 0-7123-0032-5

Printed in Great Britain by  
The Paradigm Press  
Gateshead, Tyne and Wear





## PREFACE

The present catalogue includes all the Pāli texts and translations from the Pāli, whether in Sinhalese, Burmese, Devanagari, Thai, Bengali or romanised scripts, held by the India Office Library. (Burmese *nissaya* books, Pāli texts in which each phrase is followed by its Burmese translation, are included in a separate catalogue as yet unpublished.) Approximately 1600 titles are included, the earliest being Turnour's edition of the *Mahā-vamsa*, chs 1–20, published in Ceylon in 1836. Judged by the timescale of western scholarship applied to other languages of South Asia this may seem relatively late for a first milestone. It must be remembered however that this was only a decade after the virtual discovery by a handful of western scholars that Ceylon possesses a rich chronicle history preserved in manuscript, and some twelve years before the earliest attempt at a bibliography of Pāli and Sinhalese books by the Reverend Spence Hardy in 1848.

The subsequent diffusion of the Pāli scriptures has been achieved, in this country, most notably by the publications of the Pāli Text Society, founded in 1881; while contributions have been made, on a smaller scale, by the Simon Hewavitarne Bequest Series, the Nalanda Devanagari Pāli Series, and the Union Buddha Sasana Council in Rangoon. While the collection as a whole is strong in nineteenth and early twentieth century text editions, the acquisition of Pāli books from South and South East Asia, particularly the non-canonical texts published in small print-runs, has proved difficult since the cession of the (Indian) Press and Registration of Books Act in 1948. This Act, passed in 1867, meant that the Library could acquire by copyright requisition any work printed or lithographed in Burma as well as India. Whereas the Sanskrit and Persian collections benefited from the patronage of oriental scholarship by servants of the East India Company who had begun to acquire books and commission manuscript copies well before the Library's foundation in 1801, there was no such prolonged British presence in the countries where Theravāda Buddhism was and is still practised. Indeed except for the brief spell 1796–1802 Ceylon was governed by



the Colonial Office, not by the East India Company or its successors, to whose Library these books belonged, during its comparatively short period of British administration.

The decision to publish what was then a catalogue on cards of the Pāli books in the India Office Library was taken some twenty years ago. Since then the job of editing the entries to establish consistency has been undertaken sporadically, much of the preliminary retyping having been done by Mr T C H Raper, Assistant Keeper in charge of the collections in Classical Indian Languages from 1963 to 1970, and carried through to completion by his successor Mr M J C O'Keefe.

The form of the Catalogue is as follows: main entry under title, with cross-references from alternative titles, author, editor, compiler, series, commentary, commentator. Capitals are employed for titles, alternative titles and commentaries wherever they may occur (i.e. either as entry word or in the body of an entry). Italics are used for *see*-type, *ed.* and *etc.* references, for the distinguishing epithets of authors (e.g. *Dhammapala of Badaratiṭṭha Vihāra*), and for the name of non-Roman scripts. When it is necessary to classify the different forms of a major classical text a preliminary note is given, printed in bold, and inset, under the name of the text; thus **complete text; incomplete text; selections; abridgements; with commentaries**; etc.

It is hoped that despite limitations, notably the gaps in the collection referred to above, the present publication will be of considerable value for scholars and students of Buddhism as the first published catalogue of a major collection of Pāli printed books in the UK.

June 1983

M. O'KEEFE  
*Assistant Keeper*





ABHIDHAMMA-MŪLA-ṬĪKA. *See* LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ by Ānanda, *also called Vanaratanatissa*

ABHIDHAMMA-PIṬAKA. *Entire Text*  
*See* TIPITĀKA. *Entire Text*

— Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. 12 vols. 24cm. Rangoon 1911.

E 162/1-12

— *Burmese characters*. 12 vols. 25cm. Rangoon 1900.

E 34/1-12

— *Parts*  
*See* DHAMMA-SAṅGAṆI

— *See* DHĀTU-KATHĀ

— *See* KATHĀ-VATTHU

— *See* PAṬṬHĀNA

— *See* PUGGALA-PAÑÑATTI

— *See* VIBHAṅGA [from the ABHIDHAMMA-PIṬAKA]

— *See* YAMAKA

— *Commentaries*

*See* ABHIDHAMMĀVATĀRA by Buddhadatta of Uragapura

— *Selections*

*See* TIPITĀKA. *Selections*

ABHIDHAMMATTHA-ANUVIBHĀVANĪ by Sāgarābhīdhaja. Gloss on Sumaṅgala's ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ. *Burmese characters*. Vol. I, pp. vii, 248. 24cm. Rangoon 1910.

D 147

ABHIDHAMMATTHA-SAṅGAHA [called in Burmese THINGYOH] by Anuruddha

— With Burmese preface. *Burmese characters*. pp. 76. 18cm. Rangoon 1872.

B 26

— Followed by the Burmese commentary entitled ABHIDHAMMATTHA-SAṅKHEPANAYA-KYAN. *Burmese characters*. pp. 117-158. 24cm. Rangoon 1882.

E 7

— *Burmese characters*. pp. 85. 18cm. Mandalay 1902.

B 16

— *Burmese characters*. pp. 83. 18cm. Mandalay 1904.

C 33

— Followed by ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*, and the sub-commentary entitled MAṆI-SĀRA-MĀNĪJŪSĀ by Ariyavaṃsa of Ava. Edited by Ū Hpye. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1905.

E 84/1-3

— Edited by Ko Maung Kyī. *Burmese characters*. pp. 87. 18cm. Rangoon 1907.

C 35

— *Burmese characters*. pp. 75. 18cm. Rangoon 1908.

B 37

— Edited by Hsaya Pālicāra. *Burmese characters*. pp. 86. 18cm. Mandalay 1909.

C 31

— Followed by ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*. Edited by Ū Ngwe. *Burmese characters*. pp. i, 212. 25cm. Rangoon 1910.

E 147

— COMPENDIUM OF PHILOSOPHY. Translation, introduction and notes by Shwe Zan Aung. Revised and edited by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society) pp. xxiv, [i], 298. 23cm. London 1910.

D 61

— Edited by Lēdi Hsaya. *Burmese characters*. pp. 100. 17cm. Rangoon 1911.

B 67

— Edited with Bengali translation and commentary by Rāmacandra Baṇuyā. *Bengali characters*. pp. [iv], iii, 381, 2, xix, v. 23cm. Chittagong 1911.

D 282

— Edited by Hsaya Yeik. *Burmese characters*. pp. 103. 17cm. Rangoon 1916.

B 24

— Edited with English translation and notes by Nārada Thera. (Vāṇirāma Publication Series) Vol. I, chaps 1-5, pp. xii, 276. 1956. Vol. II, chaps 6-9, pp. vi, 168. 1957. 18cm. Colombo 1956-57.

B 118/1-2

— Edited with Hindi introduction and translation by Ānanda Kausalyāyana. *Devanagari characters*. pp. 20, 112. 19cm. Lucknow 1960.

B 120



Abhidhammattha-saṅgaha

— Followed by ABHIDHAMMA-PRAKĀŚINĪ.

Edited, with Hindi translation and commentary, by Bhadant Rewatadhamma and Ram Shankar Tripathi. *Devanagari characters*. Vol. I, pp. (62), 464. 24cm. Benares 1967. D 452

— Followed by ABHIDHAMMATTHA-

VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*.

Followed by two Burmese works entitled (1) SADDĀ SHIT SAUNG PŌK SIT, by Taungdwin Hsaya, and (2) PUCCHĀ-PAKINŌKA KYAN, by Siripavara Suddhamabhilaṅkāra. *Burmese characters*. pp. [2], 50, 204, [2], 164, [2], 296. 20.5cm. The first three works were published at Mandalay [n.d.], the fourth, which has been bound with them, was published at Rangoon in 1883. D 94

— Followed by ABHIDHAMMATTHA-

VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*;

SAṆKHEPA-VAṆṆANĀ [also called

ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA-SAṆKHEPA-

ṬĪKĀ] by Saddhammajotipāla [also called Chapaḍa];

and ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA-ṬĪKĀ

attributed to Vimalabuddhi. Edited by Hsaya Ngwe. *Burmese characters*. pp. xxii, 368. 24cm. Rangoon, 1910. E 148

— Followed by ABHIDHAMMATTHA-

VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*.

Edited by Ū Kyī. *Burmese characters*. pp. 174. 25cm. Rangoon 1917. D 174

— Followed by ABHIDHAMMATTHA-

VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*.

Edited by Ū Saw and Hsaya Nūn. *Burmese characters*. pp. i, 199. 25cm. Rangoon 1917. D 181

— Followed by ABHIDHAMMATTHA-

VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*.

Edited by Hsayas Thein and Hba Kyaw. *Burmese characters*. pp. ii, 368. 24cm. Rangoon 1921. D 178

— Followed by ABHIDHAMMATTHA-

VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*.

Edited by Hsayas Thein, Nāṇa and Kū. *Burmese characters*. pp. 209. 24cm. Rangoon 1927. D 175

— Commentaries. See ABHIDHAMMATTHA-

SAṆGAHA-JOTIKA-ṬĪKĀ by Kan Nī, *Hsaya taw*

— — See ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ

by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*

— — See AṆKURA-ṬĪKĀ by

Vimalavaṃṣālaṅkāra

ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA-JOTIKA-ṬĪKĀ

by Kan Nī, *Hsaya taw*. *Burmese characters*. pp. ii, 410. 24cm. Mandalay 1934. D 277

ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA-SAṆKHEPA-

ṬĪKĀ. See SAṆKHEPA-VAṆṆANĀ [also called

ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA-SAṆKHEPA-

ṬĪKĀ] by Saddhammajotipāla [also called Chapaḍa]

ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA-ṬĪKĀ attributed

to Vimalabuddhi. See ABHIDHAMMATTHA-

SAṆGAHA by Anuruddha E 148

ABHIDHAMMATTHA-SAṆKHEPANAYA.

See ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA by

Anuruddha E 7

ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ [called in

Burmese ṬĪKĀ KYAW] by Sumaṅgala, *pupil of*

*Sāriputta*. Being a commentary on the

ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA by Anuruddha, q.v.

— *Burmese characters*. pp. 174. 25cm. Rangoon

1898. E 159

— Edited by Hsaya Ngwe. *Burmese characters*.

pp. 212. 24cm. Rangoon 1910. E 147

— PARAMARTHA SUDHANIDHI, or

ABHIDHARMARTHA VEBHAVANISANNA. Being

the text with Sinhalese word-for-word interpretation

by M. Dharmaratna. *Sinhalese characters*. Pt II,

pp. viii, 265, xxi. 23cm. Colombo 1913. D 23

— Commentary. See ABHIDHAMMATTHA-

ANUVIBHĀVANĪ by Sāgarābhīdhaja

ABHIDHAMMĀVATĀRA by Buddhaddatta of

*Uragapura*. BUDDHADATTA'S MANUALS, or

SUMMARIES OF ABHIDHAMMA.

ABHIDHAMMĀVATĀRA and

RŪPĀRŪPAVIBHĀGA. Edited by *Ambalaṅgoḍa*

*Polvattē* Buddhaddatta. (Pali Text Society) pp. xix,

189. 23cm. London 1915. D 63/1

ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ by Moggalāna of

*Pulatthipura*. Pali index and notes with Pali-Sinhalese

vocabulary and English index, by *Vaskaḍuvē* Subhuti.

*Pali in Sinhalese characters*. pp. xxxiv, 520, viii.

23cm. Colombo 1893. D 78

— Edited with Bengali translation by Jñānānanda

Svāmin. *Bengali characters*. pp. ix, 337. 1 plate.

18cm. Calcutta 1913. C 15





— **Commentary.** See ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ-ATTHA-SAMVAṆṆANĀ [also called ABHIDHĀNA-ṬĪKĀ]

— See SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri D 98

ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ-ATTHA-SAMVAṆṆANĀ [also called ABHIDHĀNA-ṬĪKĀ]. A gloss on Moggallāna's ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ by a *caturāṅga-balāmacca* under King Kittisīhasūra, A.D. 1351. *Burmese characters.* pp. i, 329. 25cm. Rangoon 1903. E73

ABHIDHĀNA-ṬĪKĀ. See ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ-ATTHA-SAMVAṆṆANĀ

ABHIDHARMATTHA VEBHAVANISANNA. See ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta* D 23

Acharn Sujiv Punyanubhap, *trans.* PUBBA-KICCA. See PĀṬIMOKKHA . . . Preceded by the PUBBA-KICCA D 440

AEVENTYR FRA DET GAMLE INDIEN. See JĀTAKA. **Selections** D 105

Aggavaṃsa. SADDA-NĪTĪ

Ahmadnagar College Publications  
PAJJA-MADHU by Dīpaṅkara [also called Buddhappiya] D 360

AJJHATTAJAYA-MAṆGALA. With Burmese translation and glossary. *Burmese characters.* pp. [2], 10. 22cm. Rangoon 1918. D 245

ĀKAṆKHEYA-SUTTA. See SUTTA-PIṬAKA. **Selections** 16 D 11, D 434

ĀKHYĀTA-PADA-MĀLĀ by Myadaung Hsaya [also called Ālokābhivara Sāsanarakkha]. See RŪPA-PAKĀSĀNĪ by the same E 97/1

Allen, G.F. [also called Y. Siri Nyana], *comp.* BUDDHA'S WORDS OF WISDOM B 112

— TIPĪTAKA. **Selections** T 17607

Ālokābhivara Sāsanarakkha. See Myadaung Hsaya [also called Ālokābhivara Sāsanarakkha]

Alsodorf, Ludwig, *appendices by.* See THERA-GĀTHĀ. THERA- and THERĪ- GĀTHĀ D 438

ALSO SPRACH DER ERHABENE. See SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 122

Aluvihara Series  
No. 3. EXTENDED MAHĀ-VAṂSA D 351

Alvis, James d', *ed. and trans.*  
HATTHAVANAGALLA-VIHĀRA-VAṂSA D 75/1-2

Ānanda. DHAMMA-SAṆGANI-MŪLA-ṬĪKĀ

Ānanda of Abhayagiri. SAD-DHAMMOPĀYANA

Ānanda, also called Vanaratanatissa.  
LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ

Ānanda, *Sinhalese exegete, comm.*  
SAD-DHAMMOPĀYANA by Ānanda of Abhayagiri D 37, D 315

Ānanda Kausalyāyana, *ed. and trans.*  
ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA by Anuruddha B 120

Ananda Kausalyāyana, *Bhadanta, comm. and trans.*  
VYĀKARAṆA by Mogallāna of Anurādhapura B 138

ĀNĀPĀNA-SATI-SUTTA. See MAJJHIMA-NIKĀYA. **Single Suttas** D 428

ANATTA-LAKKHAṆA-SUTTA. See SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 38

Andersen, Dines, *joint ed.* DHĀTU-MANĀJŪSĀ D 1

— DHĀTU-PĀṬHA D 1

— SUTTA-NIPĀTA D 51 & D 349

— *comp.* PALI READER F 4

— *indexed.* JĀTAKA D 40/1-7 & 1-7 bis

Anecdota Palica  
No. 1. RASA-VĀHINĪ by Vedeha Thera. **Parts** E 30

ĀṆGUTTARA-NIKĀYA. Edited by Richard Morris and Edmund Hardy. With indexes by Mabel Hunt, revised and edited by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society) Pt 1, EKA- and DUKA-NIPĀTA-s, pp. xii, 128; Pt 2, CATUKKA-NIPĀTA, pp. iv, [1], 296; Pt 3, PAṆCAKA- and CHAKKA-NIPĀTA-s, pp. x, 460; Pt 4, SATTAKA-, ATTHAKA- and NAVAKA-NIPĀTA-s, pp. vi, 477; Pt 5, DASAKA- and EKĀDASAKA-NIPĀTA-s, pp. xiii, 422, [9]; Pt 6, Indexes, pp. xi, 194. 23cm. London 1883-1910. D 54/1-6



— DIE REDEN DES BUDDHA AUS DER 'ANGEREIHTEN SAMMLUNG' ... DES PĀLI-KANONS. The EKA-NIPĀTA, translated into German with a commentary by *Bhikkhu Ñāṇatiloka*. pp. viii, 96. 22cm. Leipzig [1907?]. D 10

— Edited by *Maung Lin*. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1907-08. E 36/1-3

— Edited by *Hsayas Kyī*, *Kyaw* and *Thein*. *Burmese characters*. 3 vols. 25cm. Rangoon 1912. D 164/10-12

— The EKA- DUKA- and TĪKA-NIPĀTA-S translated into English by Edmund Rowland Jayatilaka Guṇaratna. pp. xxiv, 351, [1]. 23cm. Galle 1913. E 10

— Edited by *Heyiyantuḍuvē* Devamitta, here called Devamitta Maha Nayaka Thera. *Sinhalese characters*. 2nd ed., pp. 960. 24cm. Colombo 1915. E 179

— DIE REDEN DES BUDDHA AUS DER 'ANGEREIHTEN SAMMLUNG' ... DES PĀLI-KANONS. ZWEITE SERIE. German translation and commentary by *Bhikkhu Ñāṇatiloka*. Pt 1, CHAKKA- and SATTAKA- NIPĀTA-s, pp. xxii, 292; Pt 2, AṬṬHAKA-, NAVAKA-, DASA- and EKĀDASA- NIPĀTA-s, pp. xi, 536. 23cm. Munich 1922. C 8/1-2

— THE BOOK OF NUMERICAL SAYINGS ... OR SUTTAS GROUPED ACCORDING TO NUMBER. English translation by A.D. Jayasundere, edited by Frank Lee Woodward. Pt II, pp. x, 328. 23cm. Madras 1925. D 114

— THE BOOK OF THE GRADUAL SAYINGS ... OR MORE-NUMBERED SUTTAS. English translation by Frank Lee Woodward (Vols. I, II and V) and Edward M. Hare (Vols. III and IV). With an introduction by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society Translation Series, Nos. 22, 24, 25, 26 and 27) Vol. I, ONES, TWOS, THREES, pp. xxii, 285; Vol. II, THE BOOK OF THE FOURS, pp. xx, 269; Vol. III, THE BOOK OF THE FIVES AND SIXES, pp. xviii, [i], 334; Vol. IV, THE BOOKS OF THE SEVENS, EIGHTS AND NINES, pp. xxii, 320; Vol. V, THE BOOKS OF THE TENS AND ELEVENS, pp. xvi, 240. 23cm. London 1932-36. D 255/1-5

— Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, nos 25, 26, 27 and 28) Pt 1, EKAKA-, DUKA- and TĪKA-NIPĀTA-s, pp. [4], xxxiv, 8, 280, 20; Pt 2,

CATUKKA- and PAÑCAKA- NIPĀTA-s, pp. [4], x, 12, 516, 30; Pt 3, CHAKKA-, SATTAKA- and AṬṬHAKA- NIPĀTA-s, pp. [4], xii, 8, 430, 26; Pt 4, NAVAKA-, DASA- and EKĀDASA- NIPĀTA-s, pp. [4], xii, 8, 400, 20. 25cm. Nalanda 1960. D 398/1-4

— DIE REDEN DES BUDDHA AUS DER 'ANGEREIHTEN SAMMLUNG' ... DES PĀLI-KANONS. The PAÑCAKA-NIPĀTA, translated into German with a commentary by *Bhikkhu Ñāṇatiloka*. pp. viii, 254. 22cm. Leipzig n.d. C 6

— **Selections**. REDEN DES BUDDHA. LEHRE: VERSE: ERZÄHLUNGEN. German translation and introduction by Hermann Oldenberg. pp. lvi, 473. 20cm. München 1922. B 5

— **Selections**. See BUDDHIST STORIES B 46

AṆKURA-TĪKĀ by Vimalavaṃśalaṅkāra. Commentary on the ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. 442, ii. Plate. 25cm. Rangoon 1909. E 61

Anuruddha. ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA

— NĀMA-RŪPA-PARICCHEDA

— PARAMATTHA-VINICCHAYA

APADĀNA. Edited by *Hsay* Hkaing. *Burmese characters*. pp. 402. 24cm. Rangoon 1917. D 184/7

— THE APADĀNA OF THE KHUDDAKA NIKĀYA. Edited by Mary Elizabeth Lilley. (Pali Text Society) Pt 1, pp. xiv, 1-338; Pt II, pp. xvi, 339-620. 23cm. London 1925-27. D 107/1-2

— **Commentary**. See VISUDDHA-JANA-VILĀSINĪ

APAṆṆAKA-SUTTA. See MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections** B 133

Aravinda Baṇḍuḃā, ed. PEṬAKOPADESA D 331

Ariyālaṅkāra. KACCĀYANA-BHEDA-TĪKĀ-HAUNG. See SADDĀ NGAY D 237/5

Ariyavaṃsa of Ava. GANTHĀBHARAṆA

— MAṆI-DĪPA

— MAṆI-SĀRA-MAṆJŪSĀ



- , *Sthavira*, ed. BUDDHA-VAṢṢA D 266/3
- AS IT WAS SAID. See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Part II. . . . ITI-VUTTAKA C 3/8
- Āsabha. See TADDHITA-PADA-PACCAYA-VIBHĀVANĪ B 82
- Ashin Ōktamathaya. KACCĀYANA-VIBODHAKA-VYĀKARAṆA D 225/1
- Ashin Tiloka. NIRUTTI-PADA-VYAÑJANĪ
- ASSALĀYANA-SUTTA. See MAJJHIMA-NIKĀYA. Single Suttas D 34
- ĀṬṬANĀṬIYA-SUTTA. See DĪGHA-NIKĀYA. Selections D 77
- ATTANAGALUVANSA.  
See HATTHAVANAGALLA-VIHĀRA-VAṢṢA D 75/1-2
- ATTHAKA-NĀGARA-SUTTA. See MAJJHIMA-NIKĀYA. Selections B 4
- ATTHA-PADA-SUTTA. Edited with English introduction and translation of the Chinese version by Pāṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ. (Vishvabharati Studies, no. 13) *Devanagari characters*. pp. 181, viii. 23cm. Shantiniketan 1951. D 370
- ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa.  
BUDDHAGHOSA'S COMMENTARY ON THE DHAMMA-SAṄGANĪ. Edited by Edward Müller. (Pali Text Society) pp. viii, 434. 23cm. London 1897. D 26
- *Burmese characters*. pp. 463. 24cm. Rangoon 1901. D 215
- Edited by Ū Hpye. *Burmese characters*. pp. i, 408. 24cm. Rangoon 1902. E 38
- Edited by Ū Ngwe. *Burmese characters*. pp. i, 406. 24cm. Rangoon 1910. E 141
- With Sinhalese interpretation by K. Saddhānanda Tissa, K. Sudhammālaṅkāra Tissa and V. Saṅghānanda Tissa. *Sinhalese characters*. Pt I, pp. ii, 265, 2. Colombo 1911. D 253
- Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. pp. 410. 24cm. Rangoon 1912. D 158
- Edited by Hsayas Kyī, Kyaw and Thein. *Burmese characters*. pp. [ii], iii, 406. 25cm. Rangoon 1913. D 152
- Edited by Visuddhācāra of Mahāvisuddhārāma. *Burmese characters*. pp. 406. 24cm. Rangoon 1913. D 179
- THE EXPOSITOR: BUDDHAGHOSA'S COMMENTARY ON THE DHAMMA-SAṄGANĪ. English translation by Maung Tin, edited and revised by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society Translation Series, nos 8-9) Vol. I, pp. xx, 1-287; Vol. II, pp. iv, 288-556. 22cm. London 1920-21. D 83/1-2
- Edited by Pāṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ and R.D. Vadekar. *Devanagari characters*. (Bhandarkar Oriental Series, no. 3) pp. xl, 404. 22cm. Poona 1942. D 323, D 369, D 369\*, D 369\*\*
- Commentaries. See LĪNATTHA-PADA-VANṆANĀ [also called ABHIDHAMMA-MŪLA-TĪKA] by Ānanda, also called Vanaratanatissa
- — See MAṆI-DĪPA by Ariyavaṃsa of Ava
- ATTHA-SĀLINĪ-MŪLA-TĪKĀ. See LĪNATTHA-PADA-VANṆANĀ by Ānanda, also called Vanaratanatissa
- ATTHA-SĀLINĪ-YOJANĀ [also called ATTHA-YOJANĀ] by Ñāṇakitti. Edited by Ū Hpye. *Burmese characters*. pp. 243. Plate. 24cm. Rangoon 1907. E 39
- ATTHA-YOJANĀ. See ATTHA-SĀLINĪ-YOJANĀ [also called ATTHA-YOJANĀ] by Ñāṇakitti
- Babbitt, Irving, trans. DHAMMA-PADA D 264, D 425
- BĀHIRA-JAYA-MAṆḂALA. With Burmese translation and glossary. *Burmese characters*. pp. 12. 22cm. Rangoon 1918. D 244
- BĀHIRA-KATHĀ. See MILINDA-PAÑHĀ. Parts E 24
- BĀHIRA-NIDĀNA [also called <sup>o</sup>VANṆANĀ]. See SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa
- BĀHIRA-NIDĀNA-VANṆANĀ. See SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa. BĀHIRA-NIDĀNA [also called <sup>o</sup>VANṆANĀ]



BĀLĀVATĀRA by Dhammakitti Saṅgharāja.

*Sinhalese characters.* pp. 77. 19cm. Colombo 1869.  
B 9

— Edited by Hsaya Thein. *Burmese characters.*

pp. 116. 24cm. Rangoon 1911. D 230

— With commentary by Hiddaḍḍuvē Sumaṅgala.

*Sinhalese characters.* 2nd ed., pp. vii, viii, ii, 327.  
Plate. 23cm. Colombo 1913. D 182

— Edited and translated by Satśācandra

Vidyābhūṣaṇa and Puṇṇānanda Sāmin, *Samaṇa*.  
*Devanagari and Roman characters.* Pt I, pp. [i], 139,  
28. 21cm. Calcutta 1916. D 102/1

— Edited with Bengali translation by Vaṃsādīpa

Sthavira. *Bengali characters.* Pt I, pp. vi, 1-176;  
Pt II, pp. 177-374. Chittagong 1925-26.  
D 57/1-2

— With commentary. Edited by Hsayas Ñāṇa,

Hlaing and Kō Ōn Shwe. *Burmese characters.*  
pp. xvi, 457. 24cm. Rangoon 1930. D 292

BĀLĀVATĀRA-SAṆGRAHA by Dhammajoti,

*Siṭṭināmaluvē.* An abridgement of the BĀLĀVATĀRA,  
with Pali *suttas* and Sinhalese commentary. Edited  
by D. Jinaratana Thero. Revised by D.A. de Silva  
Baṭuvantudāvē. *Sinhalese characters.* 2nd ed., pp. ii,  
2, 151. Colombo 1913. D 305

Bapat, P.V. See Pāṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ

Barua, A. See Aravinda Baṭuyā

Barua, D. See Dvijendralāla Baṭuyā, Dharmarāja

Baṭuyā

Baṭuyā, M.L., *joint ed.* PALI SELECTIONS B 80

Baṭuvantudāvē, Don A. de S.D. See Devarakkhita,  
A. de Silva

BAUDDHĀGAMĀRTHA-SAMGRAHA. Passages

from Buddhist canonical works in Pali and Sanskrit  
on the life and teachings of the Buddha, edited by  
Paraśurāma Lakṣmaṇa Vaidya. pp. 28, 318. 25cm.  
Poona 1956. D 377

Beal, Samuel, *trans.* DHAMMA-PADA

Chinese D 86-90

Bechert, Heinz, *joint ed.* PĀLI NĪTI TEXTS OF

BURMA. D 469

Beckh, Hermann, *ed. and trans.* DĪGHA-NIKĀYA.

*Single Suttas* B 123

Bennett, A.A.G., *trans.* DĪGHA-NIKĀYA B 127

Bertrand-Bocandé, Jean, *trans.* MAJJHIMA-  
NIKĀYA. *Selections* D 355

Bhagwat, N.K. See Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata

Bhandarkar Oriental Series. No. 1. PĀṬIMOKKHA  
D 296, D 366, D 366\*

— No. 2. DHAMMA-SAṆGAṆI  
D 295, D 368, D 368\*, D 368\*\*

— No. 3. ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa  
D 323, D 369, D 369\*, D 369\*\*

— No. 7. CARIYĀ-PIṬAKA  
D 342, D 367, D 373

Bhāratīya Vidyā Series. No. 1. VISUDDHI-MAGGA  
by Buddhaghosa D 322, F 9/1

BHIKKHU-PĀṬIMOKKHA. See PĀṬIMOKKHA

BHIKKHUNĪ-PĀṬIMOKKHA. See PĀṬIMOKKHA

BHIKṢU-KARTTAVYA VĀ BHIKṢU O  
ŚRĀMAṆERA NITYĀVĀŚYAKTĪYĀ VIŚAYA.  
Pali compilation with Bengali translation and notes  
by *Bhikkhu* Prajñāloka. *Bengali characters.* pp. iv,  
102. 18cm. Chittagong 1910. B 78

Bibliotheca Buddhica. No. 31. DHAMMA-PADA  
D 339

Bibliotheca Indica. No. 59. VYĀKARAṆA by  
Kaccāyana Bib. Ind. 59

— No. 268. THŪPA-VAṂSA by Vācissara  
Bib. Ind. 268

— No. 282. SUTTA-SAṆGAHA Bib. Ind. 282

Bibliothèque Orientale Elzévirienne. No. 21.  
DHAMMA-PADA B 12/1

Bloch, Jules, *joint ed. and trans.* DĪGHA-NIKĀYA  
D 339

Blok, J.A., *trans.* DHAMMA-PADA B 1

Bode, Mabel Kate Haynes, *ed.* SĀSANA-VAṂSA  
by Paññasāmi D 21

— *asst trans.* MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma  
D 67

BOOK OF THE DISCIPLINE, THE. See VINAYA-  
PIṬAKA D 329/1-6, D 329/4\*

BOOK OF THE GRADUAL SAYINGS, THE. See  
AṅGUTTARA-NIKĀYA D 255/1-5



- BOOK OF THE KINDRED SAYINGS, THE.  
See SAṂYUTTA-NIKĀYA C 5/1-5
- BOOK OF THE NUMERICAL SAYINGS, THE.  
See AṄGUTTARA-NIKĀYA D 114
- Bose, M.M. See Maṇḍramohana Vasu
- BRAHMA-JĀLA-SUTTA. See DĪGHA-NIKĀYA.  
Selections D 77
- Braun, Heinz, *joint ed.* PĀLI NĪTI TEXTS OF  
BURMA. D 469
- BUCH DER CHARAKTERE, DAS.  
See PUGGALA-PAÑÑATTI ST 529
- BUCH DER ERZÄHLUNGEN AUS FRÜHEREN  
EXISTENZEN BUDDHAS, DAS. See JĀTAKA  
D 394/1-5
- BUCH DER FEIERLICHEN WORTE DES  
ERHABENEN, DAS. See UDĀNA E 11-12
- BUCH DER HERRNWORTE, DAS.  
See ITI-VUTTAKA E 177
- BUCH DER LANGEN TEXTE DES  
BUDDHISTISCHEN KANONS, DAS. See DĪGHA-  
NIKĀYA. Selections F 3
- BUDDHA: DIE ERLÖSUNG VOM LEIDEN.  
Selected sayings of the Buddha, compiled and  
translated into German by Kurt Schmidt. 2nd ed.,  
Vol. I, AUS DEM LEBEN DES VOLLENDETEN,  
pp. vii, 76; Vol. II, DER WEG ZUR ERLÖSUNG,  
pp. vii, 98. 18cm. München 1921. B 2/1-2
- BUDDHA, DIE LEHRE DES ERHABENEN.  
See SUTTA-PIṬAKA. Selections B 117
- BUDDHA'S FIRST SERMON, THE. See  
SAṂYUTTA-NIKĀYA. Single Suttas D 117
- BUDDHA'S PHILOSOPHY, THE. See TIPITAKA.  
Selections T 17607
- BUDDHA'S TEACHINGS. See SUTTA-NIPĀTA  
F 14
- BUDDHA'S WORDS OF WISDOM. THE  
BUDDHIST'S COMPANION BOOK. 365 maxims  
and utterances attributed to Gotama Buddha,  
compiled and translated into English by G.F. Allen  
[also called Y. Siri Nyana]. pp. 88. 19cm. London  
1959. B 112
- Buddhadatta, *Ambalaṅgoḍa Polvattē, ed.*  
ABHIDHAMMĀVATĀRA by Buddhadatta of  
*Uragapura* D 63/1
- *ed.* JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña  
D 422
- *ed.* NĀMA-RŪPA-PARICCHEDA by  
Anuruddha D 335
- *ed.* RŪPĀRŪPA-VIBHĀGA.  
See ABHIDHAMMĀVATĀRA by Buddhadatta  
of *Uragapura* D 63/1
- *ed.* SADDHAMMA-PPAJJOTIKĀ by Upasena  
D 121/1-3
- *ed.* SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa  
C 13
- *ed.* VINAYA-VINICCHAYA by Buddhadatta  
or *Uragapura* D 63/b
- *comp.* PĀLI-BHĀSA-PPAVESINĪ B 83
- Buddhadatta, *Pamuṇuvē, joint ed.* VISUDDHI-  
MAGGA by Buddhaghosa F 8/8
- Buddhadatta of *Uragapura*. ABHIDHAMMĀVATĀRA
- MADHURATTHA-VILĀSINĪ [also called  
BUDDHA-VAṂSATTHA-KATHĀ]
- RŪPĀRŪPA-VIBHĀGA
- UTTARA-VINICCHAYA
- VINAYA-VINICCHAYA
- BUDDHADATTA'S MANUALS.  
See ABHIDHAMMĀVATĀRA by Buddhadatta  
of *Uragapura* D 63/1
- See VINAYA-VINICCHAYA by Buddhadatta  
of *Uragapura*
- Buddhaghosa. ATTHA-SĀLINĪ
- KAṆKHĀ-VITARAṆĪ
- MANORATHA-PŪRAṆĪ
- PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ
- PAPAÑCA-SŪDANĪ [also called MAJJHIMA-  
NIKĀYATTHA-KATHĀ]



Buddhaghosa

— PARAMATTHA-JOTIKĀ I and II

— SAMANTA-PĀSĀDIKĀ

— SAṂMOHA-VINODANĪ

— SĀRATTHA-PPAKĀSINĪ

— SUMAṅGALA-VILĀSINĪ

— VISUDDHI-MAGGA

— *attrib.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ

— *attrib.* JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VANṆANĀ]

— See MANU-DHAMMASATTHA compiled by Wagaru, *King of Martaban*. The Pali version, attributed to Buddhaghosa . . . . E 32

BUDDHAGHOS-UPPATTI by Mahāmaṅgala. Edited by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata. *Devanagari characters*. pp. 31. 18cm. Bombay 1935. B 100

— Edited with English translation by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata. *Devanagari characters*. Pt I, Text, pp. 30; Pt II, Translation, pp. 34. 19cm. Bombay 1945. B 88/2-3

Buddhanāga. KAṆKHĀ-TĪKĀ-THIT [also called VINAYATTHA-MAṆJŪSĀ-LĪNATTHA-PPAKĀSANĪ]

Buddhappiya. See Dīpaṅkara [also called Buddhappiya]

Buddharakkhita, *attrib.* JINĀLAMKĀRA

BUDDHA-VAṂSA. Followed by the CARIYĀ-PIṬAKA. Edited by Richard Morris. (Pali Text Society) Pt I. Text. pp. xvii, 103. 23cm. London 1882 D 50/a

— With Bengali translation by Dharmatilaka Sthavira. Edited by Prajñāloka Mahāsthavira, Āryavaṃśa Sthavira and Jyotipāla Bhikṣu. *Bengali characters*. (Tripiṭaka-grantha-mālā, no. 3) pp. vi, [v], 224. Port. 22cm. Rangoon 1934. D 266/3

—: THE LINEAGE OF THE BUDDHAS. Followed by CARIYĀ-PIṬAKA, OR THE COLLECTION OF WAYS OF CONDUCT. (MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, PART III) English translation by Vimalācāraṇa Lāhā (Bimala

Churn Law). pp. xiii, 130. 23cm. London 1938. C 3/9

— *Commentaries*. See MADHURATTHA-VILĀSINĪ [also called BUDDHA-VAṂSATTHA-KATHĀ] by Buddhadatta of Uragapura

— See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Pt III C 3/9

BUDDHA-VAṂSATTHA-KATHĀ. See MADHURATTHA-VILĀSINĪ [also called BUDDHA-VAṂSATTHA-KATHĀ] by Buddhadatta of Uragapura

BUDDHA'S 'WAY OF VIRTUE', THE. See DHAMMA-PADA B 13

BUDDHISM. IZSLEDOVANIJA I MATERIALY by Ivan Pavlovich Minaev. See General Catalogue 300. 16. L 27

BUDDHISM IN TRANSLATIONS. Extracts from the SUTTA-PIṬAKA, VINAYA-PIṬAKA, VISUDDHI-MAGGA, MILINDA-PĀṆHĀ and other works, translated into English by Henry Clarke Warren. (Harvard Oriental Series, no. 3) pp. xx, 520, 6. 25cm. Cambridge (Mass.). 1896. F 12

BUDDHIST BIRTH STORIES. See JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VANṆANĀ] attributed to Buddhaghosa. NIDĀNA-KATHĀ B 29

BUDDHIST LEGENDS. See DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa F 13/1-3

BUDDHIST PARABLES. Selections from the JĀTAKA, VINAYA-PIṬAKA, AṅGUTTARA-NIKĀYATTHA-KATHĀ etc. translated by Eugene Watson Burlingame. pp. xxix, 348. Plate. 24cm. New Haven 1922. D 3

— See GRATEFUL ELEPHANT and OTHER STORIES, THE F 6

BUDDHIST PATH OF VIRTUE, THE. See DHAMMA-PADA A 5, B 45

BUDDHIST PHILOSOPHY OF RELATIONS, THE. See PAṬṬHĀNUDDESA-DĪPANĪ by Ledi Hsayar B 51



## BUDDHIST RULES FOR THE LAITY.

See SUTTA-PIṬAKA. **Selections**

B 74

BUDDHIST SCRIPTURES. Compiled and translated with an introduction by Edward Joseph Thomas.

(Wisdom of the East Series) pp. 124. 17cm. London 1913.

B 17

— Compiled and translated by Edward Conze.

(Penguin Classics) pp. 250. 18cm. London 1959.

Or. Pol. B 15

BUDDHIST STORIES. Selections from the JĀTAKA, UDĀNA, VINAYA-PIṬAKA, AṄGUTTARA-NIKĀYA and various commentaries translated by Frank Lee Woodward. pp. vi, 140. 19cm. Adyar (Madras) 1925.

B 46

BUDDHISTISCHE ANTHOLOGIE. See SUTTA-PIṬAKA. **Selections**

D 20

Buddhistische Handbibliothek. No. 1. SUTTA-PIṬAKA. **Selections**

B 96

— No. 3. KHUDDAKA-NIKĀYA. **Selections**

B 102, B 102\*

— No. 6. SUTTA-NIPĀTA

B 104

BUDDHISTISCHE LEGENDENSAMMLUNG, EINE.

See RASA-VĀHINĪ by Vedeha Thera. **Parts**

E 30

BUDDHISTISCHE MÄRCHEN AUS DEM ALTEN

INDIEN. See JĀTAKA. **Selections**

B 124

BUDDHISTISCHES VERGISSMEINNICHT.

A collection of Buddhist sayings for every day of the year, compiled and translated into German by Bruno Freydank. pp. 288. Plate. 13cm. Leipzig 1905.

A 1

BUDDHIST'S COMPANION BOOK, THE. See

BUDDHA'S WORDS OF WISDOM

B 112

Burlingame, Eugene Watson, *trans.* BUDDHIST PARABLES

D 3

— *trans.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ

attributed to Buddhaghosa

F 13/1-3

— *trans.* THE GRATEFUL ELEPHANT AND OTHER STORIES

F 6

Cakkinābhisiri. LOKA-NĪTĪ

Calcutta Oriental Series. No. 25. SUMAṄGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa

D 267/1

Candajoti, *Māpalagama, joint ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ II by Buddhaghosa

F 8/7

Candramaṇi Bhikkhu, *trans.* DHAMMA-PADA

D 287

Candramaṇi Vidyālaṃkāra, *ed.* JINA-CARITA by Medhamkara, *Vanaratana*

D 112

CANON BOUDDHIQUE PĀLI. See DĪGHA-NIKĀYA

D 339

CAREER OF THE CONQUEROR, THE. See JINA-CARITA by Medhamkara, *Vanaratana*

D 91

CARIYĀ-PIṬAKA. Edited with English introduction by Vimalācāraṇa Lāhā. *Devanagari characters.* pp. xv, 37. 26cm. Calcutta 1924.

D 260

— Edited with English introduction by Vimalācāraṇa Lāhā. *Devanagari characters.*(Bhandarkar Oriental Series, no. 7) 2nd rev. ed., pp. 49. 25cm. Poona 1949. *Three copies.*

D 342, D 367, D 373

— French translation and notes by

P.S. Dhammarama. See Bulletin de L'École Française de l'Extrême Orient, Tome LI, Fasc. 2, 1963

SV 65

— See BUDDHA-VAṂSA. Followed by the

CARIYĀ-PIṬAKA

D 50/a, C 3/9

— See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI

CANON, THE. Pt III

C 3/9

— **Commentary.** See PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha *Vihāra*Carpenter, Joseph Estlin, *joint ed.* SUMAṄGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa. Part I

D 57/1

— *joint ed.* DĪGHA-NIKĀYA

D 16/1-3

— *joint ed.* SUMAṄGALA-VILĀSINĪ by

Buddhaghosa. Part I

D 449/1

Cārucandra Vasu, *ed. and trans.* DHAMMA-PADA

C 21, B 49

Caudhurī, M., *ed.* PALI SELECTIONS

B 80

CETO-KHILA-SUTTA. See SUTTA-PIṬAKA.

**Selections**

16 D 11, D 434



Chalmers, Robert

Chalmers, Robert, *ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA.  
Vol. II D 353/2

— *ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA. Vols II and III  
D 103/2-3

— *ed. and trans.* SUTTA-NIPĀTA F 14

— *trans.* JĀTAKA. Vol. I E 1/1, E 2/1

— *trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA C 3/5-6

CHANDO-MAÑJARĪ by Visuddhācāra of *Mahāvī-*  
*suddhārāma*. Followed by the commentary entitled  
CHANDO-SĀRATTHA-MAÑJUSĀ by Ñāṇinda.  
With Burmese interpretation by Visuddhācāra.  
Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese*  
*characters*. pp. 171, iii. Rangoon 1907. D 286

CHANDO-SĀRATTHA-MAÑJUSĀ by Ñāṇinda.  
*See* CHANDO-MAÑJARĪ by Visuddhācāra of  
*Mahāvī-suddhārāma* D 286

Chapaḍa, Chapaṭa. *See* Saddhammajotipāla [also  
called Chapaḍa or Chapaṭa]

CHAPPACCAYA-DĪPAKA by Paññāsīha.  
Commentary on the VUTTODAYA of  
Saṅgharakkhita, *q.v.* D 239

CHOIX DE JĀTAKA. *See* JĀTAKA. **Selections**  
D 379

CHRONICLES OF THE ISLAND OF CEYLON,  
THE. *See* DĪPA-VAṂSA D 381

Cintāmaṇi Vaijnāth Rājvaḍe, *joint ed.* MAJJHIMA-  
NIKĀYA. **Parts** C 12

Cintāmaṇi Series. No. 1. KHUDDAKA-PĀṬHA  
C 32

Cintāmaṇi Vināyak Joshī, *ed.* SAD-DHAMMA-  
PPAKĀSINĪ by Mahānāma D 259/1-3, 3 bis

Classics of the Orient. MILINDA-PAÑHĀ D 104

Collection de la Société des Amis du Bouddhisme.  
No. 1. DHAMMA-PADDA B 44

COLLECTION OF LONG DISCOURSES, A.  
*See* DĪGHA-NIKĀYA B 89/1-

COLLECTION OF LONG SUTTAS, THE.  
*See* DĪGHA-NIKĀYA B 89/1-

COLLECTION OF MIDDLE LENGTH SAYINGS,  
THE. *See* MAJJHIMA-NIKĀYA D 359/1-3

COLLECTION OF WAYS OF CONDUCT, THE.  
*See* CARIYĀ-PIṬAKA C 3/9

— *See* MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI  
CANON, THE. Part III . . . . CARIYĀ-PIṬAKA  
C 3/9

Columbia University Indo-Iranian Series. No. 5.  
ITI-VUTTAKA ST 498

COMPENDIUM OF PHILOSOPHY. *See*  
ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA D 61

CONCILE DE RĀJAGRHA, LE. *See* VINAYA-  
PIṬAKA. **Selections** Chinese F 761/ii

Cone, Margaret, *trans.* JĀTAKA. SELECTIONS.  
VESSANTARA-JĀTAKA. THE PERFECT  
GENEROSITY OF KING VESSANTARA. D 480

Conze, Edward, *trans.* BUDDHIST SCRIPTURES  
Or. Pol. B 15

COSÌ È STATO DETTO. *See* ITI-VUTTAKA  
D 411

Cowell, Edward Byles, *ed.* JĀTAKA (Translation)  
E 1/7, E 2/1-7

— *joint trans.* JĀTAKA. Vol. VI E 1/6, E 2/6

Culla Dhammapāla. *See* Dhammapāla, *called* Culla  
Dhammapāla

CULLA-MĀLUṆKYA-SUTTA. *See* MAJJHIMA-  
NIKĀYA. **Selections** B 133

CULLA-NIDDESA. *See* NIDDESA

CULLA-VAGGA [from the VINAYA-PIṬAKA].  
Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*. *Devanagari*  
*characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, no. 2)  
pp. xxxiii, 6, 431, 25. 25cm. Nalanda 1956.  
D 387

CULLA-VAMSA. *See* MAHĀ-VAMSA by  
Mahānāma

Dahike, Paul, *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections**  
B 117

d'Alvis, James. *See* Alvis, James d'

da Silva, Andris. *See* Devarakkhita, Andris da Silva



Dāmodara Dharmānanda Kosambī, *ed.*  
JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-  
VAṆṆANĀ] attributed to Buddhaghosa. NIDĀNA-  
KATHĀ B 32

DASABODHISATTUPPATTIKATHĀ. The Birth-  
Stories of the Ten Bodhisattas and the Dasabodhis-  
atuppattikathā. Translated and edited by  
H. Saddhatissa. (Sacred Books of the Buddhists,  
no. 29) pp. (vi), 166; 2 pl. 21cm. London 1975.  
D 456

DASARATHA-JĀTAKA. *See* JĀTAKA. **Selections**  
D 30

DĀTHĀ-VAMSA by Dhammakitti, *Polonnaruve.*  
THE HISTORY OF THE TOOTH RELIC OF  
GOTAMO BUDDHA. Edited with English translation  
and notes by Mutu Kumāra Svāmin. *Sinhalese*  
*characters.* pp. xxi, 100, lxxiii. 22cm. London 1874.  
D 35

— Edited and translated by Vimalācarāṇa Lāhā  
(Bimala Charan Law). *Devanagari characters.*  
(Punjab Sanskrit Series, no. 7) pp. xvii, 48, 66, 2.  
23cm. Lahore 1925. D 270

Dattātreyā Gaṅgādhara Koparkar, *ed. and trans.*  
PAJJA-MADHU by Dīpaṅkara [also called  
Buddhappiya] D 360

Davids, Caroline Augusta Foley Rhys, *ed.*  
ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha  
(Translation) D 61

— *ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa.  
Vols I & II (Translation) D 83/1-2

— *ed.* DHAMMA-SANGAṆI D 467

— *ed.* PAṬṬHĀNA D 45, C 1/1-3

— *ed.* SAṂYUTTA-NIKĀYA. Vol. III  
(Translation) C 5/3

— *ed.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa  
41 F 45, C 2/1-2

— *ed.* YAMAKA D 69/1-2

— *ed.* YOGĀVACARA'S MANUAL D 66

— *ed. and trans.* DHAMMA-PADA. *See* MINOR  
ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Pt I  
C 3/7

— *ed. and trans.* KHUDDAKA-PĀṬHA. *See*  
MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON,  
THE. Pt I C 3/7

— *ed. and trans.* MINOR ANTHOLOGIES OF  
THE PALI CANON, THE. Pt I C 3/7

— *joint ed.* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-  
KATHĀ by Buddhaghosa. **Parts** D 337

— *introd.* AṅGUTTARA-NIKĀYA D 255/1-5

— *introd.* MINOR ANTHOLOGIES OF THE  
PALI CANON, THE. Pt II C 3/8

— *introd.* MINOR ANTHOLOGIES OF THE  
PALI CANON, THE. Pt IV D 328

— *introd.* SAṂYUTTA-NIKĀYA. Vols. IV & V  
C 5/4-5

— *trans.* JĀTAKA. **Selections** D 115

— *trans.* SAṂYUTTA-NIKĀYA. Vols I & II  
C 5/1-2

— *trans.* THERĪ-GĀTHĀ D 60/1, D 60/1\*

— *joint trans.* DĪGHA-NIKĀYA. Vols II, III & IV  
C 3/2-4

— *joint trans.* KATHĀ-VATTHU D 68

— *rev.* AṅGUTTARA-NIKĀYA (Index) D 54/6

— *comp.* SUTTA-PIṬAKA. **Index** D 336

— *rev. trans.* JĀTAKATTHA-KATHĀ attributed  
to Buddhaghosa. NIDĀNA-KATHĀ B 29

— *trans.* THERA-GĀTHĀ D 60/2, D 358

— *indexed* MAJJHIMA-NIKĀYA D 103/1-4

— *indexed* MILINDA-PAÑHĀ ST 448

— *indexed* SAṂYUTTA-NIKĀYA D 55/1-6

Davids, Thomas William Rhys, *ed.*  
YOGĀVACARA'S MANUAL, THE D 48

— *joint ed.* DĪGHA-NIKĀYA D 16/1-3

— *joint ed.* SUMAṅGALA-VILĀSINĪ by  
Buddhaghosa. Part I D 57/1, (rev. ed.) D 449/1



Davids, Thomas William Rhys

- *trans.* DĪGHA-NIKĀYA, Vol. I C 3/2
- *trans.* JĀTAKATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa. NIDĀNA-KATHĀ B 29
- *trans.* MILINDA-PAÑHĀ D 424/1-2, 16 D 35-36
- *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** 16 D 11, D 434
- *joint trans.* DĪGHA-NIKĀYA, Vols II and III C 3/3-4
- *joint trans.* VINAYA-PIṬAKA D 435/1-3, 16 D 13, 17 and 20
- Dayādhana-Umāvatī Series. No. 2. MAHĀ-VAGGA [from the VINAYA-PIṬAKA] D 269/1
- No. 11. VINAYA-PIṬAKA D 269/1-
- de Silva, Andris. *See* Devarakkhita, Andris da Silva
- de Silva, Lily, *ed.* DĪGHA-NIKĀYA. **Commentary.** DĪGHA-NIKĀYAṬṬHAKATHĀ-ṬĪKĀ-LĪNATTHAVANNAṆĀ D 454/1-3
- DEBATES COMMENTARY, THE. *See* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa. **Parts** D 294
- DESIGNATION OF HUMAN TYPES, A. *See* PUGGALA-PAÑÑATTI C 38
- DEVA-DHAMMA-JĀTAKA. *See* JĀTAKA. **Selections** D 30
- Devamitta, H. *See* Devamitta, *Heyiyantuḍuvē*
- Devamitta, *Heyiyantuḍuvē*, *ed.* AṄGUTTARA-NIKĀYA E 179
- *ed. and trans.* DHAMMA-PADA D 28, D 80, D 307
- Devamitta Dhammakitti. *See* Devamitta, *Heyiyantuḍuvē*
- Devamitta Mahānāyaka Thera. *See* Devamitta, *Heyiyantuḍuvē*
- Devanagari Pali Text Series. No. 1. JĀTAKATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa. NIDĀNA-KATHĀ B 68, B 106
- No. 2. MAHĀ-VAMSA by Mahānāma B 90
- No. 3. DĪGHA-NIKĀYA, Part II B 89/2
- No. 5. MAJJHIMA-NIKĀYA. **Parts** B 135/2
- No. 6. THERA-GĀTHĀ B 85
- No. 7. MILINDA-PAÑHA B 101
- No. 8. DĪGHA-NIKĀYA, Part I B 89/1
- Nos 9-10. MAHĀ-VAGGA [from the VINAYA-PIṬAKA] B 88/1-2
- No. 10. THERĪ-GĀTHĀ B 129
- No. 11. HATTHAVANAGALLA-VIHĀRA-VAMSA B 136
- No. 12. MAHĀ-VAMSA by Mahānāma (2nd ed.) B 130
- No. 13. UDĀNA D 427
- No. 14. ITI-VUTTAKA D 426
- Devānanda, *Thera, of Ambalaṅgoḍa*, *trans.* PARAMATTHA-VINICCHAYA by Anuruddha D 437
- Devānanda, *Velipīṭiyē*, *ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa F 8/11
- Devaprasāda Guha, *joint ed.* SUTTA-SAṄGAHA Bib. Ind. 282
- Devaprīya Valisimha, *joint ed.* DHAMMA-PADA B 126
- Devarakkhita, Andris da Silva, *ed.* BĀLĀVATĀRA-SAṄGRAHA by Dhammajoti Siṅgāmaluvē D 305
- *ed. and trans.* DHĀTU-MANJŪSĀ by Sīlavamsa, *Thera* D 27
- *ed.* DĪGHA-NIKĀYA. **Single Suttas** C 14
- *ed.* SAD-DHAMMOPĀYANA by Ānanda of Abhayagiri D 37, D 315
- Devarakkhita, *Baṭuvantuḍāve*. *See* Devarakkhita, Andris da Silva



Devarakkhita Bihāpola, *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary on the THERĪ-GĀTHĀ F 8/3

— *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary on the UDĀNA F 8/6

Devundara Wachissara. *See* Vācissara, *Devundara*

DHAMMA-CAKKA-PPAVATANA-SUTTA. *See* SAMYUTTA-NIKĀYA *Single Suttas* D 117

DHAMMA-CAKKA-PPAVATANA-SUTTA. *See* SUTTA-PIṬAKA. *Selections* 16 D 11, D 434

DHAMMAJOTI, *Siṭṭāmuluvē*. BĀLĀVATĀRA-SAṄGRAHA D 305

Dhammakitti, *Polonnanuvē*. DĀṬHĀ-VAṂSA

Dhammakitti Devamitta. *See* Devamitta, *Heyiyantuḍuvē*

Dhammakitti Mahāsāmi of *Laṅkāra Vihāra*. SAD-DHAMMA-SAṄGAHA

Dhammakitti Saṅgharāja. BĀLĀVATĀRA

Dhammānanda, *Morontuḍuvē*, *joint ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary on the VIMĀNA-VATTHU F 8/17

Dhammānanda, *Siri Dhammakitti*, of *Peliyagoda*, *ed.* PAPAÑCA-SŪDANĪ by Buddhaghosa D 120

Dhammānanda Ācariya. KACCĀYANA-BHEDA. *See* SADDĀ NGAY D 242

— KACCĀYANA-SĀRA. *See* SADDĀ NGAY D 242

Dhammānanda Ācariya. KACCĀYANA-SĀRA. *See* SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri D 98

DHAMMA-PADA. DER PFAD DER WAHRHEIT. Edited with Latin translation, excerpts from Buddhaghosa's commentary and notes by Michael Viggo Fausböll. pp. x, 470. 20cm. Hauniae 1855. D 33

— French translation, introduction and notes by Fernand Hù. (Bibliothèque Orientale Elzévirienne, vol. XXI) pp. lxxv, 100. 16cm. Paris 1878. B 12/a

— With a Sinhalese translation, revised by H. Devamitta Thera. *Sinhalese characters*. pp. [ii], iv, [ii], 137. 22cm. Colombo 1879. D 80

— English translation by Friedrich Max Müller. Followed by SUTTA-NIPĀTA. English translation by Michael Viggo Fausböll. (Sacred Books of the East, no. 10) pp. lvi, 100, xvi, 224. 23cm. Oxford 1881. 16 D 10

— THE DHAMMAPADA OR SCRIPTURAL TEXTS. English translation by James Gray. pp. [ii], 49. 23cm. Rangoon 1881. D 12

— With a Sinhalese translation, revised by the Reverend H. Devamitta. *Sinhalese characters*. 2nd ed., pp. vi, 137. 22cm. Colombo 1889. D 28/a

— WORTE DER WAHRHEIT. German translation by Leopold von Schroeder. pp. xxii, 150. 18cm. Leipzig 1892. B 14

— DER WAHRHEITPFAD. German translation and notes by Karl Eugen Neumann. pp. viii, 182. 22cm. Leipzig 1893. D 86

— Edited with literal Latin translation and notes by Michael Viggo Fausböll. 2nd ed., pp. xvi, 94. 22cm. London 1900. D 88

— HYMNS OF THE FAITH. English translation by Albert Joseph Edmunds. pp. xiii, 109. 20cm. London 1902. D 36

— Edited with *anvaya*, Sanskrit commentary and Bengali translation by Cārucandra Vasu. *Bengali characters*. pp. ii, xii, 237. 19cm. Calcutta 1904. C 21

— With Hindi translation by Candramaṇi Bhikkhu. *Devanagari characters*. pp. 138, ii. 22cm. Allahabad 1909. D 287

— PRINCIPLES OF MORALITY. With a Sinhalese translation. Edited by the Right Reverend Sri Dharmakirti Devamitta. *Sinhalese characters*. 3rd ed., pp. iv, 160. Colombo 1911. D 307

— German verse translation by Walter Markgraf. pp. vii, 58. 24cm. Breslau 1912. E 9

— THE BUDDHA'S 'WAY OF VIRTUE'. English translation by W.D.C. Wagiswara and Kenneth James Saunders. (Wisdom of the East Series) pp. 112. 17cm. London 1912. B 13



Dhamma-pada

- Edited by *Sūriyagoḍa* Sumaṅgala Thera. (Pali Text Society) pp. vi, 95. 22cm. London 1914.  
D 59, D 332
- Edited by *Maung Tin*. pp. 43. 22cm. Rangoon 1914.  
D 236
- THE WAY OF TRUTH. English translation by J.F. McKechnie, called *Śīlācāra Bhikkhu*. pp. 51. 21cm. London 1915.  
P/T 3352
- With Malayalam translation by Nārāyaṇa Nambī. *Malayalam characters*. pp. xiii, 18, 133. Plate. 13cm. Kottakal 1915.  
D 118
- DER PFAD DER LEHRE. German translation, notes and commentary. pp. 4-64, 81-135 [incomplete]. 22cm. Berlin 1919.  
C 4
- THE BUDDHIST PATH OF VIRTUE. English translation by Frank Lee Woodward. pp. xxii, 96. 16cm. Madras 1921.  
A 5
- WOORDEN DER WET. Dutch translation by J.A. Blok. pp. 113. 16cm. Amersfoort [1921?].  
B 1
- DER WEG ZUR WAHRHEIT. German translation by Paul Eberhardt. pp. 162. 21cm. Stuttgart-Gotha [1922?].  
C 7
- LORD BUDDHA'S DHAMMA-PADA. English translation by Friedrich Max Müller. pp. 67. 19cm. Agra [1922?].  
D 116
- Edited by Paraśurāma Lakṣmaṇa Vaidya. With English translation and notes by Rājārāma Dattātreyā Śrīkhaṇḍe, and an anonymous introduction. *Devanagari characters*. pp. xxxvi, 52, 115. 18cm. Poona 1923.  
B 75
- German translation by Rudolf Otto Franke. With a short sketch of the Buddha's life, by the translator. pp. 119, ii. 21cm. Jena 1923.  
D 99
- Polish translation by Stanisław Franciszak Michalski-Iwieński. (Publications de la Société Asiatique de Varsovie, vol. V) pp. xx, 109, [1]. 19cm. Warsaw 1925.  
C 41
- THE BUDDHA'S PATH OF VIRTUE. English translation by Frank Lee Woodward. 2nd ed., pp. xxiv, 105. 16cm. Madras 1929.  
B 45
- French translation by R. and M. de Maratray. (Collection de la Société des Amis du Bouddhisme, no. 1) pp. 95. 19cm. Paris 1931.  
B 44
- With Sanskrit *chāyā* and Hindi translation by Rāhula Sāṃskṛtyāyana. (Mahā-Bodhi-Grantha-Mālā, no. 1) pp. vi, 200. 18cm. Benares 1933.  
B 53
- Edited with English translation, introduction and notes by Paraśurāma Lakṣmaṇa Vaidya. *Devanagari characters*. 2nd ed., pp. xxxii, 132. 19cm. Poona 1934.  
B 50
- English translation, with an essay on BUDDHA AND THE OCCIDENT, by Irving Babbitt. pp. xii, 123. 22cm. New York 1936.  
D 264
- THE PATH OF THE ETERNAL LAW. English translation, extensive introduction and appendices by Premānanda Svāmin. pp. 286. 20cm. Washington D.C. 1942.  
B 132
- English translation by J.A. pp. 72. 12cm. London 1945.  
B 86
- With Bengali translation and notes by Bhikṣu Śīlabhadra. *Bengali characters*. pp. viii, 103. 19cm. Calcutta 1945-6.  
B 88/5
- DER WAHRHEITPFAD. German translation and notes by Karl Eugen Neumann. 3rd ed., pp. xi, 156. 16cm. München 1949.  
B 121
- With English translation, introductory essays and notes by Sarvepalli Radhakrishnan. pp. viii, 194. 19cm. London 1950.  
B 94
- English translation and notes by Nārada Thera. (Wisdom of the East Series) pp. xii, 88. 17cm. London 1954.  
B 99, B 107
- Edited with word and verse indices by Vinobā Bhavē. pp. ix, 86, 77. 19cm. Benares 1959.  
B 113
- Edited with Marathi translation and introduction by Kuṃḍara Balavaṃta Divāṇa. *Devanagari characters*. pp. 26, 139. 17cm. Poona 1959.  
B 116
- Russian translation, introduction and commentary by V.N. Toporov. (Bibliotheca Buddhica XXXI. Pamyatniki Literaturi Narodov Vostoka-Perevodi III) pp. 158. 23cm. Moscow 1960.  
D 393
- L'ORMA DELLA DISCIPLINA. Italian translation, introduction and commentary by Eugenio Frola. pp. 223. 20cm. Turin 1962.  
D 410



— With English translation by Nārada Thera, English notes, index, appendix and English prefaces by the translator, and by Cassius A. Pereira and Devapriya Valisipha. *Roman characters*. 2nd ed., pp. xxii, 360, viii. 12.5cm. Calcutta 1962.

Pali B 126

— Edited with French translation and notes by P.S. Dhammarama. See *Bulletin de l'École Française de l'Extrême-Orient*, Tome LI, Fasc. 2, 1963

SV 65

— English translation by Friedrich Max Müller. Followed by SUTTA-NIPĀTA. English translation by Michael Viggo Fausbøll. (Sacred Books of the East, no. 10) Reprint, pp. lvi, 100, xvi, 224. 23cm. Delhi 1965.

D 433

— English translation by Irving Babbitt. With NOTE ON THE DHAMMA-PADA and an essay entitled BUDDHA AND THE OCCIDENT, both by the translator. pp. x, 3-122. 20.5cm. New York 1965.

D 425

— TEXTS FROM THE BUDDHIST CANON, COMMONLY KNOWN AS THE DHAMMAPADA, WITH ACCOMPANYING NARRATIVES. English translation by Samuel Beal. See Chinese catalogue

Chinese D 86-90

— **Selections.** See THUS SPAKE THE BUDDHA

B 125

— See KHUDDAKA-NIKĀYA. **Selections**

B 102, B 102\*, D 384/3

— See KHUDDAKA-PĀṬHA. Followed by the DHAMMA-PADA . . .

D 352

— See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Pt I

C 3/7

— DHAMMA-PADA-MAHĀ-ṬĪKĀ by Varasambodhi. Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. pp. ii, 317. 24cm. Rangoon 1913.

D 148

DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa. Edited by Harry Campbell Norman. With indices by Lakṣmaṇa Śāstrin Tailang. (Pali Text Society) Vol. I, Pt I, pp. [i], 1-159; Pt II, pp. xx, 160-464; Vol. II, pp. vi, 290; Vol. III, pp. viii, 515;

Vol. IV, pp. xv, 255; Vol. V (indices), pp. iv, 76.

23cm. London 1906-15.

D 58/a-f

— Edited by Ū Ngwe. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1910.

E 116/1-2

— Edited by Hsayas Kyī, Thein and Kyaw.

*Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1910.

E 142/1-2

— Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1912.

D 143/1-2

— BUDDHIST LEGENDS. Translated by Eugene Watson Burlingame. (Harvard Oriental Series, nos. 28, 29 & 30) Pt I, Bks I-II, pp. xxxviii, 328; Pt II, Bks III-XII, pp. 366; Pt III, Bks XIII-XXVI, pp. 391, 16. 26cm. Cambridge, Mass. 1921.

F 13/1-3

— Edited by Kahavē Siri Ratanasāra Thēra.

Revised by Mahagoda Siri Nānissara Thēra. *Sinhalese characters*. (Simon Hewavitarne Bequest Series, no. 13) Pt II, pp. xii, 369-709. Plate. 25cm.

Colombo 1922.

F 8/13

— YAMAKA-VARGA. With Bengali translation by Śīlāṅkāra Sthavira. *Bengali characters*. Tripiṭaka-grantha-mala, no. 4) pp. xviii, [iv], 309. 22cm. Rangoon 1934.

D 266/4

— With Bengali translation by Śīlāṅkāra Mahāsthavira, revised by Dharmādhara Mahāsthavira. *Bengali characters*. Pt 1, YAMAKA-VARGA, pp. [16], 308. 21cm. Calcutta 1962. *In progress*.

D 417/1-

Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. NETTI-ATTHA-KATHĀ

— PARAMATTHA-DĪPANĪ

— *attrib.* NETTI-ṬĪKĀ-HAUNG

— *attrib.* PAÑCA-PPAKARAṆA-ANUṬĪKĀ

— *attrib.* PARAMATTHA-MAÑJUSĀ

Dhammapāla, called Culla Dhammapāla, *attrib.* LĪNATTHA-VAṆṆANĀ [also called DHAMMA-SAṄGANI-ANUṬĪKĀ]



# Dhammapiya

Dhammapiya, *Bhikkhu*, ed. MAJJHIMA-NIKĀYA  
D 266/1

DHAMMA-PPADĪPIKĀ. Sinhalese glossary to the  
DHARMA-PRADĪPIKĀ, by the Reverend Yatipaūvā  
Medhānanda and Devundara Wachissara. *Sinhalese  
characters*. 2 vols. 21cm. Colombo 1929-35.  
D 350/1-2

Dhammarakkhita Tissa, *Udammiṭṭa*, ed.  
SUBODHĀLAṆKĀRA by Saṅgharakkhita  
D 306/1-2

Dhammarama, P.S., ed and trans. DHAMMA-PADA  
SV 65

— trans. CARIYĀ-PIṬAKA SV 65

Dhammaratana, *Baddhēgama*, joint trans. RŪPA-  
SIDDHA by Dīpaṅkara [also called Buddhappiya]  
D 312

Dhammaratana, U., ed. SAMMOHA-VINODANĪ by  
Buddhaghosa D 429

Dhammaratana, *Vālvitīyē*, ed. VYĀKARAṆA by  
Kaccāyana E 23

DHAMMA-SAṅGAṆĪ. Edited by Eduard Müller.  
(Pali Text Society) pp. xiv, [i], 284. 23cm. London  
1885. D 53

— Edited by Paṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ and  
R.D. Vadekar. *Devanagari characters*. (Bhandarkar  
Oriental Series, no. 2) pp. xvi, 360. 22cm. Poona  
1940. D 295, D 368, D 368\*, D 368\*\*

— Edited by D. Sāsanasiri Mahāthera and Vīrabala  
Śarman. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari  
Pali Series, no. 29) pp. [4], xlv, 10, 332, 58, 26.  
25cm. Nalanda 1960. D 399

— A Buddhist Manual of Psychological Ethics.  
3rd ed., edited by Caroline A.F. Rhys Davids. (Pali  
Text Society Translation Series, no. 41) pp. ciii, (9),  
364. London 1974. D 467

— Commentaries. See ATTHA-SĀLINĪ by  
Buddhaghosa

— Commentaries. See LĪNATTHA-VAṆṆANĀ  
[also called DHAMMA-SAṅGANI-ANUṬṬIKĀ]  
attributed to Dhammapāla, called *Culla Dhammapāla*

DHAMMA-SAṅGANI-ANUṬṬIKĀ. See LĪNATTHA-  
VAṆṆANĀ [also called DHAMMA-SAṅGANI-  
ANUṬṬIKĀ] attributed to Dhammapāla, called *Culla  
Dhammapāla*

DHAMMA-SAṅGANI-MŪLA-ṬṬIKĀ by Ānanda.  
Commentary. See LĪNATTHA-VAṆṆANĀ [also  
called DHAMMA-SAṅGANI-ANUṬṬIKĀ] attributed  
to Dhammapāla, called *Culla Dhammapāla*

Dhammasenāpati. KĀRIKĀ. See SADDĀ NGAY  
D 242

DHAMMA-SETKYĀ VEIKTHAYA. See SUTTA-  
PIṬAKA. Selections B 38

Dharmādhāra, *Mahāsthavira*, rev. trans. DHAMMA-  
PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa  
D 417/1-

Dharmakīrti Devamitta. See Devamitta,  
*Heyiyantuḍuvē*

Dharmānanda Kosambī, ed. SAMANTA-PĀSĀDIKĀ  
by Buddhaghosa. Parts B 31

— ed. VISUDDHI-MAGGA D 322, F 9/1

— joint ed. PAPAṆCA-SŪDANĪ by Buddhaghosa.  
Pts. I & II D 73/1-2

— rev. ed. VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa  
F 15

— trans. SUTTA-NIPĀTA B 105

— comp. PALI READER D 33/1

Dharmānanda Smāraka Sāhitya. No. 4. SUTTA-  
NIPĀTA B 105

Dharmarāja Baṇḍuṇḍu, trans. and comm. PARITTA  
B 54/1

Dharmarakṣita Bhikṣu, ed. JĀTAKATTHA-KATHĀ  
attributed to Buddhaghosa F 10/1

Dharmaratna, M., ed. and trans.  
ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala,  
pupil of Sāriputta D 23

Dharmaratna Mahāsthavira, ed. and trans. DĪGHA-  
NIKĀYA. Single Suttas D 319



Dharmatilaka Sthavira, *trans.* BUDDHA-VAMSA  
D 266/3

Dharmavaṃśa Mahāsthavira, *ed. and trans.*  
KHUDDAKA-PĀṬHA C 32

DHĀTU-KATHĀ. Followed by the DHĀTU-KATHĀ-ATTHA-KATHĀ [i.e. the section of the PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ dealing with the DHĀTU-KATHĀ] by Buddhaghosa. Edited by Edmund Rowland Jayatilaka Guṇaratna. (Pali Text Society) pp. [iii], 138. 23cm. London 1892.

D 65

— Followed by PUGGALA-PAÑÑATTI. Edited by D. Sāsanasiri Mahāthera and Vīrabala Śarman. *Devanagari characters.* (Nalanda Devanagari Pali Series, no. 31) pp. [4], xxxiv, 8, 114, 112, 24. 25cm. Nalanda 1960.

D 401

— DISCOURSE ON ELEMENTS. English translation, introduction and notes by Û Nārada, *Mūla Paṭṭhāna Sayadaw*, assisted by Thein Nyun. (Pali Text Society Translation Series, no. 34) pp. xlviii, 156. 22cm. London 1962.

D 415

— Followed by the DHĀTU-KATHĀ-ATTHA-KATHĀ [i.e. the section of the PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ dealing with the DHĀTU-KATHĀ] by Buddhaghosa. Edited by Edmund Rowland Jayatilaka Guṇaratna. (Pali Text Society) Reprint. pp. [6], 138. 23cm. London 1963.

D 421

— *Commentary.* See PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa

DHĀTU-KATHĀ-ATTHA-KATHĀ. See PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa

DHĀTU-MĀLĀ. See SADDA-NĪTĪ by Aggavaṃsa

DHĀTU-MAÑJŪSĀ by Sīlavamṣa, *Thera.* Edited with English and Sinhalese translations by Andris da Silva Devarakkhita. *Sinhalese characters.* pp. 68. 22cm. Colombo 1872.

D 27

— See DHĀTU-PĀṬHA D 1

DHĀTU-PĀṬHA. Followed by the DHĀTU-MAÑJŪSĀ by Sīlavamṣa *Thera.* Edited with indices by Dines Andersen and Helmer Smith. pp. 82. 24cm. Copenhagen 1921.

D 1

DIALOGUES OF THE BUDDHA. See DĪGHA-NIKĀYA C 3/2-4

Dibben, Cecilia, *asst ed.* YAMAKA D 69/1-2

DĪGHA-NIKĀYA. DIALOGUES OF THE BUDDHA. English translation by Thomas William Rhys Davids and Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Sacred Books of the Buddhists, vols II, III & IV) Vol. I, Suttas 1-13, pp. xxvii, 334. 1899. Vol. II, Suttas 14-23, pp. viii, 382. 1910. Vol. III, Suttas 24-34, pp. xii, 274. 1921. 23cm. London.

C 3/2-4

— *Burmese characters.* 3 vols. 24cm. Rangoon 1900. E 33/1-3

— Edited by Û Ngwe. *Burmese characters.* 3 vols. 24cm. Rangoon 1908. E 81/1-3

— *Burmese characters.* 3 vols. 24cm. Rangoon 1911. E 163/1-3

— Edited by Hsayas Kyī, Kyaw and Thein. *Burmese characters.* 3 vols. 25cm. Rangoon 1911. D 164/1-3

— DIE REDEN GOTAMBO BUDDHOS AUS DER LÄNGEREN SAMMLUNG DĪGHANIKĀYO. German translation by Karl Eugen Neumann. Vol. I, Suttas 1-13, pp. 344, [i]. 1907. Vol. II, Suttas 14-23, pp. xvii, 552. 1907. Vol. III, Suttas 24-34, pp. xi, 452. 1928. Vol. IV, Notes, pp. 730. 1928. Vols I-II, 26cm., Vols III-IV, 16cm. München.

B 34/1-2, E 3/1-2

— Edited by Thomas William Rhys Davids and Joseph Estlin Carpenter. (Pali Text Society) Vol. I, Suttas 1-13, pp. 261. 1890. Vol. II, Suttas 14-23, pp. viii, 394. 1903. Vol. III, Suttas 24-34, pp. vii, 327. 1911. 23cm. London. D 16/1-3

— Edited by Maung Lin. *Burmese characters.* 3 vols. 24cm. Rangoon 1914. E 108/1-3

— Edited by Û Hpye. *Burmese characters.* 3 vols. 24cm. Rangoon 1915. D 165/1-3

— Edited by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata (N.K. Bhagwat). *Devanagari characters.* Devanagari Pali Text Series, vols 8 and 3) Part I, SĪLAKKHANDHA-VAGGA. A COLLECTION OF LONG DISCOURSES. pp. [ii], 20, 187, 13. 1942. Part II, MAHĀ-VAGGA. THE COLLECTION OF LONG SUTTAS. pp. xvi, 260. 1936. 19cm. Bombay. *In progress.* B 89/1-



— **CANON BOUDDHIQUE PĀLI**, Vol. I, Pt 1. Suttas 1-3, edited with French translation by Jules Bloch, Jean Filliozat and Louis Renou. pp. vi, 97. 25cm. Paris 1949. D 339

— **DIE REDEN GOTAMO BUDDHOS AUS DER LÄNGEREN SAMMLUNG DĪGHANIKĀYO DES PĀLI-KANONS**. German translation by Karl Eugen Neumann. (Karl Eugen Neumanns Übertragungen aus dem Pāli-Kanon, Band II) 3rd ed., pp. xxx, 1063. 24cm. Zürich-Vienna 1957. D 384/2

— Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, nos 4, 5 and 6) Pt 1, SĪLAKKHANDA-VAGGA, pp. xxx, 28, 4, 212, 24; Pt 2, MAHĀ-VAGGA, pp. xxx, 19, 4, 265, 19; Pt 3, PĀṬIKA-VAGGA, pp. xxv, 14, 4, 241, 19. 25cm. Nalanda 1958. D 391/1-3

— **LONG DISCOURSES OF THE BUDDHA**. English introduction, abridged translation of Suttas 1-16 and glossary by A.A.G. Bennett. pp. viii, 238. 19cm. Bombay [1964]. B 127

— **Separate Vaggas. PĀṬIKA-VAGGA** [also called PĀTHEYYA].

— **Separate Vaggas. SĪLAKKHANDHA-VAGGA**. *Burmese characters*. pp. 479. 24cm. Rangoon 1911. E 124/a-b

— **Separate Vaggas. SĪLAKKHANDHA-VAGGA**. Edited by Ū Ngwe. *Burmese characters*. pp. 370. 24cm. Rangoon 1912. D 127

— **Selections. SEPT SUTTAS PĀLIS, TIRÉS DU DĪGHA-NĪKĀYA**. Contains BRAHMA-JĀLA-, SĀMAÑÑĀ-PHALA-, SUBHA-, MAHĀ-NIDĀNA-, MAHĀ-SAMĀYA-, SĪGĀLO-VĀDA- and ĀṬĀNĀṬIYA- SUTTAS. Compiled, with various English and French translations, by P. Grimblot. pp. xii, 350. 23cm. Paris 1876. D 77

— **Selections. DAS BUCH DER LANGEN TEXTE DES BUDDHISTISCHEN KANONS**. Suttas 1-5, 8, 9, 11, 13, 16, 21, 26 & 27, translated into German by Rudolf Otto Franke. (Quellen der Religions-Geschichte, Gruppe 8) pp. lxxx, 360. 26cm. Göttingen 1913. F 3

— **Single Suttas. MAHĀ-PARINIBBĀNA-SUTTA. DIE LETZTEN TAGE GOTAMO BUDDHOS**. German translation by Karl Eugen Neumann. 2nd ed., pp. xxviii, 279, [i]. 16cm. München 1923. B 20

— **Single Suttas. MAHĀ-PARINIBBĀNA-SUTTA**. Edited with Bengali translation by Dharmaratna Mahāsthavira. *Bengali characters*. pp. xvi, 266, vi, iii. Plates. 26cm. Chittagong 1941. D 319

— **Single Suttas. MAHĀ-PARINIBBĀNA-SUTTA. GLI ULTIMI GIORNI DI GOTAMO BUDDHO**. Italian translation by Giuseppe de Lorenzo. pp. 100. Plate. 22cm. Bari 1948. D 324

— **Single Suttas. MAHĀ-PARINIBBĀNA-SUTTA. DER HINGANG DES VOLLENDETEN**. German translation, introduction and notes by Hermann Beckh. 2nd (enlarged) ed., pp. 182. 19cm. Stuttgart 1960. B 123

— **Single Suttas. MAHĀ-SATI-PĀṬṬHĀNA-SUTTA**. With Sinhalese-Pali vocabulary. Edited by Andris da Silva Devarakkhita (Don Andris da Silva). *Sinhalese characters*. pp. iv, 55, [i]. 19cm. Colombo 1874. C 14

— **Single Suttas. MAHĀ-SATI-PĀṬṬHĀNA-SUTTA**. With Sinhalese commentary. *Sinhalese characters*. pp. iv, 128. 21cm. Colombo 1883. C 17/a

— **Single Suttas. SĀMAÑÑĀ-PHALA-SUTTA. THE FRUIT OF THE HOMELESS LIFE**. Abridged English translation by Sīlācāra *Bhikkhu* (i.e. J.F. McKechnie). pp. 26. 22cm. London 1917. C 42

— **Parallel Passages. DIE GĀTHAS DES DĪGHA-NĪKĀYA MIT IHREN PARALLELEN**. By Rudolf Otto Franke. (Journal of the Pali Text Society, 1909) pp. 311-84. 22cm. London 1910. D 333, D 338

— **Commentary. DIGHA-NĪKĀYATṬHA-KATHĀ-TĪKĀ-LĪNATTHAVANNAṆĀ**. Edited by Lily de Silva. (Pali Text Society) Vol. I, pp. lxxxiii, 526. Vol. II, pp. (viii), 452. Vol. III, pp. viii, 372. 22cm. London 1970. D 454/1-3

— **Commentary. See SUMAṆGALA-VILĀSINĪ** by Buddhaghosa

Dīpaṅkara [also called Buddhappiya]. PAJJA-MADHU

— RŪPA-SIDDHI [also called MAHĀ-RŪPA-SIDDHI and PADA-RŪPA-SIDDHI]

— *attrib.* RŪPA-SIDDHI-TĪKĀ



DĪPA-VAMSA. For notes on DĪPA-VAMSA, *see*  
JĀTAKA. **Selections** B 23

— Edited with English translation by Hermann  
Oldenberg. pp. 227. 22cm. London 1879. D 38

— Edited by Hsayas Thein, Nyāṇ and Hlaing.  
*Burmese characters*. pp. ii, 124. 25cm. Rangoon  
1930. D 123

— THE CHRONICLE OF THE ISLAND OF  
CEYLON. Edited with English translation and  
introduction by Vimalācāraṇa Lāhā. pp. 266. 22cm.  
Colombo 1959. D 381

— Chapters I-IV. Edited by James Gray. pp. 42.  
15cm. Rangoon 1900. C 25

— Chapters V-VII. Edited by James Gray. p. 50.  
19cm. Calcutta 1902. C 26

— Chapters V-VII. English translation and  
appendix by James Gray. pp. 32, 19. 18cm.  
Calcutta 1902. C 24

— Chapters I-V. With English and Bengali  
translations by Satīśacandra Sena. *Bengali characters*.  
pp. 80. 17cm. Calcutta 1910. C 19

— Notes on Chapters I-V by Maung Tin. pp. 37.  
22cm. Rangoon 1911. D 85

DISCOURSE COLLECTION, THE. *See* SUTTA-  
NIPĀTA. **Selections** B 134

DISCOURSE ON ELEMENTS. *See* DHĀTU-KATHĀ  
D 415

DUKA-PATTHĀNA. *See* PATTHĀNA

Duroiselle, Charles. NOTES ON ANDERSEN'S PĀLI  
READER D 111

— *ed.* PĀLI READER B 61

— *ed.* PĀLI UNSEENS B 43

— *ed. and trans.* JINA-CARITA by Medhamkara  
D 91

Dutoit, Julius, *trans.* JĀTAKA D 394/1-5

— *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections**  
A 4, D 39

Dvijendralāla Baṇṇya, *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ  
by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary  
on the CARIYĀ-PIṬAKA D 271

EARLY BUDDHIST SCRIPTURES. Selections from  
Pali and Sanskrit works, translated and edited by  
Edward Joseph Thomas. pp. xxv, 232. 22cm.  
London 1935. D 265

Eberhardt, Paul, *trans.* DHAMMA-PADA C 7

ECRITS PRIMITIFS DU BOUDDHISME, LES.  
*See* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** D 357

Edmunds, Albert Joseph, *trans.* DHAMMA-PADA  
D 36

EKAKKHARA-KOSA by Saddhammakitti, *pupil of*  
*Ariyavamsa*. *See* SADDĀ NGAY D 242

— **Commentary.** EKEKKHARA-KOSA-ṬĪKĀ.  
*See* SADDĀ NGAY D 205/1-2

EKAKKHARA-KOSA-ṬĪKĀ. *See* SADDĀ NGAY  
D 205/1-2

Elwell, Levi H., *comp.* JĀTAKA. **Selections**  
A 2

EMBELLISHMENTS OF THE BUDDHA. *See*  
JINĀLAṆKĀRA attributed to Buddharakkhita  
D 76

EPITOME OF THE HISTORY OF CEYLON  
COMPILED FROM NATIVE ANNALS. *See* MAHĀ-  
VAMSA by Mahānāma D 418

EVENTYR FRA DET GAMLE INDIEN.  
*See* JĀTAKA. **Selections** D 105

EXPOSITOR, THE. *See* ATTHA-SĀLINĪ by  
Buddhaghosa D 83/1-2

EXTENDED MAHĀ-VAMSA. Edited by Guṇapāla  
Maialasekhara. (Aluvihara Series, no. 3) pp. lviii,  
380. 23cm. Colombo 1937. D 351

Fausböll, Michael Viggo, *ed.* JĀTAKA  
D 40/1-7, D 40/1-7 bis

— *ed.* SUTTA-NIPĀTA D 89

— *ed. and trans.* JĀTAKA. **Selections**  
D 15, D 30



Fausböll

— *ed. and trans.* DHAMMA-PADA D 33, D 88

— *trans.* SUTTA-NIPĀTA D 433, 16 D 10

Feer, Henri Léon, *ed.* SAṂYUTTA-NIKĀYA  
D 55/1-6

Filliozat, Jean, *joint ed. and trans.* DĪGHA-  
NIKĀYA D 339

Finot, Louis, *ed. and trans.* MILINDA-PAÑHĀ  
D 104

FIRST LESSONS IN BUDDHISM.  
*See* KHUDDAKA-PĀṬHA B 56, B 84

FIRST STEPS IN PALI CONVERSATION.  
*See* PĀLI BHĀSA-PPAVESINĪ compiled by  
Buddhadatta, *Ambalaṅgoḍa Polvattē* B 83

Foley, Mary C., *asst ed.* YAMAKA D 69/1-2

Forchhammer, Emil, *trans.* MANU-DHAMMA-  
SATTHA compiled by Wagaru, *King of Martaban*  
E 32

FOUNDING OF THE REALM OF THE TRUTH,  
THE. *See* SAṂYUTTA-NIKĀYA. *Single Suttas*  
D 117

FRAGEN DES KÖNIGS MENANDROS, DIE.  
*See* MILINDA-PAÑHĀ C 22

Francis, Henry Thomas, *joint ed.* JĀTAKA.  
*Selections* B 111, D 4

— *trans.* JĀTAKA. Vol. V. E 1/5, E 2/5

— *joint trans.* JĀTAKA. Vol. III E 1/3, E 2/3

Franke, Rudolf Otto, *ed.* DĪGHA-NIKĀYA.  
*Parallel Passages* D 333, D 338

— *trans.* DHAMMA-PADA D 99

— *trans.* DĪGHA-NIKĀYA. *Selections* F 3

Freydank, Bruno, *comp. and trans.*  
BUDDHISTISCHES VERGISSMEINNICHT A 1

Frola, Eugenio, *trans. and comm.* DHAMMA-PADA  
D 410

FRUIT OF THE HOMELESS LIFE, THE.  
*See* DĪGHA-NIKĀYA. *Single Suttas* C 42

Fuente, Marguerite La, *trans.* SUTTA-PIṬAKA.  
*Selections* B 98

FURTHER DIALOGUES OF THE BUDDHA.  
*See* MAJJHIMA-NIKĀYA C 3/5-6

GAḶḶON PYAN. *See* VYĀKARAṆA by Kaccāyana  
D 240, D 241

GAṆA-SAMSAḶḶA-DHĀTSĪ. *See* RŪPA-  
PAKĀSANĪ by Myadaung Hsaya E 97/1

GANDHATTHI-PPAKARAṆA by Maṅgala.  
*See* SADDĀ NGAY D 242

GANTHĀBHARAṆA by Ariyavamsa of Ava.  
*See* SADDĀ NGAY D 231, D 242

— *Commentary.* GANTHĀBHARAṆA-ṬĪKĀ  
by Jāgara of Kabyu. *See* SADDĀ NGAY D 231

GANTHĀBHARAṆA-ṬĪKĀ by Jāgara of Kabyu  
D 231

GĀTHĀS DES DĪGHA-NIKĀYA MIT IHREN  
PARALLELEN, DIE. *See* DĪGHA-NIKĀYA.  
*Parallel Passages* D 333, D 338

Gehman, Henry Snyder, *trans.* PETA-VATTHU.  
*See* MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI  
CANON, THE. Pt IV D 328

Geiger, Wilhelm, *ed.* MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma  
D 74, D 375

— *ed.* MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma. CULLA-  
VAṂSA D 108/1-2

— *trans.* MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma.  
CULLA-VAṂSA D 356/1-2

— *trans.* MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma D 67

— *trans.* SAṂYUTTA-NIKĀYA D 2/1-2

German Pali Society. *See* Publications of the German  
Pali Society

GESPENSTERGESCHICHTEN DES PETA-  
VATTHU. *See* PETA-VATTHU. *Parts* E 5

Glachant, S., *trans.* SUTTA-PIṬAKA. *Selections*  
D 357

Glasenapp, Helmuth von, *comp. and trans.* DER  
PFAD ZUR ERLEUCHTUNG B 110



Godahewa, P., *trans.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by  
Buddhaghosa. Parts B 103

Godakumbura, C.E., *ed.* HATTHAVANAGALLA-  
VIHĀRA-VAṂSA D 376

— *ed.* SAMANTA-KŪṬA-VANṆANĀ by Vedeha  
Thera D 380

— *ed.* VISUDDHA-JANA-VILĀSINĪ D 354

Gombrich, Richard F., *introd.* JĀTAKA. **Selections.**  
VESSANTARA-JĀTAKA. THE PERFECT  
GENEROSITY OF KING VESSANTARA. D 480

GOTAMO BUDDHO. *See* SUTTA-PIṬAKA.  
**Selections** B 93, B 95

GRAMMAIRE PALIE D'AGGAVAṂSA, LA. *See*  
SADDA-NĪTĪ by Aggavaṃsa  
D 363/1-5b, D 113/1-4/1

GRATEFUL ELEPHANT AND OTHER STORIES,  
THE. Translated by Eugene Watson Burlingame, with  
illustrations by Dorothy Lathrop. 26 stories from the  
larger collection entitled BUDDHIST PARABLES.  
pp. xxxv, 172. 26cm. New Haven 1923. F 6

Gray, James, *ed.* DĪPA-VAṂSA C 25-26

— *ed.* JĀTAKA. **Selections** C 27, C 28, C 29

— *ed. and trans.* JINĀLAMKĀRA attributed to  
Buddharakkhita D 76

— *trans.* DHAMMA-PADA D 12

— *trans.* DĪPA-VAṂSA. Chapters V-VII C 24

— *trans.* JĀTAKA. **Selections** C 30

GREAT CHRONICLE, THE. *See* MAHĀ-VAṂSA  
by Mahānāma B 90, B 130

GR̥HI-KARTAVYA. Extracts from Pali texts, with  
Bengali translation of these and other passages by  
Paññāloka, *Bhikkhu. Bengali characters.* pp. [iii], iv,  
iv, iii, 117, iv. Plate. 23cm. Chittagong 1912.  
D 290

Grimblot, M.P., *comp.* DĪGHA-NIKĀYA. **Selections**  
D 77

GUIDE, THE. *See* NETTI-PPAKARAṆA D 416

Guṇapāla Malalasekhara, *ed.* EXTENDED MAHĀ-  
VAṂSA D 351

— *ed.* VAṂSATTHA-PPAKĀSINĪ. Vols. I and II  
D 263/1-2

Guṇaratna, Edmund Rowland Jayatilaka, *ed.*  
DHĀTU-KATHĀ D 65, D 421

— *ed.* VIMĀNA-VATTHU D 56

— *trans.* AṄGUTTARA-NIKĀYA E 10

Gunsser, Ilse-Lore, *trans.* SUTTA-PIṬAKA.  
**Selections** B 115

Handurukande, Ratna, *ed. and trans.*  
MAṆICŪḍĀVADĀNA

Hardy, Edmund, *ed.* MANORATHA-PŪRAṆĪ by  
Buddhaghosa. Vol. I D 101/1

— *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla  
of Badaratittha Vihāra.

Commentary on the VIMĀNA-VATTHU D 25

Commentary on the PETA-VATTHU D 109

— *ed.* NETTI-PPAKARAṆA D 47

— *joint ed.* AṄGUTTARA-NIKĀYA D 54/1-6

Hare, Edward M., *trans.* AṄGUTTARA-NIKĀYA.  
Vols III and IV D 255/3-4

— *trans.* SUTTA-NIPĀTA D 318

Harinātha De, *rev. ed. and trans.* KHUDDAKA-  
PĀṬHA B 64

Harvard Oriental Series. No. 3. BUDDHISM IN  
TRANSLATIONS F 12

— Nos 28-30. DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ  
attributed to Buddhaghosa F 13/1-3

— No. 37. SUTTA-NIPĀTA F 14

— No. 41. VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa  
F 15

HASTA-SĀRA VĀ BAUDDHA MAHĀPARITRĀṆA.  
*See* PARITTA B 54/1

HATTHAVANAGALLA-VIHĀRA-VAṂSA. THE  
ATTANAGALU-VANSA OR THE HISTORY OF  
THE TEMPLE OF ATTANAGALLA. English  
translation, preface, notes and appendix by James  
d'Alvis. clxxix, 186. 21cm. Colombo 1866.  
D 75/2



— With the Sinhalese version entitled ATTANA-GALUVANSA, and with notes by James d'Alvis. *Sinhalese characters*. pp. xi, 114, clxxix, 186. 21cm. Colombo 1878. D 75/1

— Edited with English introduction by C.E. Godakumbura. (Pali Text Society) pp. xvii, 34. 22cm. London 1956. D 376

— HISTORY OF A MONASTERY. Edited, with English introduction, notes and résumé, by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata (N.K. Bhagwat). *Devanagari characters*. (Devanagari Pali Text Series, no. 11) pp. [4], x, 55. 18.5cm. Bombay 1958. B 136

HAW-YO PAṬṬHĀN. See PAṬṬHĀNA

Hba Kyaw, *Hsaya*, ed. MILINDA-PAÑHĀ D 157

— ed. PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa D 232

— joint ed. ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha D 178

— joint ed. KAṆKHĀ-VITARAṆĪ D 226

— joint ed. KHUDDAKA-NIKĀYA D 172/1-8

— joint ed. LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ by Ānanda, also called Vanaratanatissa E 64, E 66, E 71

— joint ed. LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ by Sāriputta E 63/1-3

— joint ed. MAJJHIMA-NIKĀYA D 164/4-6

— joint ed. MAJJHIMA-NIKĀYA. Parts D 199

— joint ed. RŪPA-SIDDHI by Dīpaṅkara [also called Buddhapiya] D 225

— joint ed. SĀDHU-VILĀSINĪ by Ñānābhivaṃsa, Saṅgharāja E 19/1-2

— joint ed. SAMYUTTA-NIKĀYA D 164/7-9, D 171

— joint ed. SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta E 70/1-4

— joint ed. VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ by Vajirabuddhi Ācariya D 144/1-2

— joint ed. VIMATI-VINODANĪ by Kassapa, Thera D 155/1-2

Hba Kyaw, *Maung*. See Hba Kyaw, *Hsaya*

Hba Kyaw, Ū, joint ed. CULLA-NIDDESSA D 29

Hbi, *Hsaya*, joint ed. KAṆKHĀ-YOJANĀ-MAHĀ-ṬĪKĀ by Thitseina Hsaya E 44/1-4

Hbo Myit. See VYĀKARAṆA by Kaccāyana . . . with Pali commentary . . . by Hbo Myit D 240, D 241

HEILSWEG BUDDHISTISCHER GEISTESSCHU-LUNG, DER. See MAJJHIMA-NIKĀYA. *Single Suttas with Commentaries* D 362, D 383

HELP TO PALI STUDENTS. Pali grammar, with specimen examination papers, based on English. *Pali in Devanagari characters*. pp. 82. 18cm. Poona 1919. B 6

HINGANG DES VOLLENDETEN, DER. See DĪGHA-NIKĀYA. *Single Suttas* B 123

HISTORY OF A MONASTERY. See HATTA-VANAGALLA-VIHĀRA-VAṂSA B 136

HISTORY OF THE BUDDHA'S RELIGION, THE. See SĀSANA-VAṂSA by Paññasāmi D 365

HISTORY OF THE TEMPLE OF ATTANAGALLA. See HATTHAVANAGALLA-VIHĀRA-VAṂSA D 75/2

HISTORY OF THE TOOTH RELIC OF GOTAMO BUDDHA, THE. See DĀṬṬHĀ-VAṂSA by Dhammakitti, Poṇṇaruve D 35

Hka, *Hsaya*, joint ed. SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta E 49/1-2

Hkaing, *Hsaya*, ed. KHUDDAKA-PĀṬHA D 184/1

— ed. APADĀNA D 184/7

— ed. JĀTAKA D 184/3

— ed. KACCĀYANA-VAṆṆANĀ by Vijitāvi, Mahāthera D 281

— ed. MAJJHIMA-NIKĀYA D 200/1-3



- *ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA. *Parts* D 17
- *ed.* NIDDESA D 184/4-5
- *ed.* PAṬISAMBHIDĀ-MAGGA D 184/6
- *ed.* SUTTA-PIṬAKA. *Selections* B 38
- *ed.* VIMĀNA-VATTHU D 184/2
- *joint ed.* SAṂYUTTA-NIKĀYA D 202/1-3
- Hlaing, Hsaya, *joint ed.* BĀLĀVATĀRA by Dhammakitti Saṅgharāja D 292
- *joint ed.* DĪPA-VAMSA D 123
- *joint ed.* MAÑI-DĪPA by Ariyavaṃsa of Ava D 209
- Horner, Isaline Blew, *ed.* MADHURATTHA-VILĀSINĪ by Buddhadatta of Uragapura D 320
- *ed.* PAPAÑCA-SŪDANĪ by Buddhaghosa. *Parts III-V* D 73/3-5
- *ed.* PEṬAKOPADESA D 419
- *ed. and trans.* JĀTAKA. *Selections* D 374
- *trans.* MADHURATTHA-VILĀSINĪ by Buddhadatta. D 458
- *trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA D 359/1-3
- *trans.* MILINDA-PAÑHĀ D 414/1-2
- *trans.* VINAYA-PIṬAKA D 329/1-6, D 329/4\*
- *joint indexer.* JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña D 422
- Hpī, Hsaya, *joint ed.* KHUDDAKA-NIKĀYA D 172/1-8
- Hpī, U, *joint ed.* NIDDESA. CULLA-NIDDESA D 29
- Hpye, U, *ed.* AṅKURA-ṬĪKĀ by Vimalavaṃsālaṅkāra E 61
- *ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa E 38
- *ed.* ATTHA-SĀLINĪ-YOJANĀ by Ñāpakitti E 39
- *ed.* DĪGHA-NIKĀYA D 165/1-3
- *ed.* JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VANṆANĀ] attributed to Buddhaghosa E 136/1-4
- *ed.* LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ [also called SUMAṅGALA-VILĀSINĪ-ṬĪKĀ] by Sāriputta E 83/1-3
- *ed.* LĪNATTHA-VANṆANĀ [also called DHAMMA-SAṅGANI-ANUṬĪKĀ] attributed to Dhammapāla, called *Culla Dhammapāla* E 40
- *ed.* MAÑI-SĀRA-MANJŪSĀ by Ariyavaṃsa of Ava E 92/1-2
- *ed.* MADHU-SĀRATTHA-DĪPANĪ by Mahānanda E 37/1-2
- *ed.* MILINDA-PAÑHĀ D 285, E 99
- *ed.* PĀCITTIYA E 97
- *ed.* PĀCITTIYĀDI-YOJANĀ by Jāgara of Kabyu E 48
- *ed.* PAÑCA-PPAKARAṆA-ANUṬĪKĀ attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* E 51
- *ed.* PAÑCA-PPAKARAṆA-ATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa E 85
- *ed.* PARAMATTHA-MANJŪSĀ attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* E 60/1-2
- *ed.* PARAMATTHA-MANJŪSĀ attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* E 89/1-2
- *ed.* PĀṬIMOKKHA E 139
- *ed.* PĀṬIMOKKHA-PADATTHA-ANUVANṆANĀ by Vicittālaṅkāra E 90
- *ed.* SADDA-NĪTĪ by Aggavaṃsa D 192/1-3
- *ed.* SADDATTHA-BHEDA CINTĀ by Saddhammasiri D 226/1
- *ed.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa E 50/1-2



Hpye, U

— *ed.* SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa E 47

— *ed.* SUMAṄGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa D 189, E 46/2-3

— *ed.* VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ by Vajirabuddhi Ācariya E 43

— *ed.* VINAYA-PIṬAKA E 95/1-5

— *ed.* VINAYA-SAṄGAHA by Sāriputta E 110

— *ed.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa E 60/1-2

— *ed.* VUTTODAYA by Saṅgharakkhita E 78

— *ed.* VYĀKARAṆA by Kaccāyana B 42

— *joint ed.* NETTI-PPAKARAṆA E 58

— *joint ed.* NETTI-ṬĪKĀ-HAUNG attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* E 59, E 114

— *joint ed.* NETTI-VIBHĀVANĪ by Sambandhapāla E 59, E 114

— *joint ed.* SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta E 49/1-2

Hsaing, Ū, *ed.* SADDA-NĪTĪ by Aggavaṃsa D 280/2-3

Htwūn Nwūn, Ko, Hsaya, *joint ed.* MADHURATTHA-VILĀSINĪ by Buddhadatta of *Uragapura* D 273

Hū, Fernand, *trans.* DHAMMA-PADA B 12/a

Hunt, Mabel, *asst ed.* YAMAKA D 69/1-2

— *indexed.* AṄGUTTARA-NIKĀYA D 54/1-6

— *collated.* KHUDDAKA-PĀṬHA D 62, D 385

— *collated.* PARAMATTHA-JOTIKĀ I D 62, D 385

HYMNS OF THE FAITH. *See* DHAMMA-PADA D 36

ILLUSTRATOR OF ULTIMATE MEANING, THE. *See* KHUDDAKA-PĀṬHA. With the commentary entitled PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa D 408

INCEPTION OF DISCIPLINE, THE. *See* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 413

Ireland, John D., *trans.* SUTTA-NIPĀTA. **Selections** B 134

ITI-VUTTAKA. Edited by Wilhelm Oscar Ernst Windisch. (Pali Text Society) pp. viii, 151. 23cm. London 1889. D 9

— SAYINGS OF THE BUDDHA. English translation, introduction and notes by Justin Hartley Moore. (Columbia University Indo-Iranian Series, no. 5) pp. xiii, 142. 24cm. New York 1908. ST 498

— DAS BUCH DER HERRNWORTE. German translation by Karl B. Seidenstücker. pp. xxiii, 79. 26cm. Leipzig 1922. E 177

— Edited by Wilhelm Oscar Ernst Windisch. 2nd (rev.) ed., pp. viii, 151. 23cm. London 1948. D 327

— SO HATH IT BEEN SAID. Edited with English introduction and appendices by N.K. Bhagwat. (Bombay University Devanagari Pali Text Series, no. 14) pp. 18, 80. 21.5cm. Bombay 1962. D 426

— COSÌ È STATO DETTO. Italian translation, introduction and notes by Vincenzo Talamo. pp. 137. 20cm. Turin 1962. D 411

— **Commentary.** *See* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* D 189, D 261/1-2

— *See* KHUDDAKA-PĀṬHA. Followed by . . . . ITI-VUTTAKA D 352

— *See* MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Pt II C 3/8

ITI-VUTTAKATTHA-KATHĀ. *See* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* D 189, D 261/1-2

J.A., *trans.* DHAMMA-PADA B 86

Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*. For the complete TIPIṬAKA published under the general editorship of Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*, see under the titles of individual works, and under the heading Nalanda Devanagari Pali Series.

Jagannātha Pāṭhaka, *trans.* MILINDA-PAÑHĀ B 128



Jāgara, *Thera*. LAṆKĀSĀSANA-VISUDDHI-KATHĀ D 87

Jāgara of *Kabyu*. GANTHĀBHARAṆA-ṬĪKĀ.  
See SADDĀ NGAY D 231

— PĀCITTİYĀDI-YOJANĀ E 35/1-2, E 48

Jaini, Padmanabh S., ed. JĀTAKA. SELECTIONS.  
PAṆṆĀSA-JĀTAKA, or ZIMME PAṆṆĀSA. D 463

— ed. MILINDA-ṬĪKĀ D 423

James G. Forlong Fund Publications.  
No. 5. MILINDA-PAṆHĀ ST 448

Jardine, John, *introd.* MANU-DHAMMA-SATTHA  
by Wagaru, *King of Martaban* E 32

JĀTAKA. With the commentary entitled  
JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called  
JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to  
Buddhaghosa. Edited by Michael Viggo Fausböll.  
With index by Dines Andersen. (Pali Text Society)  
Vol. I, pp. [viii], 511; Vol. II, pp. 451; Vol. III,  
pp. 543; Vol. IV, pp. [iv], 499; Vol. V, pp. [iv], 511;  
Vol. VI, pp. 596, [ii]; Index vol., pp. xvii, 246.  
24cm. London 1877-97. *Two sets*.  
D 40/1-7 and D 40/1-7 bis

— STORIES OF THE BUDDHA'S FORMER  
BIRTHS. Translated into English under the  
editorship of Edward Byles Cowell. Vol. I translated  
by Robert Chalmers, Vols II and IV by William Henry  
Denham Rouse, Vol. III by Henry Thomas Francis  
and Robert Alexander Neil, Vol. V by Henry Thomas  
Francis, and Vol. VI by Edward Byles Cowell and  
William Henry Denham Rouse. Vol. I, pp. xxvi, 324;  
Vol. II, pp. xx, 316; Vol. III, pp. xx, 328; Vol. IV,  
pp. xii, 320; Vol. V, pp. xiii, 288; Vol. VI, pp. viii,  
314; Index vol., pp. 65. 26cm. Cambridge 1895-  
1913. *Two sets*. E 1/1-7, E 2/1-7

— DAS BUCH DER ERZÄHLUNGEN AUS  
FRÜHEREN EXISTENZEN BUDDHAS. German  
translation by Julius Dutoit. Vol. I, pp. iv, 640;  
Vol. II, pp. 574; Vol. III, pp. 701; Vol. IV, pp. 567;  
Vol. V, pp. 608; Vol. VI, missing. 22cm. Leipzig  
1908-14. D 394/1-5

— Edited by Hsaya Hkaing. *Burmese characters*.  
pp. 317. 24cm. Rangoon 1917. D 184/3

— *Commentary*. See JĀTAKATTHA-KATHĀ  
[also called JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed  
to Buddhaghosa

— *Selections*. AEVENTYR FRA DET GAMLE  
INDIEN. Danish translation by Poul Tuxen. pp. 168.  
22cm. Copenhagen 1924. D 105

— — BUDDHISTISCHE MÄRCHEN AUS DEM  
ALTEN INDIEN. 70 tales, selected and translated  
into German by Else Lüders. With German postscript  
by Heinrich Lüders, German notes, and index.  
pp. 408. 19cm. Dusseldorf-Köln 1961. B 124

— — CHOIX DE JĀTAKA. French translation  
by Ginette Terral. 3rd ed., pp. 200. 23cm. Paris  
1958. D 379

— — DASARATHA-JĀTAKA. Edited with  
English translation and notes by Michael Viggo  
Fausböll. Followed by the text of the SUJĀTA-,  
SALLA-SUTTA- and DEVADHAMMA-JĀTAKA-s.  
pp. [ii], 48. 21cm. Copenhagen 1871. D 30

— — EVENTYR FRA DET GAMLE INDIEN.  
Danish translation of the following JĀTAKAS,  
numbered as in Fausböll's edition: 18, 38, 46, 48, 51,  
62, 73, 151, 186, 189, 196, 206, 207, 208, 211, 215,  
218, 240, 241, 261, 308, 316, 318, 324, 352, 386,  
432, 439, 463, 466, 531. pp. 168. 23cm.  
Copenhagen 1924. D 105

— — JĀTAKA TALES. Selected and edited  
with English introduction by Henry Thomas Francis  
and Edward Joseph Thomas. pp. xv, 488. Cambridge  
1916. D 4

— — JĀTAKA TALES. Selected and edited by  
Henry Thomas Francis and Edward Joseph Thomas,  
and translated into English by Edward Byles Cowell.  
Reprint. pp. xiv, vi, 313. 16cm. Bombay 1957.  
B 111

— — JĀTAKA-KATHĀ-SANDOHA. Edited  
with English introduction and notes by Nārāyaṇa  
Keśava Bhāgavata. *Devanagari characters*. pp. 2, 2, 2,  
25, 60, 50. 19cm. Poona 1929. B 81

— — JĀTAKA-PUPPHA-MĀLĀ. Edited with  
Pali-English vocabulary by Rāmakṛṣṇa Govinda  
Bhaḍḍkamkar. *Devanagari characters*. Pt 1, Text,  
pp. v, 2, 123; Pt 2, Vocabulary, pp. 80. 19cm.  
Bombay 1912-14. C 34/1-2



— — JĀTAKAS PRESCRIBED FOR THE MATRICULATION, HIGH SCHOOL FINAL AND TEACHER'S TEST EXAMINATIONS. English word-meanings and translations, with English appendix on grammar to Part I, by J. Vas. Pt I (2 copies), pp. [4], 114; Pt II, pp. [4], 120. 22cm. Mandalay 1910.

D 84/a-b

— — JĀTAKA-SAṄGAHA. Edited with Pali introduction, and Pali-English notes and glossary, by N.V. Tūgar. *Devanagari characters*. 2nd ed., pp. x, 55. 19cm. Satara 1942.

B 88/4

— — MAHĀJANAKA-JĀTAKA. English translation by James Gray. pp. 52. 19cm. Calcutta 1901.

C 30

— — MAHĀJANAKA-JĀTAKA. Edited by James Gray. pp. 47. 19cm. Rangoon 1901.

C 29

— — MAHOSADHA-JĀTAKA. With the section of the commentary entitled JĀTAKATTHA-KATHĀ [or JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to Buddhaghosa. *Burmese characters*. pp. 221. 22cm. Rangoon 1906.

D 93

— — MATRIC. PĀLI TRANSLATION (PROSE) AND FULL NOTES ON ALL THE PĀLI COURSES. English translations of the prescribed Jātakas, with English introduction, and notes on the MAṆGALA-SUTTA and DĪPA-VAṆṆASA, by A. Khalak. pp. 150. 18cm. Rangoon 1911.

B 23

— — NINE JĀTAKAS. Edited with Pali-English vocabulary by Levi H. Elwell. pp. ii, 120. 15cm. Boston 1886.

A 2

— — PĀLI TRANSLATION SERIES. PART II. JĀTAKAM. English word-meanings and translations of prescribed texts, with specimen examination papers and English introduction. pp. 108. 19cm. Calcutta 1916.

B 62/2

— — PĀLI-JĀTAKĀVALI. Edited with Sanskrit introduction and *chāyā*, Hindī translation, etc. by Vajukanātha Śarman. *Devanagari characters*. pp. [1], iii, x, v, 171. Plate. 19cm. Benares 1940.

B 87

— — PAṆṆĀSA-JĀTAKA, or ZIMME PAṆṆĀSA (in the Burmese recension). Vol. 1 (Jātakas 1-25). Edited by Padmanabh S. Jaini. (Pali Text Society, Pali Text Series, no. 172) pp. vi, (iii), 308. 21cm. London 1981.

D 463

— — STORIES OF THE BUDDHA. English translation and introduction by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. pp. xxvii, 245. 23cm. London 1929.

D 115

— — TEMIYA-JĀTAKA. Edited by James Gray. pp. 38. 19cm. Rangoon 1900.

C 28

— — TEMIYA- and MAHĀJANAKA-JĀTAKAS. Edited by James Gray. pp. 87. 19cm. Calcutta 1903.

C 27

— — TEN JĀTAKA STORIES. Edited with English translation and introduction by Isaline Blew Horner. pp. xxiii, 93. 22cm. London 1957.

D 374

— — TEN JĀTAKAS. Edited with English translation and notes by Michael Viggo Fausbøll. pp. xv, 127. 21cm. Copenhagen 1872.

D 15

— — VESSANTARA-JĀTAKA. With the section of the commentary entitled JĀTAKATTHA-KATHĀ [or JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to Buddhaghosa. *Burmese characters*. pp. 248. 22cm. Rangoon 1907.

D 92

— — — THE PERFECT GENEROSITY OF KING VESSANTARA. Translated by Margaret Cone, with an introduction by Richard F. Gombrich, pp. xlvii, 111. Plates; bibliography. 23cm. London 1977.

D 480

— — See BUDDHIST PARABLES

D 3

— — See BUDDHIST STORIES

B 46

— — See GRATEFUL ELEPHANT AND OTHER STORIES, THE

F 6

— — See Sanskrit catalogue. POVESTI, SKAZKI, PRITČI DREVNEJ INDII [TALES, STORIES AND PARABLES OF ANCIENT INDIA]

San. D 3415

— — See Sanskrit catalogue. TALES OF ANCIENT INDIA

San. D 2721

— Index. See JĀTAKA

D 40/1-7 & 1-7 bis, E 1/1-7, E 2/1-7

JĀTAKA TALES. See JĀTAKA. Selections

B 111, D 4

JĀTAKA-KATHĀ-SANDOHA. See JĀTAKA. Selections

B 81

JĀTAKAS PRESCRIBED FOR THE MATRICULATION, HIGH SCHOOL FINAL AND TEACHER'S TEST EXAMINATIONS. See JĀTAKA. Selections

D 84/1-2



JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to Buddhaghosa. Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. 4 vols. 24cm. Rangoon 1909-13. E 113/1-4

— Edited by U Hpye. *Burmese characters*. 4 vols. 24cm. Rangoon 1910. E 136/1-4

— NIDĀNA-KATHĀ. Edited by Dāmodara Dharmānanda Kosambī. pp. [i], 118. 19cm. Poona 1915. B 32

— NIDĀNA-KATHĀ. BUDDHIST BIRTH STORIES. English translation by Thomas William Rhys Davids, revised by Caroline Augusta Rhys Davids. pp. xii, lxxx, 81-256. 20cm. London 1925. B 29

— Revised and edited by Vidurupola Piyaṭissa, *Mahāthera*. (Simon Hewavitarne Bequest Series, nos. 20, 24, 32, 36, 37, 39 and 41) *Sinhalese characters*. 7 vols. 25cm. Colombo 1926-39. F 8/20, 24, 32, 36, 37, 39 and 41

— NIDĀNA-KATHĀ. THE STORY OF THE EPOCHS. Edited by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata. (Devanāgarī Pāli Text Series, no. 1) *Devanagari characters*. pp. xiv, 126. 19cm. Bombay 1935. B 68

— Edited by Dharmarakṣita Bhikṣu. (Jñānapīṭha Mūrtidevī Jaina Granthamālā. Pāli Series, no. 1) *Devanagari characters*. Vol. I, pp. 14, 383. 27cm. Benares 1951. F 10/1

— NIDĀNA-KATHĀ. THE STORY OF THE EPOCHS. Edited by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata. (Devanāgarī Pāli Text Series, no. 1) *Devanagari characters*. 2nd ed., pp. xi, 135. 18cm. Bombay 1953. B 106

— For the section of the commentary on the MAHOSADHA-JĀTAKA, *see* JĀTAKA. **Selections** D 93

— For the section of the commentary on the VESSANTARA-JĀTAKA, *see* JĀTAKA. **Selections** D 92

— *See* JĀTAKA D 40/1-7 and D 40/1-7 bis

JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ. *See* JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to Buddhaghosa

JĀTAKA-PUPPHA-MĀLĀ. *See* JĀTAKA. **Selections** C 34/1-2

JĀTAKA-SAṄGAHA. *See* JĀTAKA. **Selections** B 88/4

Jayasundere, A.D., *trans.* AṄGUTTARA-NIKĀYA D 114

Jayawickrama, N.A., *trans.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 413

— *joint indexer.* JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña D 422

— *trans.* JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña D 441

Jennings, James George, *comp. and trans.* TIPITAKA. **Selections** D 321

JINA-CARITA by Medhamkara, *Vanaratana*. Edited, with English translation, by William Henry Denham Rouse. (Pāli Text Society) pp. iv, 65. 23cm. London 1905. D 341

— Edited by Candramaṇi Vidyālaṃkāra. *Devanagari characters*. (Pāli Granthamālā, no. 1) pp. [ii], xii, 56. 22cm. Kangri 1916. D 112

— THE CAREER OF THE CONQUEROR. Edited with English translation and notes by Charles Duroiselle. pp. xxvi, 197. 22cm. Rangoon 1906. D 91

JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña. Edited with English introduction by A.P. Buddhadatta. With indices by Isaline Blew Horner and N.A. Jayawickrama. (Pāli Text Society) pp. xvi, 154. 21.5cm. *Roman characters*. London 1962. D 422

— THE SHEAF OF GARLANDS OF THE EPOCHS OF THE CONQUEROR. English translation and appendices by N.A. Jayawickrama. With English introductions by the translator and Dr. Saeng Manavidura. (Pāli Text Society Translation Series, no. 36) pp. xlviii, 236. 22.5cm. London 1968. D 441

JINĀLAṂKĀRA attributed to Buddhārakkhita. EMBELLISHMENTS OF THE BUDDHA. Edited with English translation, introduction and notes by James Gray. pp. 112. 22cm. London 1894. D 76

Jinarājadāsa, C., *trans.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. **Parts** C 23



Jinaratana

Jinaratana, Devundara, *ed.* BĀLĀVATĀRA-SAṄGRAHA by Dhammajoti Siṭṭināmaluvē D 305

JINA-VAṂSA-DĪPA by Medhānanda, *Moraṭuvē*. PABANDHA-SIROMAṆI. With Sinhalese interpretation. *Sinhalese characters*. pp. iv, 78, 706. 22cm. Colombo 1917. D 199

Jinavijaya, *Muni, comp.* PĀLI-PĀTHĀVALĪ D 110

JĪVAKA-SUTTA. *See* MAJJHIMA-NIKĀYA. Selections B 4

Jñānānanda, *Svāmin, ed. and trans.* ABHIDHĀNA-PPAKĪPIKĀ by Moggallāna of Pulatthipura C 15

Jñānapīṭha Mūrtidevī Jaina Granthamālā. Pāli Series No. 1. JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to Buddhaghosa F 10/1

Jyotipāla Bhikṣu, *joint ed.* BUDDHA-VAṂSA D 266/3

Kaccāyana. VYĀKARAṆA

KACCĀYANA ET LA LITTÉRATURE GRAMMATICALE DU PĀLI. *See* VYĀKARAṆA by Kaccāyana D 79

KACCĀYANA-BHEDA by Dhammānanda Ācariya. *See* SADDĀ NGAY D 242

— *Commentaries.* KACCĀYANA-BHEDA-ṬĪKĀ-THIT by Uttamasikkha. *See* SADDĀ NGAY D 237/6

— — KACCĀYANA-BHEDA-ṬĪKĀ-HAUNG by Ariyālaṅkāra. *See* SADDĀ NGAY D 237/5

KACCĀYANA-BHEDA-ṬĪKĀ-HAUNG by Ariyālaṅkāra. *See* SADDĀ NGAY D 237/5

KACCĀYANA-BHEDA-ṬĪKĀ-THIT by Uttamasikkha. *See* SADDĀ NGAY D 237/6

KACCAYANAE NĀMAKAPPA. *See* VYĀKARAṆA by Kaccāyana. Parts San. Tract 172

KACCĀYANAPPAKARAṆAE SPECIMEN ALTERUM. *See* VYĀKARAṆA by Kaccāyana. Parts San. Tract 172

KACCĀYANA-SAṆKHEPA by Ū Nāga. Synopsis of Kaccāyana's grammar. *Burmese characters*. pp. 77. 24cm. Rangoon 1907. E 140

KACCĀYANA-SĀRA by Dhammānanda Ācariya. *See* SADDĀ NGAY D 242

— *Commentary.* KACCĀYANA-SĀRA-ṬĪKĀ. *See* SADDĀ NGAY D 205/1-2

— *See* SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri D 98

KACCĀYANA-SĀRA-ṬĪKĀ. *See* SADDĀ NGAY D 205/1-2

KACCĀYANA-VAṆṆANĀ by Vijitāvi, *Mahāthera*. Edited by Paññālaṅkāra, Samaṇasāra Thera, and Piyatissa Yati, *Uyaṅgoḍa*. *Sinhalese characters*. pp. 4, xv, 498. 21cm. Colombo 1905. D 310

— *Commentary on Kaccāyana's grammar.* *Burmese characters*. pp. ii, 514. 24cm. Rangoon 1906. E 77

— Edited by Hsaya Hkaing. *Burmese characters*. pp. ii, 429. 25cm. Rangoon 1916. D 281

KACCĀYANA-VIBODHAKA-VYĀKARAṆA by Ashin Ōktamathaya. KISSAYANA WIBAWDAKA BYAKAYŌN. Pali commentary on Kaccāyana's grammar. *Burmese characters*. pp. 294. 24cm. Rangoon 1911. D 225/1

KACCĀYANA-VUTTI attributed to Saṅghānandi. *See* VYĀKARAṆA by Kaccāyana E 23

KAMMĀKAMMA-VINICCHAYA. *See* PĀṬIMOKKHA E 139

KAMMA-VĀCĀ. Edited by Paññāloka, *Bhikkhu*. *Bengali characters*. pp. ii, 32. 19cm. Chittagong 1912. C 18

Kan Nī, *Hsaya taw*. ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA-JOTIKA-ṬĪKĀ

KANDARAKA-SUTTA. *See* MAJJHIMA-NIKĀYA. Selections B 4

KANĀKHĀ-ṬĪKĀ-HAUNG. *See* KANĀKHĀ-ṬĪKĀ-THIT [also called VINAYATTHA-MAÑJUSĀ-LĪNATTHA-PPAKĀSANTĪ] by Buddhanāga E 57, E 144



KAṆKHĀ-ṬĪKĀ-THIT [also called VINAYATTHA-MAÑJUSĀ-LĪNATTHA-PPAKĀSANĪ] by Buddhāṅga. *Burmese characters*. pp. vi, 329. 25cm. Rangoon 1903. E 72

— Followed by KAṆKHĀ-ṬĪKĀ-HAUNG. Edited by Visuddhācāra. *Burmese characters*. pp. 403. 24cm. Rangoon 1906. E 57

— Preceded by KAṆKHĀ-ṬĪKĀ-HAUNG. Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. pp. i, 441. 25cm. Rangoon 1910. E 144

KAṆKHĀ-VITARANĪ by Buddhaghosa. Commentary on the PĀṬIMOKKHA

— *Burmese characters*. pp. xvi, 244, ii. 25cm. Rangoon 1906. E 76

— Edited by Hsayas Thein and Hba Kyaw. *Burmese characters*. pp. iii, 233. 24cm. Rangoon 1923. D 226

— MĀTIKAṬṬHA-KATHĀ. Edited by Saddhammakitti Karandana Jinaratana, *Mahāthera*. Revised by *Kahavē Sumaṅgala* Ratanasāra. (Simon Hewavitarne Bequest Series, no. 30) *Sinhalese characters*. pp. vii, [i], 219. 25cm. Colombo 1930. F 8/30

— Edited by Dorothy A.L. Maskell. (Pali Text Society) pp. vi, 216. 22cm. London 1956. D 372

— Commentary. See PĀṬIMOKKHA-PADATTHA-ANUVANNAṆĀ by Vicittālamkāra

KAṆKHĀ-YOJANĀ-MAHĀ-ṬĪKĀ by Thitsein Hsayas. Edited by Hsayas Ū Kyin, Hbi, and Ko Kyaw. *Burmese characters*. 4 vols. 25cm. Rangoon 1906-7. E 44/1-4

KĀRIKĀ by Dhammasenāpati. See SADDĀ NGAY D 242

— Commentary. KĀRIKĀ-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 237/7

KĀRIKĀ-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 237/7

Karl Eugen Neumanns Übertragungen aus dem Pāli-Kanon  
Band I. MAJJHIMA-NIKĀYA D 384/1  
Band II. DĪGHĀ-NIKĀYA D 384/2  
Band III. KHUDDAKA-NIKĀYA. Selections D 384/3

Karpelès, Andrée, *ill.* MILINDA-PAÑHĀ D 104

Kassapa, *Thera*. VIMATI-VINODANĪ

KATHĀ-VATTHU. Edited by Arnold C. Taylor. (Pali Text Society) Vol. I, pp. xiii, 1-316; Vol. II, pp. xiii, 317-637. 23cm. London 1894-97. D 64

— POINTS OF CONTROVERSY OR SUBJECTS OF DISCOURSE. English translation by Shwe Zan Aung and Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society Translation Series, no. 5) pp. lvi, 416. 21cm. London 1915. D 68

— Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, no. 32) pp. [4], iv, [2], 6, 540, 44. 25cm. Nalanda 1961. D 402

— Commentary. See PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa

KATHĀ-VATTHU-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ. See PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa

Kennedy, Jean, *trans.* VIMĀNA-VATTHU. See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Pt IV D 328

Kern, Fritz, *trans.* TIPITAKA. Selections T 13627

KEY TO THE MANUAL OF ABHIDHAMMA. See PARAMATTHA-SAṆKHEPA ṬĪKĀ KYAW by Ledi Ū Paṇḍita [also called Maung Kyī]

Khalak, A., *trans.* JĀTAKA. Selections B 23

Khema, *Thera*. KHEMA-PPAKARAṆA [also called PARAMATTHA-DĪPA or NĀMA-RŪPA-SAMĀSA]

KHEMA-PPAKARAṆA [also called PARAMATTHA-DĪPA or NĀMA-RŪPA-SAMĀSA] by Khema, *Thera*. See LET-THAN-AṬṬHA-KATHĀ E 138

Khemindavara Kittī. UPASAGGA-NIPĀTA-PADATTHĀVALĪ

KHUDDAKA-NIKĀYA. Excluding the BUDDHA-VAMSA and CARIYĀ-PITAKA, and including the NETTĪ-PPAKARAṆA. Edited by Hsayas Thein, Kyaw, Hba Kyaw, Kyaw Hla, Hpt, Myat Thin and Ñūn. *Burmese characters*. 8 vols. 25cm. Rangoon 1924. D 172/1-8



— Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*.

*Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, nos 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24) Vol. I, KHUDDAKA-PĀṬHA, DHAMMA-PADA, UDĀNA, ITI-VUTTAKA and SUTTA-NIPĀTA, pp. [4], xx, 16, 8, 446, 84; Vol. II, VIMĀNA-VATTHU, PETA-VATTHU, THERA-GĀTHĀ and THERĪ-GĀTHĀ, pp. [4], xii, 10, 14, 466, 38; Vol. III, JĀTAKA, Pt 1, pp. [4], xii, 10, 12, 402, 64; Pt 2, pp. [4], xii, 10, 2, 398, 74; Vol. IV, Pt 1, MAHĀ-NIDDESA, pp. [4], xii, 10, 450, 16; Pt 2, CULLA-NIDDESA, pp. [4], xii, 8, 2, 326, 26; Vol. V, PAṬISAMBHIDĀ-MAGGA, pp. [4], xvi, 18, 512, 84; Vol. VI, APADĀNA (I), pp. [4], xi, 7, 12, 474, 56; Vol. VII, APADĀNA (II), BUDDHA-VAMSA and CARIYĀ-PIṬAKA, pp. [4], x, 8, 420, 64. 25cm. Nalanda 1959. D 397/1-9

— **Selections.** SPRÜCHE UND LIEDER. German verse translation of the DHAMMA-PADA, UDĀNA, and selections from the SUTTA-NIPĀTA and THERA-GĀTHĀ by Kurt Schmidt. (Buddhistische Handbibliothek, no. 3) pp. 151. 18cm. Konstanz 1954. B 102, B 102\*

— — SAMMLUNGEN IN VERSEN.

German verse translation by Karl Eugen Neumann of the SUTTA-NIPĀTA, THERA- and THERĪ-GĀTHĀ-s, and DHAMMA-PADA. (Karl Eugen Neumanns Übertragungen aus dem Pāli-Kanon, Band III) pp. xvi, 1006. 24cm. Zürich-Vienna 1957. D 384/3

KHUDDAKA-PĀṬHA. Edited with English translation, notes and vocabulary by Surendranātha Kumāra, and revised by Harinātha De. *Devanagari characters*. pp. iv, 27, 15. 18cm. Calcutta 1909. B 64

— Edited with English translation, notes and glossary by Maung Tin. pp. ii, 70. 19cm. Rangoon 1913. B 18

— With the commentary entitled PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa. Edited by Helmer Smith from a collation by Mabel Hunt. (Pali Text Society) pp. viii, 270. 23cm. London 1915. D 62

— With Bengali translation. Edited by Dharmavarma Mahāsthavira. (Cintāmaṇi Series, no. 1) *Bengali characters*. pp. iii, 84. Chittagong 1917. C 32

— Edited by Hsaya Hkaing. *Burmese characters*. pp. 237. 24cm. Rangoon 1917. D 184/1

— Followed by the DHAMMA-PADA, UDĀNA and ITI-VUTTAKA. Revised and edited by Siridhamma Thera. *Sinhalese characters*. pp. iii, ii, 204. 25cm. Colombo 1927. D 352

— FIRST LESSONS IN BUDDHISM. Edited with English translation by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata. *Devanagari characters*. pp. ii, 8, 18, 39. 13cm. Poona 1931. B 84

— FIRST LESSONS IN BUDDHISM. Edited with English translation by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata. *Devanagari characters*. 2nd ed., pp. [ii], ii, 10, 18, 39. 14cm. Poona 1937. B 56

— With the commentary entitled PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa. Edited by Helmer Smith from a collation by Mabel Hunt. (Pali Text Society) Reprint, pp. viii, 270. 23cm. London 1959. D 385

— With the commentary entitled PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa. THE MINOR READINGS and THE ILLUSTRATOR OF ULTIMATE MEANING. English translation and introduction by Ñāṇamoli Bhikkhu. (Pali Text Society Translation Series, no. 32) pp. vi, ii, xxiii, 342. 22cm. London 1960. D 408

— **Single Suttas.** MAṄGALA-SUTTA. Edited with English translation, notes and vocabulary by J. Vas. pp. 8. 23cm. Mandalay 1909. D 247

— — MAṄGALA-SUTTA. Edited with English notes and English and Bengali translations by Samaṇa Puṇṇānanda. pp. 13. 22cm. Calcutta 1915. D 6

— — MAṄGALA-SUTTA. With Burmese translation and glossary. *Burmese characters*. pp. 22. 22cm. Rangoon 1918. D 246

— — MAṄGALA-SUTTA. With English translation and notes by Maung Tok. pp. [2], 14. 18cm. Rangoon 1918. B 77

— — MAṄGALA-SUTTA. For notes on MAṄGALA-SUTTA, see JĀTAKA. **Selections** B 23

— **Commentary.** See PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa

— See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Pt I C 3/7



KISSAYANA WIBAWDAKA BYAKAYŌN. *See*  
KACCĀYANA-VIBODHAKA-VYĀKARAṆA by  
Ashin Ōkamathaya D 225/1

Kittimā, *Bhikkhu*, *trans. and comm.* SUTTA-  
PIṬAKA. *Selections* B 137

Ko Kyaw, *Hsaya*. *See* Kyaw, Ko, *Hsaya*

Ko Kyī, *Hsaya*. *See* Kyī, Ū

Kopp, Hermann, *ed.* MANORATHA-PŪRAṆĪ by  
Buddhaghosa. Vols III, IV and V  
D 101/3-5, D 420/4

— *joint ed.* MANORATHA-PŪRAṆĪ by  
Buddhaghosa. Vol. II D 101/2

— *comp.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. D 468

— *indexed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary  
on the THERA-GĀTHĀ D 272/1-3

Kosambī, D.D. *See* Dharmānanda Kosambī

Kovida. SĀRA-SAṄGAHA-ATTHA-KATHĀ  
D 278

Kū, *Hsaya*, *joint ed.* ABHIDHAMMATTHA-  
SAṄGAHA by Anuruddha D 175

— *joint ed.* MADHU-SĀRATTHA-DĪPANĪ by  
Mahānanda D 208/1-2

— *joint ed.* NIRUTTI-PADA-VYAÑJANĪ by  
Ashin Tiloka D 166

— *joint ed.* PAÑCA-PPAKARAṆA-ANUṬĪKĀ  
attributed to Dhammapāla of Badaratittha Vihāra  
D 176

— *joint ed.* SADDĀ NGAY D 205/1-2

— *joint ed.* SADDĀ-NĪTI by Aggavaṃsa  
D 207/1-3

Kuhn, Ernst Wilhelm Adeibert, *ed.* VYĀKARAṆA  
by Kaccāyana. *Parts* San. Tract 172

KUKKURA-VATTIKA-SUTTA. *See* MAJJHIMA-  
NIKĀYA. *Selections* B 4

Kundara Balavanta Divāṇa, *ed. and trans.*  
DHAMMA-PADA B 116

KUSALA-TTIKA. *See* PAṬṬHĀNA

Kyaw, Ko, *Hsaya*, *joint ed.* AṄGUTTARA-NIKĀYA  
D 164/10-12

— *joint ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa  
D 152

— *joint ed.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ  
attributed to Buddhaghosa E 142/1-2

— *joint ed.* DĪGHA-NIKĀYA D 164/1-3

— *joint ed.* KAṆKHĀ-YOJANĀ-MAHĀ-ṬṬKĀ  
by Thitsein Hsaya E 44/1-4

— *joint ed.* KHUDDAKA-NIKĀYA  
D 172/1-8

— *joint ed.* LĪNATTHA-PADA-VANṆANĀ by  
Ānanda, also called Vanaratanatissa  
E 64, E 66, E 71

— *joint ed.* LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ by  
Sāriputta E 63/1-3

— *joint ed.* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-  
KATHĀ by Buddhaghosa D 137

— *joint ed.* PĀRĀJIKĀ E 90

— *joint ed.* PARIVĀRA E 127

— *joint ed.* SAṂMOHA-VINODANĪ by  
Buddhaghosa D 138

— *joint ed.* SĀDHU-VILĀSINĪ by Ñānābhivamsa  
E 91/1-2

— *joint ed.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by  
Buddhaghosa D 151/1-4

— *joint ed.* SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta  
E 70/1-4

— *joint ed.* SUMAṄGALA-VILĀSINĪ by  
Buddhaghosa D 183/1-3

— *joint ed.* VAJIRA-BUDDHI-ṬṬKĀ by  
Vajirabuddhi Ācariya D 144/1-2

— *joint ed.* VIMATI-VINODANĪ by Kassapa,  
Thera D 155/1-2



Kyaw, Ko

- *joint ed.* VINAYA-PIṬAKA D 160/1-5
- *joint ed.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa D 146/1-2
- Kyaw Hla, Hsaya, *joint ed.* KHUDDAKA-NIKĀYA D 172/1-8
- Kyī, Maung. See Lēdi Ū Paṇḍita [also called Maung Kyī]
- *ed.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha D 174
- Kyī, Ū, *joint ed.* AṄGUTTARA-NIKĀYA D 164/10-12
- *ed.* SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri D 228
- *joint ed.* VIMATI-VINODANĪ by Kassapa, Thera D 155/1-2
- *joint ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa D 152
- *joint ed.* LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ by Ānanda, also called Vanaratanatissa E 64, E 66, E 71
- *joint ed.* NETTI-PPAKARAṆA E 58
- *joint ed.* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa D 137
- *joint ed.* PĀRĀJIKĀ E 90
- *joint ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary on the ITI-VUTTAKA D 189  
Commentary on the UDĀNA D 187
- *joint ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa D 188
- *joint ed.* PARIVĀRA E 127
- *joint ed.* SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa D 138
- *joint ed.* SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta E 70/1-4
- *joint ed.* SUMAṄGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa D 183
- *joint ed.* VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ by Vajirabuddhi Ācariya D 144/1-2
- *joint ed.* LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ by Sāriputta E 63/1-3
- *joint ed.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 151/1-4
- *joint ed.* VINAYA-PIṬAKA D 160/1-5
- *joint ed.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa D 146/1-2
- *joint ed.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa E 142/1-2
- *joint ed.* DĪGHA-NIKĀYA D 164/1-3
- *joint ed.* SĀDHU-VILĀSINĪ by Ñāṇābhivamsa E 91/1-2
- Kyin, Ū, Hsaya, *joint ed.* KAṆKHĀ-YOJANĀ-MAHĀ-ṬĪKĀ by Thitsein Hsaya E 44/1-4
- La Fuente, Marguerite, *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 98, B 109
- La Vallée Poussin, Louis de, *joint ed.* NIDDESA. MAHĀ-NIDDESA D 72/1-2
- Lakṣmaṇa Śāstrin Tailaṅga, *indexed.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa D 58/a-f
- LAṆKĀSĀSANA-VISUDDHI-KATHĀ by Jāgara, Thera. *Burmese characters.* pp. 151. 22cm. Rangoon 1880. D 87
- Landsberg, Georg, *joint ed.* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa. **Parts** D 337
- *joint ed.* PUGGALA-PAÑÑATTI-ATTHAKATHĀ D 466
- Lathrop, Dorothy, *ill.* GRATEFUL ELEPHANT AND OTHER STORIES, THE F 6
- Law, Bimal Churn. See Vimalācaraṇa Lāhā
- LEBEN DES BUDDHA, DAS. See SUTTA-PIṬAKA. **Selections** A 4, D 39
- Lēdi Hsaya. NIRUTTI-DĪPANĪ
- PARAMATTHA-SAṆKHEPA



— PAṬṬHĀNUDDESA-DĪPANĪ

— *ed.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha B 67

Lēdi Ū Paṇḍita [also called *Maung Kyi*].  
PARAMATTHA-SAṆKHEPA ṬĪKĀ KYAW

— *joint ed.* VINAYA-PIṬAKA E 80/1-5

— *joint ed.* NETTI-ṬĪKĀ-HAUNG attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* E 59, E 114

— *joint ed.* NETTI-VIBHĀVANĪ by Sambandhapāla E 59, E 114

LET SWÈ SADDĀ KYĪ. *See* VYĀKARAṆA by Kaccāyana B 42

LET-THAN AṬṬHA-KATHĀ. Contains:  
(1) RŪPĀRŪPA-VIBHĀGA by Buddhadatta of *Uragapura*; (2) KHEMA-PPAKARAṆA [also called PARAMATTHA-DĪPA or NĀMA-RŪPA-SAMĀSA] by Khema, *Thera*; (3) NĀMA-CĀRA-DĪPA [also called NĀMA-CĀRA-DĪPAKA, °DĪPIKĀ or °DĪPANĪ] by Saddhammajotipāla [also called Chapaḍa]; and (4) RŪPA-VIBHĀGA. Edited by *Maung Lin*. *Burmese characters*. pp. 103. 25cm. Rangoon 1911. E 138

LETZTEN TAGE GOTAMO BUDDHOS, DIE.  
*See* DĪGHA-NIKĀYA. *Single Suttas* B 20

LIEDER DER MÖNCHEN UND NONNEN GOTAMO BUDDHOS, DIE. *See* THERA-GĀTHĀ B 19, B 97, E 26

LIFE'S HIGHEST BLESSINGS. *See* SUTTA-NIPĀTA. *Single Suttas* B 108

LIFE OF BUDDHA (IN HIS OWN WORDS), THE.  
*See* SUTTA-PIṬAKA. *Selections* B 47

Lilley, Mary Elizabeth, *ed.* APADĀNA D 107/1-2

Lin, *Maung*, *ed.* AṆGUTTARA-NIKĀYA E 36/1-3

— *ed.* CHAPPACCAYA-DĪPAKA by Paññāstha D 239

— *ed.* DĪGHA-NIKĀYA E 108/1-3

— *ed.* JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to Buddhaghosa E 113/1-4

— *ed.* KAṆKHĀ-ṬĪKĀ-THIT [also called VINAYATTHA-MAÑJŪSĀ-LĪNATTHA-PPAKĀSANĪ] by Buddhāṅga E 144

— *ed.* LET-THAN AṬṬHA-KATHĀ E 138

— *ed.* MUKHA-MATTA-DĪPANĪ by Vimalabuddhi D 227

— *ed.* MANORATHA-PŪRAṆĪ by Buddhaghosa E 111/1-3

— *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary on the PETA-VATTHU D 127

— *ed.* SADDĀ NGAY D 237/5-7

— *ed.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa E 106/1-4

— *ed.* SĀRATTHA-MAÑJŪSĀ [also called MANORATHA-PŪRAṆĪ-ṬĪKĀ] by Sāriputta E 112/1-2

— *ed.* SUDUDDASA-VIKĀSINĪ D 239

— *ed.* THAN PYIN ṬĪKĀ [also called NYĀSA-PADĪPA] by Than Pyin D 222

— *ed.* VACANATTHA-JOTIKĀ by Samantapāsādikā *Thera* D 239

— *ed.* VINAYA-PIṬAKA E 170/1-5

— *ed.* VINAYA-SAṄGAHA by Sāriputta E 115

— *ed.* VINAYATTHA-MAÑJŪSĀ by Buddhāṅga E 144

— *ed.* VUTTODAYA by Saṅgharakkhita D 239

LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ [also called ABHIDHAMMA-MŪLA-ṬĪKĀ] by Ānanda, *also called Vanaratanatissa*. Commentary on Buddhaghosa's ATTHA-SĀLINĪ, SAMMOHA-VINODANĪ and PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ

— ATTHA-SĀLINĪ-MŪLA-ṬĪKĀ. Edited by *Hsayas Kyī, Kyaw, Thein and Hba Kyaw*. *Burmese characters*. pp. iii, 187. 24cm. Rangoon 1915. E 64



— ATTHA-SĀLINĪ-MŪLA-ṬĪKĀ. *Burmese characters*. pp. 187. 24cm. Rangoon 1910.

E 119/1-3

— ATTHA-SĀLINĪ-MŪLA-ṬĪKĀ, followed by SAMMOHA-VINODANĪ-MŪLA-ṬĪKĀ and PAÑCA-PPAKARAṆA-MŪLA-ṬĪKĀ. Edited by U Ngwe. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1910-12.

E 119/1-3

— PAÑCA-PPAKARAṆA-MŪLA-ṬĪKĀ. Edited by Hsayas Kyī, Kyaw, Thein and Hba Kyaw. *Burmese characters*. pp. iii, 192. 24cm. Rangoon 1915.

E 66

— SAMMOHA-VINODANĪ-MŪLA-ṬĪKĀ. Edited by Hsayas Kyī, Thein, Kyaw and Hba Kyaw. *Burmese characters*. pp. iii, 197. 24cm. Rangoon 1915.

E 71

LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ [also called SUMAṆGALA-VILĀSINĪ-ṬĪKĀ] by Sāriputta. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1904-06.

E 83/1-3

— Edited by Hsayas Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1912.

D 162/1-3

— Edited by Hsayas Kyī, Kyaw, Thein and Hba Kyaw. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1915.

E 63/1-3

LĪNATTHA-VAṆṆANĀ [also called DHAMMA-SAṆGANĪ-ANUṬĪKĀ] attributed to Dhammapāla, called *Culla Dhammapāla*. Commentary on the DHAMMA-SAṆGANĪ-MŪLA-ṬĪKĀ by Ānanda. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. 203. Plate. 24cm. Rangoon 1908.

E 40

LINEAGE OF THE BUDDHAS, THE. See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Part III . . . BUDDHA-VAṂSA

C 3/9

Lingayama, Hsayas, ed. YAMAKA

E 68

LOKA-NĪTĪ by Cakkindābhisiri. With Burmese translation and glossary. *Burmese characters*. pp. 125. 23cm. Rangoon 1917.

D 243

LONG DISCOURSES OF THE BUDDHA. See DĪGHA-NIKĀYA

B 127

LORD BUDDHA'S DHAMMA-PADA. See DHAMMA-PADA

D 116

Lorenzo, Giuseppe de, trans. DĪGHA-NIKĀYA. *Single Suttas*

D 324

— joint trans. MAJJHIMA-NIKĀYA. *Selections*

B 4

LOTUSES OF THE MAHĀYĀNA. Passages from the Pali, Sanskrit, Japanese and other scriptures, selected and translated by Kenneth James Saunders. (Wisdom of the East Series) pp. 63. 17cm. London 1924.

B 28

Lüders, Else, trans. JĀTAKA. *Selections*

B 124

MADHURATTHA-PPAKĀSINĪ. See MILINDA-ṬĪKĀ [also called MADHURATTHA-PPAKĀSINĪ]

MADHURATTHA-VILĀSINĪ [also called BUDDHA-VAṂSATTHA-KATHĀ] by Buddhadatta of *Uragapura*. Edited by Paññānanda Thera. Revised by Ñāṇissara Mahagoḍa. *Sinhalese characters*. (Simon Hewavitarne Bequest Series, no. 12) pp. vii, [i], 268. Plate. 25cm. Colombo 1922.

F 8/12

— Edited by Hsayas Ñāṇa and Ko Htwūn Ñwūn. *Burmese characters*. pp. iv, 359. 24cm. Rangoon 1937.

D 273

— Edited by Isaline Blew Horner. (Pali Text Society) pp. vi, 319. 23cm. London 1946.

D 320

MADHURATTHA-VILĀSINĪ by Buddhadatta. The Clarifier of the Sweet Meaning. Commentary on the Chronicle of Buddhas (BUDDHAVAMSA). Translated by I.B. Horner (Pali Text Society Translations of the Pali Commentaries, no. 1) pp. lviii, 453. 21.5cm. London 1978

D 458

MADHU-SĀRATTHA-DĪPANĪ by Mahānanda. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1908.

E 37/1-2

— Edited by Hsayas Thein, Ñāṇa and Kū. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1928.

D 208/1-2

Mahā-Bodhi-Grantha-Māla. No. 1. DHAMMA-PADA

B 53

MAHĀ-BODHI-VAṂSA by Upatissa. Edited by Sandford Arthur Strong. (Pali Text Society) pp. xii, 172. 23cm. London 1891. *Two copies*.

D 13, D 14

MAHĀ-MAṆGALA-SUTTA. See SUTTA-NIPĀTA. *Single Suttas*

B 108



MAHĀ-PARINIBBĀNA-SUTTA. *See* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** 16 D 11, D 434

Mahagoḍa Ñānissara Thera. *See* Ñānissara, *Mahagoḍa*

MAHĀJANAKA-JĀTAKA. *See* JĀTAKA. **Selections** C 27, C 29, C 30

Mahāmaṅgala. BUDDHAGHOS-UPPATTI

Mahānāma. MAHĀ-VAṂSA

— SAD-DHAMMA-PPAKĀSINĪ

Mahānanda. MADHU-SĀRATTHA-DĪPANĪ

MAHĀ-NIDĀNA-SUTTA. *See* DĪGHA-NIKĀYA. **Selections** D 77

MAHĀ-NIDDESA. *See* NIDDESA

MAHĀ-PARINIBBĀNA-SUTTA. *See* DĪGHA-NIKĀYA. **Single Suttas** B 20, B 123, D 319, D 324

MAHĀ-RŪPA-SIDDHI. *See* RŪPA-SIDDHI [also called MAHĀ-RŪPA-SIDDHI . . . ] by Dīpaṅkara [also called Buddhappiya]

MAHĀ-SADDA-NĪTĪ. *See* SADDA-NĪTĪ by Aggavamsa

MAHĀ-SAMAYA-SUTTA. *See* DĪGHA-NIKĀYA. **Selections** D 77

MAHĀ-SATI-PAṬṬHĀNA-SUTTA. *See* DĪGHA-NIKĀYA. **Single Suttas** C 14, C 17/1

MAHĀ-SUDASSANA-SUTTA. *See* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** 16 D 11, D 434

MAHĀ-VAGGA [from the VINAYA-PIṬAKA]. Edited by Paññānanda, Thera. *Bengali characters*. (Dayādhana-Umāvatī Series, no. 2) pp. viii, 2, [12], 406, 4. 25cm. Calcutta 1937. D 269/1

— Edited by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata. *Devanagari characters*. (Devanagari Pali Text Series, nos 9-10) Pt 1, Khaṇḍakas 1-5, pp. ix, 332, 8; Pt 2, Khaṇḍakas 6-10, pp. [2], 3, [3], 294, 8. 19cm. Bombay 1944-52 B 88/1-2

— Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, no. 1) pp. xxvi, 5, 392, 26. 25cm. Nalanda 1956. D 386

MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma. Chapters 1-20. With English translation, extensive introduction, EPITOME OF THE HISTORY OF CEYLON COMPILED FROM NATIVE ANNALS, and TRANSLATIONS OF INSCRIPTIONS, by George Turnour. pp. [2], cxxx, 140, 9-108. 21cm. Ceylon 1836. D 418

— With English translation and introduction by George Turnour. Vol. I, Chapters 1-38, pp. xciii, 30, 262, xxv. (Vol. II not published.) 26cm. Ceylon 191837. *Three copies*. F 5, F 5 bis, F 5 ter

— Chapters 39-100. English translation by Louis Corneille Vijayasīṃha (L.C. Wijesīṃha). With the translation of Chapters 1-38 by George Turnour. pp. [viii], iv, 3-167, xxxii, 411. 24cm. Colombo 1889. E 15

— Chapters 39-100. English translation by Louis Corneille Vijayasīṃha (L.C. Wijesīṃha). With the translation of Chapters 1-38 by George Turnour. 2nd ed., pp. x, 174, xxxii, 344. 24cm. *Two copies*. E 14, E 28

— Edited by Wilhelm Geiger. (Pali Text Society) pp. lvi, 367. 23cm. London 1908. D 74

— CULLA-VAṂSA. Edited with English introduction, notes and indices by Wilhelm Geiger. (Pali Text Society) (Vol. I, pp. xxxii, 1-322; Vol. II, pp. iii, 323-657. 23cm. London 1925-27. D 108/1-2

— THE GREAT CHRONICLE. Edited with English introduction by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata (N.K. Bhagwat). *Devanagari characters*. (Devanagari Pali Text Series, no. 2) pp. xiv, 2, 226. 18.5cm. Bombay 1936. B 90

— CULLA-VAṂSA. English translation by C. Mabel Rickmers of the German version by Wilhelm Geiger. Vol. I, pp. xlii, 362; Vol. II, pp. xxxiv, 365. 22cm. Colombo 1953. D 356/1-2

— Chapters 1-37.50. Edited with English introduction, notes and indices by Wilhelm Geiger. (Pali Text Society) Reprint. pp. lv, 367. 22cm. London 1958. D 375



Mahā-vaṃsa

— THE GREAT CHRONICLE. Edited with English introduction by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata (N.K. Bhagwat). *Devanagari characters*. (Devanagari Pali Text Series, no. 12) 2nd ed., pp. xviii, 2, 272. 18cm. Bombay 1959. B 130

— THE GREAT CHRONICLE OF CEYLON. English translation, introduction and appendices by Wilhelm Geiger, assisted by Mabel Kate Haynes Bode. With addendum by G.C. Mendis. (Pali Text Society Translation Series, no. 3) Reprint, pp. lxiv, 324. 22.5cm. London 1964. D 67

— **Commentary.** See VAṂSATTHA-PPAKĀSINĪ

— **Index.** Pali-English index, with chronological table of wars and genealogical trees. Compiled by John Still. pp. 85. 24cm. Colombo 1907. E 22

Mahendrakumāra Ghoṣa, *ed.* PĀLI COURSE FOR THE SCHOOL FINAL EXAMINATION, BURMA 18cm. London 1959. B 130

Maheśa Tivārī, *ed.* SAD-DHAMMA-SAṄGAHA by Dhammakitti Mahāsāmi of *Laṅkāra Vihāra* D 432

Mahinda, *Thera*, *joint trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections** B 133

MAHOSADHA-JĀTAKA. See JĀTAKA. **Selections** D 93

MAJJHIMA-NIKĀYA. DIE REDEN GOTAMO BUDDHOS AUS DER MITTLEREN SAMMLUNG MAJJHIMANIKĀYO. German translation by Karl Eugen Neumann. Vol. I (Suttas 1-50), pp. xxiv, 568. 1896. Vol. II (Suttas 51-100), pp. xv, 689. 1900. Vol. III (Suttas 101-152), pp. xii, 588. 1902. 25cm. Leipzig. E 181/1-3

— Edited by Hsaya Hkaing. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1917. D 200/1-3

— DIE REDEN GOTAMO BUDDHOS AUS DER MITTLEREN SAMMLUNG MAJJHIMANIKĀYO. German translation by Karl Eugen Neumann. Vol. I (Suttas 1-50), pp. xliii, 817; Vol. II (Suttas 51-100), pp. xv, 919; Vol. III (Suttas 101-152), pp. xiv, 826. 16cm. München 1922. B 7/1-3

— Edited by Hsayas Thein and Hba Kyaw. *Burmese characters*. 3 vols. 25cm. Rangoon 1923. D 164/4-6

— FURTHER DIALOGUES OF THE BUDDHA. English translation by Robert Chalmers. (Sacred Books of the Buddhists, nos. 5-6) Vol. I (Suttas 1-76), pp. xxiv, 371; Vol. II (Suttas 77-152), pp. x, 351. 23cm. London 1926-27. C 3/5-6

— Edited by Dhammapiya Bhikkhu. *Bengali characters*. (Tripiṭaka-Granthamālā, no. 1) pp. x, 488, v. Plate. 22cm. Rangoon 1935. *In progress*. D 266/1

— Vol. II (Suttas 77-106). Edited by Robert Chalmers. (Pali Text Society) Reprint. pp. 266. 22cm. London 1951. D 353/2

— Edited by Pāṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ (Pt 1) and Rāhula Sāṃkṛtyāyana (Pts 2 and 3). *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, nos 9, 10 and 11) (Pt 1, MŪLA-PAṆṆĀSAKA, pp. xxvii, 12, 9, 413, 35; Pt 2, MAJJHIMA-PAṆṆĀSAKA, pp. iv, 8, 497, 29; Pt 3, UPARI-PAṆṆĀSAKA, pp. iv, 409, 25. 25cm. Nalanda 1958. D 392/1-3

— THE COLLECTION OF MIDDLE LENGTH SAYINGS. English translation by Isaline Blew Horner. (Pali Text Society Translation Series, nos 29, 30, 31) Vol. I (MŪLA-PAṆṆĀSA), pp. xxviii, 416. 1954. Vol. II (MAJJHIMA-PAṆṆĀSA), pp. xxxvi, 416. 1957. Vol. III (UPARI-PAṆṆĀSA), pp. xxxiv, 363. 1959. 22cm. London. D 359/1-3

— DIE REDEN GOTAMO BUDDHOS AUS DER MITTLEREN SAMMLUNG MAJJHIMANIKĀYO DES PĀLI-KANONS. German translation by Karl Eugen Neumann. (Karl Eugen Neumanns Übertragungen aus dem Pāli-Kanon, Band I) 4th ed., pp. xi, 1197. 24cm. Zürich-Vienna 1956. D 384/1

— **Commentary.** See PAPAÑCA-SŪDANĪ [also called MAJJHIMA-NIKĀYATTHA-KATHĀ] by Buddhaghosa

— **Parts.** The first fifty discourses. Abridged English translation by J.F. McKechnie, *called Sīlācāra Bhikkhu*. (Publications of the German Pali Society, no. 6) 2 vols. 23cm. Breslau 1912-13. ST 529 Another copy of Vol. I E 172

— — UPARI-PAṆṆĀSA. Edited by Hsaya Hkaing. *Burmese characters*. pp. 283. 24cm. Rangoon 1917. D 17

— — MAJJHIMANIKĀYO MŪLAPAṆṆĀSAKAṂ. The first fifty sermons, edited by Cintāmaṇ Vajñāth Rājvaḍe, with the



co-operation of Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata and Pāṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ. *Devanagari characters*. pp. xii, 280. 21cm. Poona 1919. C 12

— — UPARI-PAṆṆĀSA. Edited by Hsayas Thein and Hba Kyaw. *Burmese characters*. pp. 316. 24cm. Rangoon 1923. D 199

— — UPARI-PAṆṆĀSA. Edited by Hsayas Nāna. *Burmese characters*. pp. vii, 305. 24cm. Rangoon 1923. D 126

— — The first fifty discourses. Abridged English translation by J.F. McKechnie, called *Sīlācāra Bhikkhu*. 2nd ed., pp. 317. 24cm. Munich 1924. E 175

— — MAJJHIMANIKĀYO [MAJJHIMAPAṆ-  
NĀSAKO] PAṬHAMO BHĀGO. Pt 1. Suttas 51-70. Edited by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata (N.K. Bhagwat). *Devanagari characters*. (Devanagari Pali Text Series, no. 5) pp. [4], 152. 18.5cm. Bombay 1937. B 135/2

— **Selections.** SETTE DISCORSI DI GOTAMO BUDDHO DEL MAJJHIMA-NIKĀYO. Italian translation by Karl Eugen Neumann and Giuseppe de Lorenzo of the KANDARAKA-, AṬṬHAKA-NĀGARA-, SEKHA-, POTALIYĀ, JĪVAKA-, UPĀLI- and KUKKURA-VATTIKA- SUTTA-s. pp. 123. 21cm. Bari 1922. B 4

— — LES MOYENS DISCOURS. Suttas 1-10, translated into French by Jean Bertrand-Bocandé. (Les Textes du Canon Bouddhique Pali, no. 1) pp. 163. 22cm. Paris 1953. D 355

— — The APAṆṆAKA-, CULLA-MĀLUṆKYA- and UPĀLI- SUTTA-s. English translations, introductions, and notes by Nārada, *Thera* and Mahinda, *Thera*. (The Wheel Publication nos 98-99) pp. [4], 70. 18cm. Kandy 1966. B 133

— **Single Suttas.** ASSALĀYANA-SUTTA. Edited with English translation by Richard Pischel. pp. 42. 20cm. Chemnitz 1880. D 42

— — ĀNĀPĀNA-SATI-SUTTA. MINDFULNESS OF BREATHING. Followed by extracts from the VISUDDHI-MAGGA, PAPAṆCA-SŪDANĪ, PAṬISAMBHIDĀ-MAGGA and other works. English translation, with notes and linking commentary, by Nāṇamoli Bhikkhu. 2nd ed., pp. [8], 126. 22cm. Kandy 1964. D 428

— **Single Suttas with Commentaries.** SATI-PAṬṬHĀNA-SUTTA. DER HEILSWEG BUDDHISTISCHER GEISTESSCHULUNG. With selected passages from the PAPAṆCA-SŪDANĪ and a sub-commentary. Edited with German translation by Nanaponika. pp. 239. 24cm. Konstanz 1950. *Two copies.* D 362, D 383

MAJJHIMA-NIKĀYATTHA-KATHĀ. See PAPAṆCA-SŪDANĪ [also called MAJJHIMA-NIKĀYATTHA-KATHĀ] by Buddhaghosa

MAJJHIMA-PAṆṆĀSA, -PAṆṆĀSAKA. See MAJJHIMA-NIKĀYA

Manavidura, Saeng, *introd.* JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña D 441

Maṅgala. GANDHATTHI-PPAKARAṆA. See SADDĀ NGAY D 242

MAṆGALA-SUTTA. See KHUDDAKA-PĀṬHA. **Single Suttas** B 77, D 6, D 246, D 247

MAṆICŪDĀVADĀNA. The prose and metrical versions of the text, edited with English translation of the former, and with English introduction, by Ratna Handurukande. With the transliterated Tibetan text of the LOKĀNANDA by Candra *the dramatist* [also called Candragomin and Candradāsa], and an English synopsis of the same by Ratna Handurukande. (Sacred Books of the Buddhists, no. 24) pp. lvi, 300. 22.5cm. London 1967. D 442

Maṇḍramohana Vasu, *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary on the ITI-VUTTAKA D 261/1-2

MANORATHA-PŪRAṆĪ by Buddhaghosa. Edited by Max Walleser (Vols I and II) and Hermann Kopp (Vols II, III, IV and V), Vol. I being a posthumous edition of Edmund Hardy's work. (Pali Text Society) Vol. I (EKA-NIPĀTA-VAṆṆANĀ), pp. vii, 458. 1924. Vol. II (EKA- to TIKA- NIPĀTA-VAṆṆANĀ), pp. viii, 386. 1930. Vol. III (CATUKKA- to CHAKKA- NIPĀTA-VAṆṆANĀ), pp. vii, 416. 1936. Vol. IV (SATTAKA- to NAVAKA-NIPĀTA-VAṆṆANĀ), pp. v, 201. 1940. Vol. V (DASAKA-NIPĀTA-VAṆṆANĀ and Index), pp. viii, 180. 1956. 22.5cm. London D 101/1-5



Manoratha-pūraṇī

— Edited by Max Walleiser and Hermann Kopp. (Pali Text Society) Vol. IV (SATTAKA- to NAVAKA- NIPĀTA-VANṆANĀ, edited by Hermann Kopp). Reprint, pp. [8], 208. 22.5cm. London 1963. D 420/4

— **Selections.** See BUDDHIST PARABLES D 3

— **Commentary.** See SĀRATTHA-MĀÑJUSĀ [also called MANORATHA-PŪRAṆĪ-ṬĪKĀ] by Sāriputta

MANORATHA-PŪRAṆĪ-ṬĪKĀ. See SĀRATTHA-MĀÑJUSĀ [also called MANORATHA-PŪRAṆĪ-ṬĪKĀ] by Sāriputta

MANUAL OF BUDDHIST HISTORICAL TRADITIONS, A. See SAD-DHAMMA-SAṄGAHA by Dhammakitti Mahāsāmi of *Laṅkāra Vihāra* D 317

MANUAL OF A MYSTIC. See YOGĀVACARA'S MANUAL OF INDIAN MYSTICISM AS PRACTISED BY BUDDHISTS, THE D 66

MANU-DHAMMASATTHA compiled by Wagaru, *King of Martaban*. The Pali version, attributed to Buddhaghosa, of Wagaru's Talaing work. With English translation by Emil Forchhammer, and English preface by John Jardine. *Burmese characters*. pp. 8, 71, 39. 25cm. Rangoon 1892. E 32

Maratray, M. de, *joint trans.* DHAMMA-PADA B 44

Maratray, R. de, *joint trans.* DHAMMA-PADA B 44

Markgraf, Walter, *trans.* DHAMMA-PADA E 9

Maskell, Dorothy A.L., *ed.* KAṆKHĀ-VITARAṆĪ by Buddhaghosa D 372

Mason, Francis, *ed.* VYĀKARAṆA by Kaccāyana D 31

— *trans.* VYĀKARAṆA by Kaccāyana Bib. Ind. 59

MĀTIKAṬṬHA-KATHĀ. See KAṆKHĀ-VITARAṆĪ by Buddhaghosa F 8/30

MATRIC. PĀLI TRANSLATION (PROSE) AND FULL NOTES ON ALL THE PĀLI COURSES. See JĀTAKA. **Selections** B 23

Maung Kale, Ū, *ed.* MILINDA-PAÑHĀ. D 184/9

— *ed.* NETTI-PPAKARAṆA D 184/8

— *ed.* RŪPA-SIDDHI-ṬĪKĀ D 167

— *joint ed.* SAṂYUTTA-NIKĀYA D 202/1-3

Maung Kyī, Ko, *ed.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha C 35

Maung Lin, Hsaya. See Lin, Maung

Maung Tin. See Tin, Maung

Maung Tok, *ed. and trans.* KHUDDAKA-PĀṬHA. **Single Suttas** B 77

McKechnie, J.F., *called Sīlācāra Bhikkhu, ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Parts** ST 529

— *trans.* DHAMMA-PADA P/T 3352

— *trans.* DĪGHA-NIKĀYA. **Single Suttas** C 42

— *trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Parts** E 172, E 175

Medhaṅkara, *Varanātana*. JINA-CARITA

Medhānanda, *Moraṭuvē*. JINA-VAṂSA-DĪPA

Medhānanda, *Yatipāuvē, joint comp.* DHAMMA-PPADĪPIKĀ

Mendis, G.C., *addendum by.* MAHĀ-VAMSA by Mahānāma D 67

Michalski-Iwieński, Stanisław Franciszak, *trans.* DHAMMA-PADA C 41

MILINDA-PAÑHĀ. Edited by Vilhelm Trenckner. (Pali Text Society) pp. vii, 430. 22cm. London 1880. D 82

— THE QUESTIONS OF KING MILINDA. English translation and introduction by Thomas William Rhys Davids. (Sacred Books of the East, nos XXXV and XXXVI) 2 vols. 23cm. Oxford 1890-94. 16 D 35 and 36

— DIE FRAGEN DES KÖNIGS MENANDROS. German translation by F. Otto Schrader. pp. xxv, 172, xxvii. 19.5cm. Berlin 1905. C 22



— Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. i, 395. 25cm. Rangoon 1915. E 99

— Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. xvi, 353. 24cm. Rangoon 1916. D 285

— Edited by U Maung Kale. *Burmese characters*. pp. 291. 24cm. Rangoon 1917. D 184/9

— Edited by Hsaya Hba Kyaw. *Burmese characters*. pp. viii, 367. 25cm. Rangoon 1919. D 157

— LES QUESTIONS DE MILINDA. French translation, introduction and notes by Louis Finot. With woodcuts by Andrée Karpelès. (Classics of the Orient) pp. 165, 2. 23cm. Paris 1923. D 104

— Edited by Vilhelm Trenckner. With general index by Cyril Alexander Rylands and index of *gāthās* by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (James G. Forlong Fund, vol. V) Reprint, pp. xi, 466. 22cm. London 1928. ST 448

— Edited with two indexes by R.D. Vadekar. *Devanagari characters*. (Devanagari Pali Text Series, no. 7) pp. xvi, 400. 18cm. Bombay 1940. B 101

— THE QUESTIONS OF KING MILINDA. English introductions, translation, notes, appendix and indices by Thomas William Rhys Davids. (Sacred Books of the East, nos 35 and 36. Reprint) Pt 1, pp. xlx, [2], 320; Pt 2, pp. xxviii, 388. 22cm. New York 1963. D 424/1, 2

— With Sanskrit *chāyā* by Jagannātha Pāṭhaka. pp. 254. 18cm. *Devanagari characters*. Benares [1964?]. B 128

— MILINDA'S QUESTIONS. English translation, introduction, notes and indices by Isaline Blew Horner. (Sacred Books of the Buddhists, nos XXII-XXIII) Vol. I, pp. lviii, 324; Vol. II, pp. x, 328. 22.5cm. London 1963-64. D 414/1-2

— Parts. PALI MISCELLANY. Pt 1. The BĀHIRA-KATHĀ, edited with English translation and notes by Vilhelm Trenckner. pp. 84. 23cm. London 1879. E 24

— — Part I, section 1. With Bengali translation by Vidhuśekhara Bhaṭṭācārya. (Vaṅgīya Sāhitya Pariṣad Granthāvalī, no. 22) pp. viii, 217, 42, viii-xvi. 24cm. Calcutta 1909. D 289/1

— Selections. Edited by Maung Tin. pp. ii, 107. Rangoon 1915. D 235

— — See BUDDHISM IN TRANSLATIONS F 12

— Commentary. See MILINDA-ṬĪKĀ

MILINDA'S QUESTIONS. See MILINDA-PAÑHĀ D 414/1-2

MILINDA-ṬĪKĀ [also called MADHURATTHA-PPAKĀSINĪ]. Commentary on the MILINDA-PAÑHĀ. Edited with English introduction and indices by Padmanabh S. Jaini. (Pali Text Society) pp. xvi, 76. 22.5cm. *Roman characters*. London 1961. D 423

Minaev, Ivan Pavlovich. BUDDHISM. IZSLEDOVANIJA I MATERIALY

— ed. PETA-VATTHU D 8

— trans. PĀṬIMOKKHA E 6

MINDFULNESS OF BREATHING. See MAJJHIMA-NIKĀYA. Single Suttas D 428

MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Part I contains the following works, re-edited, with English translation, by Caroline Augusta Foley Rhys Davids: (1) DHAMMA-PADA (VERSES ON DHAMMA); and (2) KHUDDAKA-PĀṬHA (THE TEXT OF THE MINOR SAYINGS). Part II contains English translations by Frank Lee Woodward of (1) UDĀNA (VERSES OF UPLIFT); and (2) ITI-VUTTAKA (AS IT WAS SAID). With English introduction by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. Part III contains English translations by Vimalācarapa Lāhā (Bimal Charan Law) of (1) BUDDHA-VAṂSA (THE LINEAGE OF THE BUDDHAS); and (2) CARIYĀ-PIṬAKA (COLLECTION OF WAYS OF CONDUCT). Part IV contains English translations of (1) VIMĀNA-VATTHU (STORIES OF THE MANSIONS) (by Jean Kennedy); and (2) PETA-VATTHU (STORIES OF THE DEPARTED) (by Henry Snyder Gehman). With English introduction by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Sacred Books of the Buddhists, nos VII, VIII, IX and XII) Part I, pp. lxxviii, 165. 1931. Part II, pp. xvi, 208. 1935. Part III, pp. xiv, 130. 1938. Part IV, pp. xviii, 250. 1942. 23cm. London. C 3/7, 8, 9; D 328

MINOR READINGS, THE. See KHUDDAKA-PĀṬHA D 408



Mogallāna

Mogallāna of *Anurādhapura*. VYĀKARAṆA

Mogallāna of *Puṭṭhipura*. ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ

— ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ. See SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri D 98

Moore, Justin Hartley, *trans.* ITI-VUTTAKA ST 498

Morontuḍuvē Dhammānanda Thera. See Dhammānanda, *Morontuḍuvē*

Morris, Richard, *ed.* BUDDHA-VAMSA D 50/a

— *ed.* CARIYĀ-PIṬAKA D 50/a

— *ed.* PUGGALA-PAÑÑATTI D 49/1, D 466

— *joint ed.* AṄGUTTARA-NIKĀYA D 54/1-6

MOYENS DISCOURS, LES. See MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections** D 355

MUKHA-MATTA-DĪPANĪ [also called NYĀSA] by Vimalabuddhi. Commentary on Kaccāyana's VYĀKARAṆA. Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. pp. 29, 508. 24cm. Rangoon 1909. D 227

— Commentary on Kaccāyana's VYĀKARAṆA. Edited by Hsaya Nāṇa. *Burmese characters*. pp. xxx, 478. 24cm. Rangoon 1933. D 276

— See VYĀKARAṆA by Kaccāyana. E 23, D 223

— **Commentary.** See THAN PYIN ṬĪKĀ [also called NYĀSA-PADĪPA] by Than Pyin

Mukharji, S. See Satkārin Mukhopādhyāya

MŪLA-PAÑÑĀSA, -PAÑÑĀSAKA. See MAJJHIMA-NIKĀYA

Müller, Edward, *ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa D 26

— *ed.* DHAMMA-SAṄGAṆI D 53

— *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla. Commentary on the THERĪ-GĀTHĀ D 70

Müller, Friedrich Max, *trans.* DHAMMA-PADA D 116, D 433, 16 D 10

Mutu Kumāra Svāmin, *ed.* DĀṬHĀ-VAMSA by Dhammakitti, *Polonnaruve* D 35

— *trans.* SUTTA-NIPĀTA C 16

Mya, Hsaya, *ed.* PARITTA B 36, B 37, B 65

Myadaung Hsaya [also called Ālokābhivara Sāsanarakkha]. ĀKHYĀTA-PADA-MĀLĀ

Myat Thin, Hsaya, *joint ed.* KHUDDAKA-NIKĀYA D 172/1-8

Myat Thin, Kō, *joint ed.* NIDDESA. CULLA-NIDDESA D 29

Nāga, Ū. KACCĀYANA-SAṆKHEPA

Nagai, Makoto, *asst. ed.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 100/1-7

Nāgita. SADDA-SĀRATTHA-JĀLINĪ. See SADDĀ NGAY D 242

Nalanda Devanagari Pali Series. No. 1. MAHĀ-VAGGA [from the VINAYA-PIṬAKA] D 386

— No. 2. CULLA-VAGGA D 387

— No. 3. PĀRĀJIKĀ D 388

— Nos 4, 5, 6. DĪGHA-NIKĀYA D 391/1-3

— No. 7. PĀCITTIIYA D 389

— No. 8. PARIVĀRA D 390

— Nos 9, 10, 11. MAJJHIMA-NIKĀYA D 392/1-3

— Nos 12, 13, 14, 15. SAṂYUTTA-NIKĀYA D 396/1-4

— Nos 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24. KHUDDAKA-NIKĀYA D 397/1-9

— Nos 25, 26, 27, 28. AṄGUTTARA-NIKĀYA D 398/1-4

— No. 29. DHAMMA-SAṄGAṆI D 399

— No. 30. VIBHAṄGA [from the ABHIDHAMMA-PIṬAKA] D 400



— No. 31. DHĀTU-KATHĀ and PUGGALA-PAÑÑATTI D 401

— No. 32. KATHĀ-VATTHU D 402

— Nos 33, 34, 35. YAMAKA D 403/1-3

— Nos 36, 37, 38, 39, 40, 41. PAṬṬHĀNA D 404/1-6

Nalinākṣa Datta, *ed.* SUMAṄGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa D 267/1

NĀMA-CĀRA-DĪPA [also called NĀMA-CĀRA-DĪPAKA, °DĪPAKĀ or °DĪPANĪ] by Saddhammajoti-  
tipāla [also called Chapaḍa]. See LET-THAN  
ATṬHA-KATHĀ E 138

NĀMA-MĀLĀ by Subhūti, *Vaskaḍuvē*. With English  
introduction. *Sinhalese characters*. pp. 24, 100. 70.  
24cm. Colombo 1876. D 284

NĀMA-RŪPA-PARICCHEDA by Anuruddha.  
Edited by Buddhadatta, *Ambalaṅgoḍa Polvattē*.  
(Extract from the Journal of the Pali Text Society,  
1913-14) pp. 114. 22cm. London 1914. D 335

NĀMA-RŪPA-SAMĀSA. See KHEMA-  
PPAKARAṆA [also called . . . NĀMA-RŪPA-  
SAMĀSA] by Khema, *Thera* E 138

Ñāna, *Hsaya, ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA. Parts D 126

— *ed.* MUKHA-MATTA-DĪPANĪ by Vimalabuddhi D 276

— *joint ed.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha D 175

— *joint ed.* BĀLĀVATĀRA by Dhammakitti Saṅgharāja D 292

— *joint ed.* MADHURATTHA-VILĀSINĪ [also  
called BUDDHA-VAṢSATTHA-KATHĀ] by  
Buddhadatta of *Uragapura* D 273

— *joint ed.* MADHU-SĀRATTHA-DĪPANĪ by Mahānanda D 208/1-2

— *joint ed.* MAṆI-DĪPA by Ariyavamsa of *Ava* D 209

— *joint ed.* NIDDESA. CULLA-NIDDESA D 29

— *joint ed.* NIRUTTI-PADA-VYAÑJANĪ by Ashin Tiloka D 166

— *joint ed.* PAÑCA-PPAKARAṆA-ANUṬṬKĀ  
attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* D 176

— *joint ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*.  
Commentary on the ITI-VUTTAKA D 189  
Commentary on the UDĀNA D 187

— *joint ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa D 188

— *joint ed.* SADDĀ NGAY D 205/1-2

— *joint ed.* SADDĀ-NĪTI by Aggavamsa D 207/1-3

— *trans.* PAṬṬHĀNUDDESA-DĪPANĪ by Lèdi Hsaya B 51

Ñāṇābhivamsa, *Saṅgharāja*. SĀDHU-VILĀSINĪ

Ñāṇakitti. ATTHA-SĀLINĪ-YOJANĀ [also called  
ATTHA-YOJANĀ]

Ñāṇamoli Bhikkhu, *trans.* KHUDDAKA-PĀṬHA D 408

— *trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA. *Single Suttas* D 428

— *trans.* NETTI-PPAKARAṆA D 416

— *trans.* PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa D 408

— *trans.* PĀṬIMOKKHA D 440

— *trans.* PEṬAKOPAḌESA D 419

— *trans.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa D 378

Ñāṇaponika, *ed. and trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA.  
*Single Suttas with Commentaries* D 362, D 383

— *trans.* SUTTA-NIPĀTA B 104

Ñāṇatiloka, *Bhikkhu, pseud., trans.* AṄGUTTARA-  
NIKĀYA C 6, C 8/1-2, D 10

— *trans.* PUGGALA-PAÑÑATTI ST 529



- *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections**  
B 8, B 96, B 109, D 11
- *trans.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa  
D 254/1, D 382
- Ñāṇavimala, *Thera*, *ed.* PAṬṬHĀNA F 11
- Ñāṇinda. CHANDO-SĀRATTHA-MANJUSĀ
- Ñāṇissara, *Mahagoḍa*, *joint ed.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa  
F 8/13
- *joint ed.* MADHURATTHA-VILĀSINĪ by  
Buddhadatta of *Uragapura* F 8/12
- *joint ed.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa  
F 8/8
- *rev. ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary  
on the THERĪ-GĀTHĀ F 8/3
- *rev. ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary  
on the UDĀNA F 8/6
- *rev. ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ I by  
Buddhaghosa F 8/11
- *rev. ed.* PARAMATTHA-JOTIKA II by  
Buddhaghosa F 8/7
- *joint rev. ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary  
on the VIMĀNA-VATTHU F 8/17
- Nārada, *Mūla Paṭṭhāna Sayadaw*, *joint trans.*  
DHĀTU-KATHĀ D 415
- PAṬṬHANA. Guide to Conditional Relations,  
Part I. D 462
- Nārada, *Thera*, *trans.* ABHIDHAMMATTHA-SANĠGAHA by Anuruddha B 118/1-2
- *trans.* DHAMMA-PADA B 99, B 107, B 126
- *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 47
- *joint trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections**  
B 133
- Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata, *ed.* BUDDHAGHOS-UPPATTI by Mahāmaṅgala B 100
- *ed.* DĪGHA-NIKĀYA. Parts I and II B 89/1-2
- *ed.* HATTHAVANAGALLA-VIHĀRA-VAMSA B 136
- *ed.* ITI-VUTTAKA D 426
- *ed.* JĀTAKA. **Selections** B 81
- *ed.* JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VANṆANĀ] attributed to Buddhaghosa. NIDĀNA-KATHĀ B 68, B 106
- *ed.* MAHĀ-VAGGA [from the VINAYA-PIṬAKA] B 88/1-2
- *ed.* MAHĀ-VAMSA by Mahānāma B 90, B 130
- *ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Parts** B 135/2
- *ed.* THERA-GĀTHĀ B 85
- *ed.* THERĪ-GĀTHĀ B 129
- *ed.* UDĀNA D 427
- *ed. and trans.* BUDDHAGHOS-UPPATTI by Mahāmaṅgala B 88/2-3
- *ed. and trans.* KHUDDAKA-PĀṬHA B 56, B 84
- *joint ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Parts** C 12
- Nārāyaṇa Nambi, *Telappurattu. ed and trans.*  
DHAMMA-PADA D 118
- Nava-Nālandā-Mahāvihāra-Granthamālā. No. 1.  
SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 431/1-
- SAD-DHAMMA-SANĠGAHA by Dhammakitti Mahāsāmi of *Laṅkāra Vihāra* D 432
- SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa D 429
- SĀSANA-VAMSA by Paññasāmi D 430
- Neil, Robert Alexander, *joint trans.* JĀTAKA. Vol. III E 1/3, E 2/3
- NETTI. *See* NETTI-PPAKARAṆA [also called . . . NETTI]



NETTI-ATTHA-KATHĀ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Revised and edited by *Vidurupola* Piyatissa. *Sinhalese characters*. (Simon Hewavitarne Bequest Series, no. 9) pp. x, ii, 277. Plate. 25cm. Colombo 1920. F 8/9

— **Commentary.** See NETTI-ṬĪKĀ-HAUNG attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*

— See NETTI-PPAKARAṆA D 47, E 58

NETTI-GANDHA. See NETTI-PPAKARAṆA [also called NETTI-GANDHA . . . ]

NETTI-PPAKARAṆA [also called NETTI-GANDHA and NETTI]. With extracts from Dhammapāla's commentary. Edited by Edmund Hardy. (Pali Text Society) pp. xli, 289. 22cm. London 1902. D 47

— With the commentary entitled NETTI-ATTHA-KATHĀ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Edited by Ṭ Hpye and Ko Kyī. *Burmese characters*. pp. 158, 263. Plate. 24cm. Rangoon 1909. E 58

— Edited by Ṭ Maung Kale. *Burmese characters*. pp. 256. 24cm. Rangoon 1917. D 184/8

— THE GUIDE. English translation, introduction, notes and appendices by Ñāṇamoli Bhikkhu. (Pali Text Society Translation Series, no. 33) pp. lxxviii, 325. 22.5cm. London 1962. D 416

— **Commentaries.** See NETTI-ATTHA-KATHĀ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*

— — See NETTI VIBHĀVANĪ by Sambandhapāla

NETTI-ṬĪKĀ-HAUNG attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. A gloss on the NETTI-ATTHA-KATHĀ. Followed by Sambandhapāla's NETTI-VIBHĀVANĪ, a gloss on the NETTI-PPAKARAṆA. Edited by Ṭ Hpye and Ko Maung Kyī. *Burmese characters*. pp. 468. 24cm. Rangoon 1909. *Two copies*. E 59, E 114

NETTI-VIBHĀVANĪ by Sambandhapāla. See NETTI-ṬĪKĀ-HAUNG attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* E 59, E 114

Neumann, Karl Eugen, *trans.* DHAMMA-PADA B 121, D 86

— *trans.* DĪGHA-NIKĀYA B 34/1-2, E 3/1-2, D 384/2

— *trans.* DĪGHA-NIKĀYA. **Single Suttas** B 20

— *trans.* KHUDDAKA-NIKĀYA. **Selections** D 384/3

— *trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA D 384/1, B 7/1-3, E 18/1-3

— *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 93, B 95, B 122, D 20

— *trans.* THERA-GĀTHĀ and THERĪ-GĀTHĀ B 19, B 97, E 26

— *joint trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections** B 4

Ngwe, Hsaya, *ed.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA E 148

Ngwe, Ṭ, *ed.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha E 147, E 148

— *ed.* ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta* E 147

— *ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa E 141

— *ed.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa E 116/1-2

— *ed.* DĪGHA-NIKĀYA E 81/1-3

— *ed.* DĪGHA-NIKĀYA. **Separate Vaggas** D 127

— *ed.* LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ by Ānanda, *also called Vanaratanatissa* E 119/1-3

— *ed.* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa E 145

— *ed.* PARAMATTHA-MAÑJŪSĀ attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* E 102/1-2

— *ed.* SĀDHU-VILĀSINĪ by Ñāṇabhivamsa, *Saṅgharāja* E 124/1-2

— *ed.* SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa E 146



— *ed.* SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta  
E 149/1-4

— *ed.* SUMAṄGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa  
E 53/1-3

— *ed.* VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ [also called  
SAMANTA-PĀSĀDIKĀ-ṬĪKĀ] by Vajirabuddhi  
Ācariya  
E 133/1-2

— *ed.* VIMATI-VINODANĪ by Kassapa, Thera  
E 132/1-2

— *ed.* VYĀKARAṆA by Kaccāyana  
D 238

— *joint ed.* VINAYA-PIṬAKA  
E 80/1-5

NIBBĀNAṆ-PASSANĀ-KAMMATṬHĀNA. Pali  
texts on meditation, compiled with Bengali  
translation by Rāmacandra Baṇḍya. *Bengali*  
*characters*. pp. [ii], 40. 13cm. Calcutta 1912.

B 79

NIDĀNA-KATHĀ. *See* JĀTAKATTHA-KATHĀ  
[also called JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed  
to Buddhaghosa  
B 29, B 32, B 68, B 106

NIDDESA. MAHĀ-NIDDESA edited by Louis de la  
Vallée Poussin and Edward Joseph Thomas. (Pali  
Text Society) Vol. I, pp. viii, 1-254. 1916.  
Vol. II, pp. vii, 255-535. 1917. 23cm. London.  
D 72/1-2

— The MAHĀ- and CULLA- NIDDESA, edited by  
Hsay Hkaing. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm.  
Rangoon 1917.  
D 184/4-5

— CULLA-NIDDESA edited by William Stede.  
(Pali Text Society) pp. xxvii, 295. 23cm. London  
1918.  
D 72/3

— CULLA-NIDDESA edited by Ṭ Hba Kyaw,  
Ṭ Hpī, Ko Myat Thin and Hsay Nāṇa. *Burmese*  
*characters*. pp. 261. 24cm. Rangoon 1924.  
D 29

— *Commentary.* *See* SAD-DHAMMA-  
PPAJJOTIKĀ by Upasena

NINE JATAKAS. *See* JĀTAKA. *Selections*  
A 2

NIRUTTI-DĪPANĪ by Ledi Hsay. *Commentary on*  
*the VYĀKARAṆA by Moggallāna of Anurādhapura,*  
*q.v.*  
E 86

NIRUTTI-PADA-VYAṆJANĪ by Ashin Tiloka.  
Edited by Hsay Thein, Nāṇa and Kū. *Burmese*  
*characters*. pp. xxvii, 291. 24cm. Rangoon 1927.  
D 166

Norman, Harry Campbell, *ed.* DHAMMA-  
PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa  
D 58/a-f

Norman, K.R., *ed. and trans.* THERI-GATHA. The  
Elders' Verses II.  
D 455

— *trans.* THERA-GĀTHĀ. THERĪ-GĀTHĀ.  
The Elders' Verses I and II.  
D 448/1-2

— *appendices by.* *See* THERA-GĀTHĀ.  
THERA- and THERĪ- GĀTHĀ  
D 438

NOTES ON ANDERSEN'S PĀLI READER by  
Charles Duroiselle. pp. 74. 23cm. Rangoon 1911.  
D 111

Nūn, Hsay, *ed.* PAPAṆCA-SŪDANĪ by  
Buddhaghosa  
D 125

— *joint ed.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by  
Anuruddha  
D 181

— *joint ed.* KHUDDAKA-NIKĀYA  
D 172/1-8

— *joint ed.* SADDĀ NGAY  
D 242

ṆVĀDI-MOGGALLĀNA. *See* ṆVĀDI-VUTTI-  
GANTHA [also called ṆVĀDI-MOGGALLĀNA] by  
Saṅgharakkhita

ṆVĀDI-VUTTI-GANTHA [also called ṆVĀDI-  
MOGGALLĀNA] by Saṅgharakkhita. Edited with  
index of sūtras and etymological dictionary of nouns  
by Somābhisiri Thera. *Burmese characters*. pp. 11,  
1, 149. Rangoon 1908.  
E 69

Nyāṇ, Hsay, *joint ed.* DĪPA-VAṆSA  
D 123

Nyanatiloka. *See* Nāṇatiloka, Bhikkhu, *pseud.*

NYĀSA. *See* MUKHA-MATTA-DĪPANĪ [also called  
NYĀSA] by Vimalabuddhi

NYĀSA-PADĪPA. *See* THAN PYIN ṬĪKĀ [also  
called NYĀSA-PADĪPA] by Than Pyin

Ōn Shwe, Ko, Hsay, *joint ed.* BĀLĀVATĀRA by  
Dhammakitti Saṅgharāja  
D 292



Oldenberg, Hermann, *joint ed.* THERA-GĀTHĀ  
and THERĪ-GĀTHĀ D 24, D 438

— *ed and trans.* DĪPA-VAṂSA D 38

— *trans.* AṄGUTTARA-NIKĀYA. Selections B 5

— *joint trans.* VINAYA-PIṬAKA  
D 435/1-3, 16 D 13, 17 and 20

ORMA DELLA DISCIPLINA, L'. *See* DHAMMA-  
PADA D 410

PABANDHA-SIROMAṆI. *See* JINA-VAṂSA-DĪPA  
by Medhānanda, *Moraṭuvā*

PACCAYA-VIBHAṄGA-VĀRA. *See* PAṬṬHĀNA

PĀCITTIIYA. Edited by Hsaya Hpye. *Burmese  
characters.* pp. 356. 24cm. Rangoon 1914. E 97

— Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*.  
*Devanagari characters.* (Nalanda Devanagari Pali  
Series, no. 7) pp. xix, 11, 22, 489, 24. 25cm.  
Nalanda 1958. D 389

— *Commentaries.* *See* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by  
Buddhaghosa

PĀCITTIIYĀDI-ATTHA-KATHĀ. *See* SAMANTA-  
PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa

PĀCITTIIYĀDI-YOJANĀ by Jāgara of Kabyu. A  
gloss on the PĀCITTIIYA, MAHĀ-VAGGA, CULLA-  
VAGGA and following sections of the SAMANTA-  
PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa. *Burmese characters.*  
Vol. I, pp. 326; Vol. II, pp. 198. 24cm. Rangoon  
1906. E 35/1-2

— A gloss on the PĀCITTIIYA, MAHĀ-VAGGA,  
CULLA-VAGGA and following sections of the  
SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa. Edited by  
Ū Hpye. *Burmese characters.* pp. 217. 24cm.  
Rangoon 1907. E 48

PĀCITYĀDI-. *See* PĀCITTIIYĀDI-

PADA-MĀLĀ. *See* SADDA-NĪTĪ by Aggavarṇsa

PADA-RŪPA-SIDDHI. *See* RŪPA-SIDDHI [also  
called . . . PADA-RŪPA-SIDDHI] by Dīpaṅkara  
[also called Buddhappiya]

PADA-RŪPA-SIDDHI-ṬĪKĀ. *See* RŪPA-SIDDHI-  
ṬĪKĀ [also called PADA-<sup>o</sup>] attributed to Dīpaṅkara

PĀDAS OF THERA- AND THERĪ- GĀTHĀ, THE.  
*See* THERA-GĀTHĀ. Index D 340

PAJJA-MADDHU by Dīpaṅkara [also called  
Buddhappiya]. Edited with English translation by  
Dattātreyā Gaṅgādhara Koparkar. *Devanagari  
characters.* (Ahmadnagar College Publication)  
pp. xii, 62. 22cm. Ahmadnagar 1953. D 360

PĀLI CHRESTOMATHY. Compiled, with notes and  
glossary giving Sanskrit and Chinese equivalents, by  
Junjirō Takakusu. pp. xciv, vi, 272. 22cm. Tokyo  
1900. D 32

PALI COURSE. Pt III. English translation and  
notes, and Pali-English vocabulary, to Stories XXIII-  
XXXI in Andersen's PALI READER. pp. 60. 18cm.  
Calcutta 1904. C 20

PALI COURSE FOR THE SCHOOL FINAL  
EXAMINATION, BURMA. Compiled, with English  
notes on the prescribed passages, by Mahendrakumāra  
Ghoṣa. pp. ii, 156. 18cm. Rangoon 1921. B 63

Pāli Granthamālā. No. 1. JINA-CARITA by  
Medhamkara, *Vanaratana* D 112

— No. 4. PĀLITIPĪṬAKA-SADDĀNUKKA-  
MANIKĀ D 464

PALI MISCELLANY by Vilhelm Trenckner. Pt. 1.  
*See* MILINDA-PĀṆHĀ. Parts E 24

PĀLI NĪTI TEXTS OF BURMA. DHAMMA-NĪTI.  
LOKA-NĪTI. MAHĀRAHA-NĪTI. RĀJA-NĪTI.  
Critical edition and study by Heinz Bechert and  
Heinz Braun. (Pali Text Society Text Series,  
no. 171) pp. lxxxv, 231. 21cm. London 1981.  
D 469

PALI READER. For use in the Calcutta University  
Matriculation Examination. Edited by Charles  
Duroiselle. (School Pali Series, no. 1) pp. iii, 128.  
19cm. Rangoon 1907. B 61

— Pt 1. Selections from Pali literature, compiled  
by Dharmānanda Kosambī. *Devanagari characters.*  
pp. v, 139. 18cm. Poona 1914. B 33/a

— Compiled, with English notes, by Maung Tin.  
pp. ii, 92. 24cm. Rangoon 1919. D 252

— compiled by Dines Andersen. Part I, Text and  
notes, pp. 130. 1901. Part II, Glossary, pp. 288.  
1907. 25cm. London. F 4



Pali Reader

- compiled by Dines Andersen. For English translation, notes and vocabulary to Stories XXIII-XXXI, *see* PALI COURSE. Pt III C 20
- compiled by Dines Andersen. Notes. *See* NOTES ON ANDERSEN'S PĀLI READER by Charles Duroiselle D 111
- Pali Research Series. No. 1. SUTTA-NIPĀTA. Single Suttas B 108
- PALI SELECTIONS. Part I, compiled by Puṇṇānanda Svāmi, *Samaṇa*. 2nd ed., pp. viii, 155. 19cm. Calcutta 1921. B 73
- Passages prescribed for the Calcutta University Matriculation Examination. Edited by M.L. Baṇḍya and M. Caudhuri. 2nd ed., pp. 62, 17. 18cm. Calcutta 1930. B 80
- Passages prescribed for the B.A. Honours Examination, edited by Vimalācāraṇa Lāhā. pp. ii, 181. 26cm. Calcutta 1936. D 268
- Pali Text Society. ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha D 61
- ABHIDHAMMĀVATĀRA by Buddhaddatta of *Uragapura* D 63/1
- RŪPĀRŪPA-VIBHĀGA by Buddhaddatta of *Uragapura* D 63/1
- AṅGUTTARA-NIKĀYA D 54/1-6
- APADĀNA D 107/1-2
- ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa D 26
- BUDDHA-VAṂSA and CARIYĀ-PIṬAKA D 50/a
- DHAMMA-PADA D 59, D 332
- DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa D 58/a-f
- DHAMMA-SAṄGAṆI D 53
- DHĀTU-KATHĀ and commentary D 65, D 421
- DĪGHA-NIKĀYA D 16/1-3
- DĪGHA-NIKĀYA. COMMENTARY. DĪGHA-NIKĀYATTHA-KATHĀ-ṬĪKĀ-LĪNATTHA-VAṆṆANĀ. D 454/1-3
- HATTHAVANAGALLA-VIHĀRA-VAṂSA D 376
- ITI-VUTTAKA D 9, D 327
- JĀTAKA D 40/1-7 and D 40/1-7 bis
- JĀTAKA. SELECTIONS. PAṆṆĀSA-JĀTAKA, or ZIMME PAṆṆĀSA. D 463
- JINA-CARITA by Medhaṃkara, *Vanaratana* D 341
- JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña D 422
- KAṆKHĀ-VITARAṆĪ by Buddhaghosa D 372
- KATHĀ-VATTHU D 64
- KHUDDAKA-PĀṬHA and commentary D 62, D 385
- MADHURATTHA-VILĀSINĪ by Buddhaddatta of *Uragapura* D 320
- MAHĀ-BODHI-VAṂSA by Upatissa D 13, D 14
- MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma D 74, D 375
- MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma. CULLA-VAṂSA D 108/1-2
- MAJJHIMA-NIKĀYA D 103/a-d, D 353/2
- MĀNORATHA-PŪRAṆĪ by Buddhaghosa D 101/1-5, D 420/4
- MILINDA-PAÑHĀ D 82
- MILINDA-ṬĪKĀ D 423
- NETTI-PPAKARAṆA [also called NETTI-GANDHA and NETTI] D 47
- NIDDESA D 72/1-3
- PAPAÑCA-SŪDANĪ by Buddhaghosa D 73/1-5



- PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of  
*Badaratittha Vihāra* D 25, D 70, D 109, D 256,  
D 261/1-2, D 271, D 272/1-3
- PARAMATTHA-JOTIKĀ II by Buddhaghosa  
D 71/1-3
- PAṬISAMBHIDĀ-MAGGA D 46/1-2
- PAṬṬHĀNA D 45, C 1/1-3
- PEṬAKOPEDESA D 331
- PETA-VATTHU D 8
- PUGGALA-PAÑÑATTI D 49/1
- SAD-DHAMMA-PPAJJOTIKĀ by Upasena  
D 121/1-3
- SAD-DHAMMA-PPAKĀSINĪ by Mahānāma  
D 259/1-3, 3 bis
- SAMANTA-KŪṬA-VANṆANĀ by Vedeha  
Thera D 380
- SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa  
D 100/1-7
- SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa  
C 13
- SAṂYUTTA-NIKĀYA D 55/1-6
- SĀRATTHA-PPAKĀSINĪ by Buddhaghosa  
D 258/1-3
- SĀSANA-VAṂSA by Paññāsāmi D 21
- SUMAṅGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa  
D 57/1-3
- SUTTA-NIPĀTA. *Two copies* D 51, D 349
- THERA-GĀTHĀ and THERĪ-GĀTHĀ  
D 24, D 438
- THŪPA-VAṂSA by Vācissara D 262
- UDĀNA D 7, D 23, D 326
- UPĀSAKA-JANĀLAMKĀRA D 436
- UTTARA-VINICCHAYA by Buddhadatta of  
*Uragapura* D 63/2
- VAṂSATTHA-PPAKĀSINĪ D 263/1-2
- VIMĀNA-VATTHU D 56
- VINAYA-VINICCHAYA by Buddhadatta of  
*Uragapura* D 63/2
- VISUDDHA-JANA-VILĀSINĪ D 354
- VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa  
41 F 45, C 2/1-2
- YAMAKA D 69/1-2
- YOGĀVACARA'S MANUAL D 48
- Pali Text Society Translation Series. No. 1. THERĪ-  
GĀTHĀ D 60/1, D 60/1\*
- No. 3. MAHĀ-VAṂSA by Mahānāma D 67
- No. 4. THERA-GĀTHĀ D 60/2, D 358
- No. 5. KATHĀ-VATTHU D 68
- No. 6. YOGĀVACARA'S MANUAL D 66
- Nos 7, 10, 13, 14 and 16. SAṂYUTTA-  
NIKĀYA C 5/1-5
- Nos 8 and 9. ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa  
D 83/1-2
- No. 10. *See* Nos 7, 10, 13, 14 and 16
- Nos 11, 17 and 21. VISUDDHI-MAGGA by  
Buddhaghosa C 10/1-3
- No. 12. PUGGALA-PAÑÑATTI C 38
- No. 13. *See* Nos 7, 10, 13, 14 and 16
- No. 14. *See* Nos 7, 10, 13, 14 and 16
- No. 16. *See* Nos 7, 10, 13, 14 and 16
- Nos 22, 24, 25, 26 and 27. AṅGUTTARA-  
NIKĀYA D 255/1-5
- No. 24. *See* Nos 22, 24, 25, 26 and 27
- No. 25. *See* Nos 22, 24, 25, 26 and 27
- No. 26. *See* Nos 22, 24, 25, 26 and 27



Pali Text Society Translation Series

- No. 27. *See* Nos 22, 24, 25, 26 and 27
- No. 28. PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa. *Parts* D 294
- Nos 29, 30 and 31. MAJJHIMA-NIKĀYA D 359/1-3
- No. 30. *See* Nos 29, 30 and 31
- No. 31. *See* Nos 29, 30 and 31
- No. 32. KHUDDAKA-PĀṬHA and commentary D 408
- No. 33. NETTI-PPAKARAṆA D 416
- No. 34. DHĀTU-KATHĀ D 415
- No. 35. PEṬAKOPADESA D 419
- No. 36. JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña D 441
- Nos 38 and 40. THERA-GĀTHĀ and THERĪ-GĀTHĀ D 448/1-2
- No. 41. DHAMMA-SANGAṆI D 467
- Pali Text Society Translations of the Pali Commentaries, no. 1. MADHURATTHA-VILĀSINĪ by Buddhaddatta. D 458
- PĀLI TRANSLATION SERIES. *See* JĀTAKA. *Selections* B 62/2
- PĀLI UNSEENS. Edited by Charles Duroiselle. (School Pali Series, no. 3) pp. iii, [ii], 148. 19cm. Rangoon 1907. B 43
- PĀḲI-ABHIDHĀNA. Pali-Burmese dictionary, compiled with English, Pali and Burmese prefaces by L.D. Pandita. pp. 8, 595. 22cm. Rangoon 1914. D 395
- PĀLI-BHĀSA-PPAVESINĪ. FIRST STEPS IN PĀLI CONVERSATION. Sinhalese and Pali phrase-book, compiled by A.P. Buddhaddatta. *Sinhalese characters*. pp. [ii], 50, [ii]. 14cm. Colombo 1912. B 83
- PĀLI-BUDDHISMUS IN ÜBERSETZUNGEN. German translation and notes by Karl B. Seidenstücker. (Publications of the German Pali Society, no. 3) pp. xxii, 470, [ii]. 23cm. Breslau 1911. E 8

- German translation and notes by Karl B. Seidenstücker. (Publications of the German Pali Society, no. 3) 2nd ed., pp. xvi, 394. 23cm. München-Neubiberg 1923. E 176
- Pālicāra, *Hsaya*, ed. ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha C 31
- PĀLI-JĀTAKĀVALI. *See* JĀTAKA. *Selections* B 87
- PĀLI-MUTTAKA-VINAYA-VINICCHAYA-SAṄGAHA. *See* VINAYA-SAṄGAHA [also called PĀLI-MUTTAKA-VINAYA-VINICCHAYA-SAṄGAHA] by Sāriputta
- PĀLI-PĀṬHĀVALĪ compiled by Jinavijaya Muni. *Devanagari characters*. pp. viii, 107. 22cm. Ahmedabad 1921. D 110
- PĀLI-TIPIṬAKA-SADDĀNUKKAMANIKĀ. Edited by the Department of Pali, Sampurnanand Sanskrit Vishvavidyalaya. (Pāli Granthamālā, no. 4) pp. (viii), 952. 24cm. Varanasi 1979. D 464
- PAÑCA-PPAKARAṆA-ANUṬṬKĀ attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Edited by Ī Hpye. *Burmese characters*. pp. 268. Plate. 24cm. Rangoon 1908. E 51
- Edited by *Hsayas* Thein, Ñāṇa and Kū. *Burmese characters*. pp. iii, 268. 24cm. Rangoon 1928. D 176
- PAÑCA-PPAKARAṆA-MŪLA-ṬṬKĀ. *See* LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ [also called ABHIDHAMMA-MŪLA-ṬṬKĀ] by Ānanda, *also called Vanaratanatissa*
- PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa. Commentary on the DHĀTU-KATHĀ, PUGGALA-PAÑÑATTI, KATHĀ-VATTHU, YAMAKA and PAṬṬHĀNA
- Edited by Ī Hpye. *Burmese characters*. pp. i, 427. 24cm. Rangoon 1902. E 85
- Edited by Ī Ngwe. *Burmese characters*. pp. i, 433. 24cm. Rangoon 1909. E 145
- Edited by *Hsaya* Thein. *Burmese characters*. pp. 427. 24cm. Rangoon 1911. D 197
- Edited by Visuddhācāra of *Mahāvissuddhārāma*. *Burmese characters*. pp. 427. 24cm. Rangoon 1911. D 179



— Edited by *Hsaya Tin of Nanmadaw. Burmese characters.* pp. 430. 24cm. Rangoon 1912.

D 150

— Edited by *Hsayas Kyī, Kyaw and Thein. Burmese characters.* pp. vii, 433. 25cm. Rangoon 1913.

D 137

— Edited by *Hsaya Wa. Burmese characters.* pp. vii, 433. 24cm. Rangoon 1932.

D 275

— **Parts.** PUGGALA-PAÑÑATTI-ATTHA-KATHĀ. Edited by Georg Landsberg and Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Journal of the Pali Text Society, 1913-14, extract) pp. 170-254. 23cm. London 1914.

D 337

— **—** KATHĀ-VATTHU-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ. THE DEBATES COMMENTARY. English translation by Vimalācāraṇa Lāhā. (Pali Text Society Translation Series, no. 28) pp. xii, 248. 23cm. London 1940.

D 294

— **Commentary.** See LĪNNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ [also called ABHIDHAMMA-MŪLA-TĪKĀ] by Ānanda, also called *Vanaratanatissa*

— See DHĀTU-KATHĀ

D 65, D 421

— See PAṬṬHĀNA

C 1/1-3

Pandita, L.D., comp. PĀḶI-ABHIDHĀNA

D 395

Pāṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ, ed. MAJJHIMA-NIKĀYA. Pt I

D 392/1

— ed. SUTTA-NIPĀTA

B 105

— ed. SUTTA-NIPĀTA

San. D 1177/i

— ed. and trans. ATTHA-PADA-SUTTA

D 370

— joint ed. ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa

D 323, D 369, D 369\*, D 369\*\*

— joint ed. DHAMMA-SAṄGAṆI

D 295, D 368, D 368\*, D 368\*\*

— joint ed. MAJJHIMA-NIKĀYA. Parts

C 12

Paññālaṅkāra, joint ed. KACCĀYANA-VAṆṆANĀ by Vijitāvi, Mahāthera

D 310

Paññāloka, Bhikkhu, comp. KAMMA-VĀCĀ

C 18

— comp and trans. BHIKṢU-KARTTAVYA VĀ BHIKṢU O ŚRĀMAṆERA NITYĀVAŚYAKĪYA VIŚAYA

B 78

— comp. and trans. GṚHI-KARTTAVYA

D 290

Paññānanda, Thera, ed. MAHĀ-VAGGA [from the VINAYA-PIṬAKA]

D 269/1

— ed. VINAYA-PIṬAKA

D 269/1-

Paññānanda, Yagirala, joint ed. MADHURATTHA-VILĀSINĪ [also called BUDDHA-VAṢSATTHA-KATHĀ] by Buddhaddatta of Uragapura

F 8/12

PAÑÑĀSA-JĀTAKA. See SAMUDDAGHOSA-JĀTAKA [from the PAÑÑĀSA-JĀTAKA]

SV 65

Paññāsāmi. SĀSANA-VAṢSA

Paññāsītha. CHAPPACCAYA-DĪPAKA

PAPAÑCA-SŪDANĪ [also called MAJJHIMA-NIKĀYATTHA-KATHĀ] by Buddhaghosa. Vols I and II edited by James Haughton Woods and Dharmānanda Kosambī, Vols III, IV and V edited by Isaline Blew Horner. (Pali Text Society) Vol. I, Suttas 1-10, pp. viii, 323. 1922. Vol. II, Suttas 11-50, pp. x, 423. 1928. Vol. III, Suttas 51-100, pp. vii, 454. 1933. Vol. IV, Suttas 101-130, pp. vii, 239. 1937. Vol. V, Suttas 131-152 and Indices, pp. v, 140. 1938. 23cm. London.

D 73/1-5

— Revised and edited by *Dhammakitti Siri Dhammānanda of Peliyagoda. Sinhalese characters.* pp. v, iv, 566-1031, 76. xiii, xii. 26cm. Colombo 1926.

D 120

— The section on the UPARI-PAṆṆĀSA. Edited by *Hsaya Nūn. Burmese characters.* pp. vii, 219. 24cm. Rangoon 1923.

D 125

— See MAJJHIMA-NIKĀYA. Single Suttas with Commentaries. SATI-PAṬṬHĀNA-SUTTA . . . . . With selected passages from the PAPAÑCA-SŪDANĪ and a sub-commentary.

D 362, D 383

— Selections. See MAJJHIMA-NIKĀYA. Single Suttas

D 428

PARĀBHAVA-SUTTA [from the SUTTA-NIPĀTA]. See SUTTA-PIṬAKA. Selections

B 137



Pārājika

PĀRĀJIKA. Edited by Hsayas Kyī, Kyaw and Thein.  
*Burmese characters.* pp. 330. 24cm. Rangoon 1911.  
E 90

— Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*.  
*Devanagari characters.* (Nalanda Devanagari Pali  
Series, no. 3) pp. xvi, 9, 5, 375, 19. 25cm. Nalanda  
1958. D 388

— Commentary. See SAMANTA-PĀSĀDIKA by  
Buddhaghosa

PĀRĀJIKA-ATTHA-KATHĀ. See SAMANTA-  
PĀSĀDIKA by Buddhaghosa

PARAMARTHA-SUDHĀ-NIDHI. See  
ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ by Sumaṅgala,  
*pupil of Sāriputta* D 23

PARAMATTHA-DĪPA. See KHEMA-PPAKARAṆA  
[also called PARAMATTHA-DĪPA . . . ] by Khema,  
Thera. In LET-THAN-AṬṬHA-KATHĀ E 138

PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of  
*Badaratittha Vihāra*. Commentary on the ITI-  
VUTTAKA, UDĀNA, CARIYĀ-PIṬAKA, THERA-  
and THERĪ-GĀTHĀ, VIMĀNA-VATTHU and  
PETA-VATTHU of the KHUDDAKA-NIKĀYA

— Commentary on the THERĪ-GĀTHĀ. Edited  
by Edward Müller. (Pali Text Society) pp. xxviii,  
319. 23cm. London 1893. D 70

— Commentary on the PETA-VATTHU. Edited  
by Edmund Hardy. (Pali Text Society) pp. x, 303.  
23cm. London 1894. D 109

— Commentary on the VIMĀNA-VATTHU.  
Edited by Edmund Hardy. (Pali Text Society)  
pp. xv, 374. 23cm. London 1901. D 25

— Parts. THE STORY OF CHATTA.  
PARAMATTHA-DĪPANĪ IV.5.3, translated into  
English by C. Jinarājadāsa. pp. 12. 19cm. Madras  
1915. C 23

— Commentary on the THERĪ-GĀTHĀ. Edited  
by Devarakkhita Bihālpola. Revised by *Mahagoḍa*  
Ñāṇissara. *Sinhalese characters.* (Simon Hewavitarne  
Bequest Series, no. 3) pp. vii, 252. Plate. Colombo  
1918. F 8/3

— Commentary on the UDĀNA. Edited by  
Devarakkhita Bihālpola. Revised by *Mahagoḍa*  
Ñāṇissara. *Sinhalese characters.* (Simon Hewavitarne

Bequest Series, no. 6) pp. xii, 326. Plate. 25cm.  
Colombo 1920. F 8/6

— Commentary on the VIMĀNA-VATTHU.  
Edited by Siddhattha Nayaka Thera, *Maḍugallā*, and  
Dhammānanda Thera, *Morontuḍuvē*. Revised by  
Ñāṇissara Thera, *Mahagoḍa*, and Ratanasāra, *Kahavē*  
*Sumaṅgala. Sinhalese characters.* (Simon  
Hewavitarne Bequest Series, no. 17) pp. xiii, 318.  
Plate. 25cm. Colombo 1925. F 8/17

— Commentary on the UDĀNA. Edited by Frank  
Lee Woodward. (Pali Text Society) pp. vii, 517.  
23cm. London 1926. D 256

— Commentary on the ITI-VUTTAKA. Edited  
by Manīndramohana Vasu (M.M. Bose). (Pali Text  
Society) 2 vols. 23cm. London 1934-36.  
D 261/1-2

— Commentary on the UDĀNA. Edited by  
Hsayas Ñāṇa, Tin and Ū Kyī. *Burmese characters.*  
pp. vii, 415. 24cm. Rangoon 1938. D 187

— Commentary on the PETA-VATTHU. Edited  
by Hsay Lin. *Burmese characters.* pp. viii, 326.  
24cm. Rangoon 1938. D 127

— Commentary on the ITI-VUTTAKA. Edited by  
Hsayas Ñāṇa, Tin and Ū Kyī. *Burmese characters.*  
pp. viii, 363. 24cm. Rangoon 1939. D 189

— Commentary on the CARIYĀ-PIṬAKA. Edited  
by Dvijendralāla Baṇuyā. (Pali Text Society) pp. xvi,  
336. 23cm. London 1939. D 271

— Commentary on the THERA-GĀTHĀ. Edited  
by Frank Lee Woodward. With indexes by Hermann  
Kopp. (Pali Text Society) Pt 1, pp. xii, 249; Pt 2,  
pp. viii, 280; Pt 3, pp. x, 258. London 1940-59.  
D 272/1-3

— Commentary on the CARIYĀ-PIṬAKA.  
2nd rev. ed., edited by D.L. Barua. (Pali Text Society  
Text Series, no. 18) pp. xvii, 436. 21cm. London  
1979. D 465

— Commentary on the ITI-VUTTAKA.  
INDEXES compiled by Hermann Kopp. (Pali Text  
Society Translation Series, no. 170) pp. (viii), 113.  
21cm. London 1980. D 468

— Commentary on the THERA-GĀTHĀ.  
Selections. See THERA-GĀTHĀ  
D 60/2, D 358



— Commentary on the THERĪ-GĀTHĀ.

**Selections.** See THERĪ-GĀTHĀ

D 60/1, D 60/1\*

PARAMATTHA-JOTIKĀ I by Buddhaghosa.

Commentary on the KHUDDAKA-PĀṬHA. Edited by *Velipitiye* Devānanda Thēra. Revised by *Mahagoḍa* Siri Nāṇissara Thēra. *Sinhalese characters*. (Simon Hewavitarne Bequest Series, vol. 11) pp. i, vi, 176. Plate. 25cm. Colombo 1922. F 8/11

— Commentary on the KHUDDAKA-PĀṬHA.

Edited by *Hsay* Hba Kyaw. *Burmese characters*. pp. [4], 267. 24cm. Rangoon 1927. D 232

— Commentary on the KHUDDAKA-PĀṬHA.

Edited by *Hsayas* Nāṇa, Tin and *U* Kyī. *Burmese characters*. pp. iv, 216. 24cm. Rangoon 1938. D 188

— Commentary on the KHUDDAKA-PĀṬHA.

See KHUDDAKA-PĀṬHA D 52, D 385, D 408

PARAMATTHA-JOTIKĀ II by Buddhaghosa.

Commentary on the SUTTA-NIPĀTA. Edited by Helmer Smith. Pt 1, URAGA-VAGGA and CULLA-VAGGA; Pt 2, MAHĀ-VAGGA, AṬṬHAKA-VAGGA and PĀRĀYANA-VAGGA; Pt 3, Indices and appendix. (Pali Text Society) Pt 1, pp. vii, 1-380; Pt 2, pp. vi, 381-608; Pt 3, pp. viii, 609-881. 23cm. London 1916-18. D 71/1-3

— Commentary on the SUTTA-NIPĀTA. Edited

by *Sūriyagoḍa* Sumaṅgala and the late *Māpalagama* Candajoti. Revised by Nāṇissara, *Mahagoḍa*.

*Sinhalese characters*. (Simon Hewavitarne Bequest Series, no. 7) pp. xii, 560. 25cm. Colombo 1920. F 8/7

— Commentary on the SUTTA-NIPĀTA. Edited

by *Maung* Than. *Burmese characters*. Pt 2 only, pp. iv, 302, iii. 24cm. Rangoon 1934. D 274/2

— Commentary on the SUTTA-NIPĀTA. See

SUTTA-NIPĀTA . . . with extracts from the commentary San. D 1177/i

PARAMATTHA-MAÑJŪSĀ [also called VISUDDHI-MAGGA-MAHĀ-ṬĪKĀ] attributed to Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary on Buddhaghosa's VISUDDHI-MAGGA. Edited by *U* Hpye. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1909-10. E 89/1-2

— Commentary on Buddhaghosa's VISUDDHI-MAGGA. Edited by *U* Ngwe. *Burmese characters*.

2 vols. 24cm. Rangoon 1913. E 102/1-2

— Commentary on Buddhaghosa's VISUDDHI-MAGGA. *Siamese characters*. 3 vols. 25cm.

Bangkok 1931. F 1/1-3

— See VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa

E 60/1-2

PARAMATTHA-SAṆKHEPA by Ledi Hsay.

**Commentary.** See PARAMATTHA-SAṆKHEPA

ṬĪKĀ KYAW by Ledi *U* Paṇḍita

PARAMATTHA-SAṆKHEPA ṬĪKĀ KYAW by Ledi

*U* Paṇḍita [also called *Maung* Kyī]. KEY TO THE MANUAL OF ABHIDHAMMA. Commentary on Ledi Hsay's PARAMATTHA-SAṆKHEPA. *Burmese characters*. Vol. I, pp. 349. 24cm. Rangoon 1908. D 216/1

PARAMATTHA-VINICCHAYA by Anuruddha.

With Sinhalese translation entitled PARAMATTHA-VIBHĀVANĪ by Devānanda, *Thera*, of *Ambalaṅgoḍa*. *Sinhalese characters*. pp. [6], [iv], [iv], [viii], [2], 337. Plate. 24.5cm. Colombo 1926. D 437

PARAMATTHA-VISODHANĪ by Dīpamālā [also

called *Dīpalaṅkāra*]. Edited by *U* Ngwe. *Burmese characters*. pp. ii, viii, 146. 25cm. Rangoon 1909. E 143

Paraśurāma Lakṣmaṇa Vaidya, *ed.* DHAMMA-PADA

B 75

— *ed.* BAUDDHĀGAMĀRTHA-SAMGRAHA

D 377

— *ed. and trans.* DHAMMA-PADA

B 50

PARITTA. HASTA-SĀRA VĀ BAUDDHA

MAHĀPARITRĀṆA. Edited with Bengali translation and commentary by Dharmarāja Baṇḍayā. *Bengali characters*. Pt 1, pp. vi, 342. 18cm. Chittagong 1935-36. B 54/1

— PAYEIK KYĪ PĀḶI TAW. Edited by *Hsay*

Mya. *Burmese characters*. pp. 48. 16cm. Taunglônbyan 1912. Two copies B 37, B 65

— PAYEIK KYĪ PĀḶI TAW. Edited by *Hsay*

Mya. *Burmese characters*. pp. [4], 42. 16cm. Rangoon 1915. B 36



Parivāra

PARIVĀRA. Edited by *Hsayas Kyī, Kyaw* and Thein. *Burmese characters*. pp. 336. 24cm. Rangoon 1911.

E 127

— Edited by *Hsay* Tin. *Burmese characters*. pp. 333. 24cm. Rangoon 1911.

E 130

— Edited by Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, no. 8) pp. xvi (incompl.), 12, 6, 396, 13. 25cm. Nalanda 1958.

D 390

PAROLE DU BOUDDHA, LA. See SUTTA-PIṬAKA. Selections

B 109

Pāsādika Bhikkhu, *trans*. See PĀṬIMOKKHA. . . . With English translation of related texts by Pāsādika, *Bhikkhu*

D 440

PATH OF THE ETERNAL LAW, THE. See DHAMMA-PADA

B 132

PATH OF PURIFICATION, THE. See VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa

D 378

PATH OF PURITY, THE. See VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa

C 10/1-3

PĀṬIMOKKHA. Edited with Russian translation and commentary by Ivan Pavlovich Minaev. *Devanagari and Roman characters*. pp. lii, 120, [2]. 24cm. St. Petersburg 1869.

E 6

— The BHIKKHU- and BHIKKHUNĪ-PĀṬIMOKKHA. With the KAMMĀKAMMA-VINICCHAYA and the PĀṬIMOKKHUDESSE. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. 64. 24cm. Rangoon 1904.

E 139

— The BHIKKHU- and BHIKKHUNĪ-PĀṬIMOKKHA, with Bengali translation, introduction, commentary, appendices etc. by Vidhuśekhara Bhaṭṭācārya. *Bengali and Devanagari characters*. pp. x, lxxvii, 53, 392. 18cm. Calcutta 1917.

B 35

— The BHIKKHU-PĀṬIMOKKHA. Edited with Bengali translation by Vamsadīpa Sthavira. *Bengali characters*. pp. x, 128. 18cm. Calcutta 1937.

B 58

— Edited by R.D. Vadekar. *Devanagari characters*. (Bhandarkar Oriental Series, no. 1) pp. 56. 21cm. Poona 1939. *Three copies*.

D 296, D 366, D 366\*

— The BHIKKHU-PĀṬIMOKKHA. TWO HUNDRED AND TWENTY-SEVEN FUNDAMENTAL RULES OF A BHIKKHU. With English translation by Ñāṇamoli, *Thera*. Preceded by the PUBBA-KICCA, with English translation by Achara Sujiv Punyanubhaya. With English translations of related texts, by Pāsādika, *Bhikkhu*, English introduction by Sāsanasobhana, *Abbot of Wat Bovoranives Vihāra*, notes and appendices. pp. xxvi, 120. Plate. 22.5cm. Bangkok 1966.

D 440

— Commentary. See KAṆKHĀ-VITARAṆĪ by Buddhaghosa

PĀṬIMOKKHA-PADATTHA-ANUVANNAṆĀ by Vicittālaṃkāra. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. 371. Plate. 24cm. Rangoon 1908.

E 90

PĀṬIMOKKHUDESSE. See PĀṬIMOKKHA. . . . With . . . the PĀṬIMOKKHUDESSE

E 139

PAṬISAMBHIDĀ-MAGGA. Edited by Arnold C. Taylor. (Pali Text Society) Vol. I, pp. vi, [i], 196; Vol. II, pp. viii, 248. 23cm. London 1905-07.

D 46/1-2

— Edited by *Hsay* Hkaing. *Burmese characters*. pp. 329. 24cm. Rangoon 1917.

D 184/6

— Selections. See MAJJHIMA-NIKAYĀ. Single Suttas

D 428

— Commentary. See SAD-DHAMMA-PPAKĀSINĪ by Mahānāma

PAṬṬHĀNA. The DUKA-PAṬṬHĀNA, edited by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society) Vol. I, pp. xv, 366. 21cm. London 1906.

D 45

— HAW-YO PAṬṬHĀNA. The PACCAYA-VIBHAṆGA-VĀRA and KUSALA-TIKA of the TIKAPĀṬṬHĀNA, edited by *Hsay* Sudhammā. *Burmese characters*. pp. iv, 282, ii. 23cm. Mandalay 1904.

E 174

— TIKAPĀṬṬHĀNA. With the section of the commentary entitled PAṆCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa. Edited by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society) Part I, PACCAYA-VIBHAṆGA-VĀRA, pp. xiii, 1-68. 1921. Part II, KUSALA-TTIKA, pp. 5, 1, 69-315. 1922. Part III, TIKAPĀṬṬHĀNA (concluded), with a digest of the five other PAṬṬHĀNA-s and the commentary thereon, pp. v, 316-378. 1923. 23cm. London.

C 1/1-3



— Edited by Nānavimala Thera. *Sinhalese characters*. (Sripada Tripitaka Series, nos 8, 9, 10 and 11) pp. 1456. 25cm. Colombo 1954-55. F 11

— Edited by D. Sāsanasiri Mahāthera and Vīrabala Śarman. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, nos 36, 37, 38, 39, 40 and 41) Pt 1, pp. [4], xxiv, 24, 436, 12; Pt 2, pp. [4], x, 18, 518, 12; Pt 3, pp. [4], x, 22, 372, 14; Pt 4, pp. [4], x, 24, 458, 12; Pt 5, pp. [4], x, 34, 520, 36; Pt 6, pp. [4], x, 22, 444, 64. 25cm. Nalanda 1961.

D 404/1-6

— **Commentaries.** See PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa

— **Commentary.** See PAṬṬHĀNUDESADĪPANĪ by Ledi Hsaya B 51

PAṬṬHĀNUDESADĪPANĪ by Ledi Hsaya. THE BUDDHIST PHILOSOPHY OF RELATIONS. Commentary on the PAṬṬHĀNA. English translation by Hsaya Ū Nāṇa, *Patamagyaw*. pp. [10], 118. 19cm. Rangoon 1935. B 51

PAYEIK KYĪ PĀḲI TAW. See PARITTA B 36, B 37, B 65

Penguin Classics. BUDDHIST SCRIPTURES Or. Pol. B 15

Pereira, Cassius A., *joint ed.* DHAMMA-PADA B 126

PEṬAKOPADESA. THE PIṬAKA DISCLOSURE. English introduction, translation, notes, lists of similes and quotations and appendix by Nāṇamoli Bhikkhu. Edited with index and glossary by Isaline Blew Horner. (Pali Text Society Translation Series, no. 35) pp. xlv, 402. 22.5cm. London 1964. D 419

— Edited by Aravinda Baṇuyā. (Pali Text Society) pp. [v], iv, 260. 22cm. London 1949. D 331

PETA-VATTHU. Parts. DIE GESPENSTERGESCHICHTEN DES PETA-VATTHU. The URAGA-VAGGA and UBARĪ-VAGGA, edited with German translation and glossary by William Stede. pp. 122. 24cm. Leipzig 1914. E 5

— Edited by Ivan Pavlovich Minaev. (Pali Text Society) pp. viii, 100. 23cm. London 1888. D 8

— **Commentary.** See PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha

— See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Part IV D 328

PFAD DER LEHRE, DER. See DHAMMA-PADA C 4

PFAD DER WAHRHEIT, DER. See DHAMMA-PADA E 9

PFAD ZUR ERLEUCHTUNG, DER. GRUNDTXTTE DER BUDDHISTISCHEN HEILSLEHRE. Selected Pali and Sanskrit Buddhist texts, translated into German by Helmuth von Glasenapp. pp. 220. 19cm. Düsseldorf-Köln 1956. B 110

PIRIT NULA. See SUTTA-PIṬAKA. Selections. B 98

Pischel, Richard, *joint ed.* THERA-GĀTHĀ and THERĪ-GĀTHĀ D 24, D 438

— *ed. and trans.* MAJJHIMA-NIKĀYA. Single Suttas D 34

PIṬAKA DISCLOSURE, THE. See PEṬAKOPADESA D 419

Piyaratana, Mahāthera, *joint ed.* SĀMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa F 8/28

Piyatissa, Vidurupola, *ed.* JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-VANṆANĀ] attributed to Buddhaghosa F 8/20, 24, 32, 36, 37, 39 and 41

— *ed.* NETTI-ATTHA-KATHĀ by Dhammapāla of Badaratittha Vihara F 8/9

Piyatissa Yati, Uyaṅgoḍa, *joint ed.* KACCĀYANA-VANṆANĀ by Vijitavi, Mahāthera D 310

POINTS OF CONTROVERSY. See KATHĀ-VATTHU D 68

POTALIYĀ-SUTTA. See MAJJHIMA-NIKĀYA. Selections B 4

POURINGS IN VERSE OF THE BUDDHIST BHIKKHUS. See THERA-GĀTHĀ B 85



- POURINGS IN VERSE OF THE BUDDHIST  
BHIKKUṆIS. *See* THERĪ-GĀTHĀ B 129
- Prajñāloka, *Mahāsthavira*, ed. BUDDHA-VAṂSA  
D 266/3
- PRA TRIPITAKA SYĀMARATṬHA. *See*  
TIPITAKA F 2/1-45
- Premānanda Svāmin, *trans.* DHAMMA-PADA  
B 132
- PRINCIPLES OF MORALITY. *See* DHAMMA-  
PADA D 307
- Przyluski, Jean, *trans.* VINAYA-PIṬAKA.  
*Selections.* *See* Chinese catalogue  
Chin. F 761/ii
- PSALMS OF THE BRETHREN. *See* THERA-  
GĀTHĀ. PSALMS OF THE EARLY BUDDHISTS.  
II. PSALMS OF THE BRETHREN D 60/2, D 358
- PSALMS OF THE EARLY BUDDHISTS.  
*See* THERA-GĀTHĀ D 60/b, D 358  
*See* THERĪ-GĀTHĀ D 60/1, D 60/1\*
- PSALMS OF THE SISTERS. *See* THERĪ-GĀTHĀ.  
PSALMS OF THE EARLY BUDDHISTS. I.  
PSALMS OF THE SISTERS D 60/1, D 60/1\*
- PUBBA-KICCA. *See* PĀṬIMOKKHA . . . . Preceded  
by the PUBBA-KICCA . . . . D 440
- Publications of the German Pali Society  
No. 1. PUGGALA-PAÑÑATTI ST 529
- No. 3. PALI-BUDDHISMUS IN  
ÜBERSETZUNG E 8, E 176
- No. 6. MAJJHIMA-NIKĀYA. *Parts*  
ST 529, E 172
- Publications de la Société Asiatique de Varsovie  
No. 5. DHAMMA-PADA C 41
- PUCCHĀ-PAKIṆṆAKA KYAN by Siripavara  
Suddhammabhilaṅkāra. *See* ABHIDHAMMATTHA-  
SAṄGAHA by Anuruddha D 94
- PUGGALA-PAÑÑATTI. Part I. Text, edited by  
Richard Morris. (Pali Text Society) pp. xv, 94.  
23cm. London 1883. D 49/1
- DAS BUCH DER CHARAKTERE. German  
translation by *Bhikkhu* Ñāṇatiloka. (Publications of  
the German Pali Society, no. 1) pp. xii, 124.  
Breslau 1910. ST 529
- A DESIGNATION OF HUMAN TYPES.  
English translation by Vimalācāraṇa Lāhā. (Pali Text  
Society Translation Series, no. 12) pp. xiii, 111.  
23cm. London 1924. C 38
- Edited by Richard Morris, and PUGGALA-  
PAÑÑATTI-ATTHAKATHĀ. Edited by Georg  
Landsberg and C.A.F. Rhys Davids. Combined  
reprint with corrections. pp. xv, 266, (1). 21cm.  
London 1972 D 466
- *Commentary.* *See* PAÑCA-  
PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa
- *See* DHĀTU-KATHĀ. Followed by  
PUGGALA-PAÑÑATTI D 401
- PUGGALA-PAÑÑATTI-ATTHA-KATHĀ. *See*  
PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by  
Buddhaghosa. *Parts* D 337
- Punjab Sanskrit Series. No. 7. DĀṬHĀ-VAṂSA by  
Dhammakitti, *Polonnaruve* D 270
- Puṇṇānanda Sāmin, *Samaṇa*, *comp.* RATNA-MĀLĀ  
B 76
- *ed.* PALI SELECTIONS B 73
- *joint ed.* BĀLĀVATĀRA by Dhammakitti  
Saṅgharāja D 102/1
- *ed. and trans.* KHUDDAKA-PĀṬHA. *Single*  
*Suttas* D 6
- Quellen der Religions-Geschichte.  
Gruppe 8. DĪGHA-NIKĀYA. *Selections* F 3
- QUESTIONS DE MILINDA, LES. *See* MILINDA-  
PAÑHĀ D 104
- QUESTIONS OF KING MILINDA, THE. *See*  
MILINDA-PAÑHĀ D 424/1-2, 16 D 35 and 36
- Rāhula Sāṃkṛtyāyana, *ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA.  
Pts II and III D 392/2-3
- *trans.* DHAMMA-PADA B 53
- Rājārāma Dattātreyā Śrīkhaṇḍe, *trans.* DHAMMA-  
PADA B 75



Rāmacandra Baṣuyā, *ed. and trans.*

ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha  
D 282

— *comp. and trans.* NIBBĀNAṂ-PASSANĀ-  
KAMMAṬṬHĀNA B 79

Rāmakṛṣṇa Govinda Bhaḍkamkar, *ed.* JĀTAKA.  
Selections C 34/1-2

Rāmaprasāda Caturdhurīṇa, *joint ed.* SUTTA-  
SAṄGAHA Bib. Ind. 282

Ramaswamy, P., *comp.* THUS SPAKE THE  
BUDDHA B 131

RASA-VĀHINĪ by Vedeḥa Thera. **Parts.** EINE  
BUDDHISTISCHE LEGENDENSAMMLUNG. The  
URAGA-SUTTA only. German translation and  
commentary, based on the Pali version of Raṭṭhapāla,  
by Friedrich von Spiegel. (No more published.)  
*Devanagari characters.* (Anecdota Palica, Nr. 1)  
pp. 92. 25cm. Leipzig 1845. E 30

— — The 40 stories derived from Jambudīpa,  
edited in the Pali version of Raṭṭhapāla, by  
Ū Zanainda. *Burmese characters.* pp. x, 188. 23cm.  
Rangoon 1930. D 122

Ratanapañña. JINA-KĀLA-MĀLĪ

Ratanasāra, *Kahavē Sumaṅgala, joint ed.* DHAMMA-  
PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa  
F 8/13

— *joint ed.* KAṆKHĀ-VITARAṆĪ by  
Buddhaghosa F 8/30

— *rev. ed.* SAD-DHAMMOPĀYANA by Ānanda  
of Abhayagiri D 315

— *joint rev. ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary  
on the VIMĀNA-VATTHU F 8/17

RATNA-MĀLĀ compiled by Puṇṇānanda Sāmin,  
*Samaṇa.* In Pali and Bengali. *Bengali characters.*  
pp. xii, xxvi, 374. 18cm. Calcutta 1924. B 76

Raṭṭhapāla, *trans.* RASA-VĀHINĪ by Vedeḥa Thera  
D 122, E 30

REDEN DES BUDDHA AUS DER 'ANGEREIHTEN  
SAMMLUNG' ... DES PĀLI-KANONS, DIE. *See*  
Aṅguttara-Nikāya C 6, C 8/1-2, D 10

REDEN DES BUDDHA. *See* Aṅguttara-  
Nikāya. **Selections** B 5

— *See* Sutta-Piṭaka. **Selections** B 115

REDEN GOTAMO BUDDHOS, DIE. *See* Dīgha-  
Nikāya D 384/2

— *See* Majjhima-Nikāya D 384/1

REDEN GOTAMO BUDDHOS AUS DER  
LÄNGEREN SAMMLUNG DĪGHANIKĀYO, DIE.  
*See* Dīgha-Nikāya B 34/1-2, E 3/1-2

REDEN GOTAMO BUDDHOS AUS DER  
MITTLEREN SAMMLUNG MAJJHIMANIKĀYO,  
DIE. *See* Majjhima-Nikāya  
B 7/1-3, E 18/1-3

Renou, Louis, *joint ed. and trans.* DĪGHANIKĀYA  
D 339

Rewatadhamma, Bhadant, *joint ed.*  
ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha  
D 452

Rhys Davids, C.A.F. *See* Davids, Caroline Augusta  
Foley Rhys

Rickmers, C. Mabel, *trans.* MAHĀ-VAṂSA by  
Mahānāma. CULLA-VAṂSA D 356/1-2

ROAD TO NIRVĀṆA, THE. Selected passages from  
the Buddhist scriptures, translated into English by  
Edward Joseph Thomas. (Wisdom of the East Series)  
pp. vii, 95. 17cm. London 1950. B 91

ROLLING OF THE WHEEL OF THE LAW, THE.  
*See* Saṃyutta-Nikāya. **Single Suttas** D 117

Rouse, William Henry Denham, *ed. and trans.* JINA-  
CARITA by Medharmkara, *Vararatana* D 341

— *trans.* JĀTAKA. Vols II and IV  
E 1/2 & 4, E 2/2 & 4

— *joint trans.* JĀTAKA. Vol. VI E 1/6, E 2/6

RŪPĀRŪPA-VIBHĀGA by Buddhadatta of  
Uragapura. *See* ABHIDHAMMĀVATĀRA by the  
same D 63/1

— *See* LET-THAN AṬṬHA-KATHĀ E 138



Rūpa-mālā

RŪPA-MĀLĀ [also called VIBHATTY-ATTHA-PPAKĀSANĪ] by Saraṇāṅkara, *Vāḷivita*. Edited by M. Sunanda Terunnanse of *Madiarawe*. *Sinhalese characters*. pp. 66. 21cm. Colombo 1873. *Two copies*. D 313, D 313\*

— Edited by *Kahavē* Upatissa. *Burmese characters*. pp. 4, 14, 53, 1. 27cm. Pegu 1906. D 248

RŪPA-PAKĀSINĪ by Myadaung Hsaya [also called Ālokābhivara Sāsanarakkha]. Followed by (1) GAṆA-SAMSAGGA-DHĀTSĪ and (2) ĀKHYĀTA-PADA-MĀLĀ, both by Myadaung Hsaya. *Burmese characters*. pp. 220. 23cm. Mandalay 1905. E 97/1

RŪPA-SIDDHI [also called MAHĀ-RŪPA-SIDDHI and PADA-RŪPA-SIDDHI] by Dīpaṅkara [also called Buddhappiya]. *Sinhalese characters*. pp. 224 (incomplete). 24cm. Colombo [1885?]. D 217

— Edited by *Hsayas* Thein and Nba Kyaw. *Burmese characters*. pp. xviii, 299. 24cm. Rangoon 1923. D 225

— See VYĀKARAṆA by Kaccāyana. Followed by the RŪPA-SIDDHI . . . . E 65

— **Commentary.** See RŪPA-SIDDHI-ṬĪKĀ [also called PADA-<sup>o</sup>] attributed to Dīpaṅkara

RŪPA-SIDDHI-ṬĪKĀ [also called PADA-<sup>o</sup>] attributed to Dīpaṅkara [also called Buddhappiya]. Edited by *Hsaya* Maung Kale. pp. 130. 24cm. Rangoon 1917. D 167

RŪPA-VIBHĀGA. See LET-THAN AṬṬHA-KATHA E 138

RŪPA-VIDHI-PAKĀSANĪ. *Burmese characters*. pp. 196. Plate. 16cm. Rangoon 1926. D 233

Rylands, Cyril Alexander, *indexed*. MILINDA-PAÑHĀ ST 448

SABBĀSAVA-SUTTA. See SUTTA-PIṬAKA. **Selections** 16 D 11, D 434

Sacred Books of the Buddhists. Nos 2, 3 and 4. DĪGHA-NIKĀYA C 3/2-4

— Nos 5 and 6. MAJJHIMA-NIKĀYA C 3/5-6

— Nos 7, 8, 9 and 12. MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE C 3/7-9, D 328

— Nos 10, 11, 13, 14, 20 and 25. VINAYA-PIṬAKA D 329/1-6, D 329/4\*

— No. 12. See Nos 7, 8, 9 and 12

— Nos 13 and 14. See Nos 10, 11, 13, 14, 20 and 25

— No. 15. SUTTA-NIPĀTA D 318

— No. 17. SĀSANA-VAṂSA by Paññasāmi D 365

— No. 20. See Nos 10, 11, 13, 14, 20 and 25

— No. 21. SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 413

— Nos 22 and 23. MILINDA-PAÑHĀ D 414/1-2

— No. 24. MAṆI-CŪḍĀVADĀNA

— No. 25. See Nos 10, 11, 13, 14, 20 and 25

— No. 29. DASABODHISATTUPPAKATHĀ D 456

Sacred Books of the East. No. 10. DHAMMA-PADA and SUTTA-NIPĀTA D 433, 16 D 10

— No. 11. SUTTA-PIṬAKA. **Selections** 16 D 11, D 434

— Nos 13, 17 and 20. VINAYA-PIṬAKA D 435/1-3, 16 D 13, 17 and 20

— Nos 35 and 36. MILINDA-PAÑHĀ D 424/1-2, 16 D 35-36

Sadāteja. VACCA-VĀCAKA. See SADDĀ NGAY D 231, D 242

SADDĀ KYĪ SHIT SAUNG PĀṬH. See VYĀKARAṆA by Kaccāyana D 238

SADDĀ NGAY. Containing SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri, KACCĀYANA-SĀRA by Dhammānanda, EKAKKHARA-KOSA by Saddhammakitti, SADDĀ-VUTTI by Saddhammaguru, SADDĀ-BINDU, SADDĀ-SĀRATTHA-JĀLINĪ by Nāgita, SAMBANDHA-CINTĀ by Saṅgharakkhita. D 242



— SADDĀ NGAY SĀ KO TĪKĀ. Pt 1, containing SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri, with the °ATTHA-DĪPANĪ by Shwegudi Hsaya; the VACCA-VĀCAKA by Sadāteja, with Saddhammanandi's °VAṆṆANĀ; and the GANTHĀBHARAṆA by Ariyavamsa of Ava, with the °TĪKA by Jāgara of Kabyu. Edited by Hsaya Thein. *Burmese characters*. pp. 216. 25cm. Rangoon 1911. D 231

— SADDĀ NGAY TĪKĀ. Pt 5, containing KACCĀYANA-BHEDA-TĪKĀ-HAUNG by Ariyālaṅkāra; Pt 6, containing KACCĀYANA-BHEDA-TĪKĀ-THIT by Uttamasikkha; and Pt 7, containing VĀCAKOPADESA-TĪKĀ, KĀRIKĀ-TĪKĀ, and SADDA-BINDU-TĪKĀ. Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. 3 vols. Rangoon 1910-11. D 237/5-7

— SADDĀ NGAY TĪKĀ. Containing SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-TĪKĀ, SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-DĪPANĪ, KACCĀYANA-SĀRA-TĪKĀ, EKAKKHARA-KOSA-TĪKĀ, SADDA-VUTTI-PPAKĀSAKA-PURĀṆA-TĪKĀ and °ABHINAVA-TĪKĀ, SADDA-BINDU-TĪKĀ, SADDA-SĀRATTHA-JĀLINĪ-TĪKĀ, SAMBANDHA-CINTĀ-PURĀṆA-TĪKĀ and °ABHINAVA-TĪKĀ, VIBHATTY-ATTHA-SUTTĀLAMKĀRA-TĪKĀ, VIBHATTY-ATTHA-DĪPANĪ-PURĀṆA-TĪKĀ, VIBHATTY-ATTHĀBHINAVA-SOMA-TĪKĀ, VACCA-VĀCAKA-PURĀṆA-TĪKĀ, and °ABHINAVA-TĪKĀ, and VĀCAKOPADESA-TĪKĀ. Edited by Hsayas Thein, Nāṇa and Kū. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1918. D 205/1-2

SADDĀ NGAY SĀ KO TĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 231

SADDĀ NGAY TĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2, D 237/5-7

SADDA-BINDU. See SADDĀ NGAY D 242

— Commentary. SADDA-BINDU-TĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2, D 237/7

SADDA-BINDU-TĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2, D 237/7

SADDA-NĪTĪ by Aggavamsa. PADA-MĀLĀ only. *Burmese characters*. pp. 285. 24cm. Rangoon 1900. D 218

— *Burmese characters*. Pt 1, PADA-MĀLĀ, pp. [4], 286; Pt 2, DHĀTU-MĀLĀ, pp. [24], 242; Pt 3, SUTTA-MĀLĀ, pp. [54], 312. Bound as one volume. 25cm. Rangoon 1900-02. E 88

— MAHĀ-SADDA-NĪTĪ. Revised and edited by Aruggoḍa Sīlānanda Thera. *Sinhalese characters*. pp. ciii, 814. 25cm. Colombo 1909. *Two copies*. E 16 and 16 bis

— Edited by Ū Hpye. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1910. D 192/1-3

— Edited by Hsayas Thein, Nāṇa and Kū. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1928. D 207/1-3

— LA GRAMMAIRE PALIE D'AGGAVAMSA. Edited by Helmer Smith. Vol. I, PADA-MĀLĀ, pp. xi, 1-314. 1928. Vol. II, DHĀTU-MĀLĀ, pp. 315-602. 1929. Vol. III, SUTTA-MĀLĀ, pp. 603-928. 1930. Vol. IV, Indices, pt 1, pp. 929-1172. 1949. Vol. V.1, Indices, pt 2, fasc. 1, pp. 1173-1460. Vol. V.2, Indices, pt 2, fasc. 2, pp. 1461-1795. 25cm. Lund. *In progress*. D 363/1-5b  
Another set of Vols I-IV D 113/1-4/1

— DHĀTU-MĀLĀ and SUTTA-MĀLĀ only, edited by Ū Hsaing. *Burmese characters*. 2 vols. 25cm. Rangoon 1935. D 280/2-3

SADDA-SĀRATTHA-JĀLINĪ by Nāgita. See SADDĀ NGAY D 242

— Commentary. SADDA-SĀRATTHA-JĀLINĪ-TĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri. With the KACCĀYANA-SĀRA by Dhammānanda Ācariya, the VUTTODAYA by Saṅgharakkhita, and the ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ by Moggallāna of Pulatthipura. *Burmese characters*. pp. 118, viii. 23cm. Mandalay 1903. D 98



Saddattha-bheda-cintā-mahā-ṭīkā

— by Saddhammasiri. With a commentary entitled SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-MAHĀ-ṬĪKĀ by *Talainggon Hsaya Vimalavaṃsālaṅkāra*. Edited by *Hsaya Hpye. Burmese characters*. pp. 312. 24cm. Rangoon 1912. D 226/1

— With a commentary entitled SĀRATTHA-SAṄGAHA. Edited by *U Kyī. Burmese characters*. pp. xiv, 295. 24cm. Mandalay 1921. D 228

— — SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-ATTHA-DĪPANĪ by Shwegudi Hsaya. See SADDĀ NGAY D 231

— — SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-MAHĀ-ṬĪKĀ by *Talainggon Hsaya Vimalavaṃsālaṅkāra*. See SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri. With a commentary entitled °MAHĀ-ṬĪKĀ . . . . D 226/1

— — SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

— — SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-DĪPANĪ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

— See SADDĀ NGAY D 231, D 242

SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-ATTHA-DĪPANĪ. See SADDĀ NGAY D 231

SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-DĪPANĪ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

SADDĀ-VUTTI by Saddhammaguru. See SADDĀ NGAY D 242

— Commentaries. SADDĀ-VUTTI-PPAKĀSAKĀBHINAVA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

— — SADDĀ-VUTTI-PPAKĀSAKA-PURĀṆA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

Saddhammaguru. SADDĀ-VUTTI. See SADDĀ NGAY D 242

Saddhammajotipāla [also called Chapaḍa]. NĀMA-CĀRA-DĪPA [also called NĀMA-CĀRA-DĪPAKA, °DĪPIKĀ or °DĪPANĪ]

— SAṆKHEPA-VAṆṆANĀ

Saddhammakitti, *pupil of Ariyavaṃsa*. EKEKKHARA-KOSA. See SADDĀ NGAY D 242

Saddhammakitti Karandana Jinaratana, *Mahāthera*, joint ed. KAṆKHĀ-VITARAṆĪ by Buddhaghosa F 8/30

Saddhammanandi. VACCA-VĀCAKA-VAṆṆANA. See SADDĀ NGAY D 231

SAD-DHAMMA-PPAJJOTIKĀ by Upasena. Commentary on the NIDDESA. Edited by *Ambalaṅgoḍa Polvattē* Buddhaddatta. (Pali Text Society) Vol. I, pp. xi, 1-246. 1931. Vol. II, pp. vii, 247-489. 1939. Vol. III, pp. v, 157. 1940. 23cm. London. D 121/1-3

SAD-DHAMMA-PPAKĀSINĪ by Mahānāma. Commentary on the PATISAMBHIDĀ-MAGGA. Edited by Cintāmaṇi Vināyak Joshī. (Pali Text Society) Vol. I, pp. viii, 1-386. 1933. Vol. II, pp. [i], 387-528. 1940. Vol. III, pp. v, 529-738. 1947. 23cm. London. *Two copies of Vol. III* D 259/1-3, 3 bis

SAD-DHAMMA-SAṄGAHA by Dhammakitti Mahāsāmi of *Lahkārāma Vihāra*. A MANUAL OF BUDDHIST HISTORICAL TRADITIONS. English translation by Vimalācaraṇa Lāhā. pp. vi, 140. 22cm. Calcutta 1941. D 317

— Edited with English introduction and index by Maheśa Tivārt. (Nava-Nālandā-Mahāvihāra-Granthamālā) pp. xxiv, [2], 70, 14. 24.5cm. *Devanagari characters*. Patna 1961. D 432



Saddhammasiri. SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ

SAD-DHAMMOPĀYANA by Ānanda of *Abhayagiri*. With a Sinhalese commentary by a second Ānanda, corrected by Andris da Silva Devarakkhita. *Sinhalese characters*. pp. [ii], 127. 22cm. Colombo 1874.

D 37

— With a Sinhalese commentary by a second Ānanda. Revised by *Kahavē Sumaṅgala* Ratanasāra on the basis of the edition by Andris da Silva Devarakkhita. *Sinhalese characters*. pp. 1, 1, 126. 22cm. Colombo 1911.

D 315

Saddhānanda Tissa, K., *joint trans.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa

D 253

Saddhatissa, H., *trans. and ed.*

DASABODHISATTUPPATTIKATHĀ

D 456

— *ed.* UPĀSAKA-JANĀLAṂKĀRA

D 436

SĀDHU-VILĀSINĪ by Ñāṇabhivamsa, *Saṅgharāja*.

Edited by Ū Ngwe. *Burmese characters*. 2 vols.

24cm. Rangoon 1911-12

E 124/1-2

— Edited by Hsayas Kyī, Kyaw, Thein and Hba

Kyaw. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon

1915.

E 91/1-2

Sāgarābhīdhaja. ABHIDHAMMATTHA-ANUVIBHĀVANĪ

SALLA-SUTTA. *See* JĀTAKA. **Selections**

D 30

Samanasāra Thera, *Hikkaḍuvē, joint ed.*

KACCĀYANA-VAṆṆANĀ by Vijitāvi, *Mahāthera*

D 310

SĀMAÑÑĀ-PHALA-SUTTA. *See* DĪGHA-NIKAYA. **Selections**

D 77

SAMANTA-KŪṬA-VAṆṆANĀ by Vedeḥa Thera.

Edited with introduction, map and appendices by

C.E. Godakumbara. (Pali Text Society) pp. xxx, 83.

21cm. London 1958.

D 380

SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa.

Commentary on the VINAYA-PIṬAKA. Vol. I.

PĀRĀJIKA-ATTHA-KATHĀ. *Burmese characters*.

pp. [4], 608. 25cm. Rangoon 1902.

E 19/a

— — PĀRĀJIKA-ATTHA-KATHĀ (Vol. I) and PĀCITTIYĀDI-ATTHA-KATHĀ (Vol. II). *Burmese characters*. 2 vols. 23cm. Rangoon 1902-03.

E 74/1-2

— — PĀRĀJIKA-ATTHA-KATHĀ (Vol. I) and PĀCITTIYĀDI-ATTHA-KATHĀ (Vol. II). Edited by Ū Hpye. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm.

Rangoon 1902-04.

E 50/1-2

— — *Burmese characters*. pp. [18], 760, [2].

25cm. Rangoon 1903-04.

E 87

— — PĀRĀJIKA-ATTHA-KATHĀ (Vols I-II) and PĀCITTIYĀDI-ATTHA-KATHĀ (Vols III-IV).

*Burmese characters*. 4 vols. 24cm. Rangoon 1909.

E 56/1-4

— — Edited by Visuddhācāra of

*Mahāvisuddhārāma*. *Burmese characters*. 4 vols.

24cm. Rangoon 1911.

E 122/1-4

— — Edited by Hsayā Tin of *Nanmadaw*.

*Burmese characters*. 4 vols. 24cm. Rangoon 1912.

E 195/1-4

— — PĀRĀJIKA-ATTHA-KATHĀ (Vols I-II) and PĀCITTIYĀDI-ATTHA-KATHĀ (Vols III-IV).

Edited by Hsayas Kyī, Kyaw and Thein. *Burmese*

*characters*. 4 vols. 24cm. Rangoon 1913.

D 151/1-4

— — PĀRĀJIKA-ATTHA-KATHĀ (Vols I-II) and PĀCITTIYĀDI-ATTHA-KATHĀ (Vols III-IV).

Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. 4 vols.

24cm. Rangoon 1913.

E 106/1-4

— — The BĀHIRA-NIDĀNA [also called

°VAṆṆANĀ], being the introduction to the

SAMANTA-PĀSĀDIKĀ, edited by Dharmānanda

Kosambī. *Devanagari characters*. pp. [i], 100. 19cm.

Bombay 1914.

B 31

— — Edited by Junjirō Takakusu and Makoto

Nagai, with the assistance of Kogen Mizuno. (Pali

Text Society) Vol. I, pp. [iii], 1-284. 1924. Vol. II,

pp. [iii], 285-516. 1927. Vol. III, pp. [iii], 517-734.

1930. Vol. IV, pp. [iv], 735-949. 1934. Vol. V,

pp. [ii], 951-1154. 1938. Vol. VI, pp. [iv], 1155-

1300. 1947. Vol. VII, pp. [iv], 1301-1416. 23cm.

London.

D 100/1-7

— — Revised and edited by *Baddegama*

Piyaratana, *Mahāthera* and Sorata Thera, *Vālvitīyā*.

*Sinhalese characters*. (Simon Hewavitarne Bequest

Series, no. 28) Part I, pp. viii, 366. Plate. 25cm.

Colombo 1929.

F 8/28



Samanta-pāsādikā. Commentary on Vinaya-piṭaka

— — The BĀHIRA-NIDĀNA [also called °VAṆṆANĀ], being the introduction to the SAMANTA-PĀSĀDIKĀ, translated into English by P. Godahewa. pp. 102. 18cm. Ambalagoda 1934.  
B 103

— — THE INCEPTION OF DISCIPLINE and THE VINAYA NIDĀNA. The BĀHIRA-NIDĀNA [also called °VAṆṆANĀ], being the introduction to the SAMANTA-PĀSĀDIKĀ, edited with English translation, introduction, notes and appendices by N.A. Jayawickrama. (Sacred Books of the Buddhists, vol. XXI) pp. xi, 222. 22cm. London 1962.  
D 413

— Edited with English introduction, variant readings and indices by Vīrabala Śarmaṇ (Bibal Sharma). With English foreword by Satkārin Mukhopādhyāya (S. Mukharjī). (Nava-Nālandā-Mahāvihāra-Granthamālā) Vol. I, pp. [6], xx, 4, 388, 60. 1964. Vol. II, pp. xi, 16, 389-994, 74. 1965. Vol. III, pp. xxviii, [4], 11, 995-1537, 81, [3]. 1967. 25cm. *Devanagari characters*. Patna. D 431/1-

— **Commentary.** See PĀCITTİYĀDI-YOJANĀ by Jāgara of Kabyu E 35/1-2

— **Commentaries.** See SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta

— **Commentary.** See VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ

SAMANTA-PĀSĀDIKĀ-GAṆṬHI-PADĀDHIPPĀYA-PAKĀSANĀ. See VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ [also called SAMANTA-PĀSĀDIKĀ-ṬĪKĀ] by Vajirabuddhi Ācariya  
E 133/1-2

Samantapāsādikā Thera. VACANATTHA-JOTIKĀ

SAMANTA-PĀSĀDIKĀ-ṬĪKĀ. See VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ by Vajirabuddhi Ācariya

SAMBANDHA-CINTĀ by Saṅgharakkhita. See SADDĀ NGAY D 242

— **Commentaries.** SAMBANDHA-CINTĀBHINAVA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

— — SAMBANDHA-CINTĀ-PURĀṆA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

SAMBANDHA-CINTĀBHINAVA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

SAMBANDHA-CINTĀ-PURĀṆA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

Sambandhapāla. NETTI-VIBHĀVANĪ

SAMMLUNGEN IN VERSEN. See KHUDDAKA-NIKĀYA. **Selections** D 384/3

SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa. Commentary on the VIBHAṅGA. *Burmese characters*. pp. 525. 24cm. Rangoon 1901.  
E 21

— — Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. i, 455. 24cm. Rangoon 1902. E 47

— — Edited by Ū Ngwe. *Burmese characters*. pp. i, 454. 24cm. Rangoon 1909. E 146

— — Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. pp. 448. 24cm. Rangoon 1912. D 163

— — Edited by Hsayas Kyi, Kyaw and Thein. *Burmese characters*. pp. [ii], vi, 454. 25cm. Rangoon 1913. D 138

— — Edited by A.P. Buddhadatta Thera. (Pali Text Society) pp. v, [i], 550, [1]. 22cm. London 1923. C 13

— Edited with English introduction, variant readings and index by U. Dhammaratana. (Nava-Nālandā-Mahāvihāra-Granthamālā) pp. [8], ii, xlv, 4, [2], 560. 25cm. *Devanagari characters*. Patna 1961. D 429

— **Commentaries.** See LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ [also called ABHIDHAMMA-MŪLA-ṬĪKĀ] by Ānanda, also called *Vanaratanaṭissa*

SAMMOHA-VINODANĪ-MŪLA-ṬĪKĀ. See LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ by Ānanda, also called *Vanaratanaṭissa*

SAMUDDAGHOSA-JĀTAKA [from the PAṆṆĀSA-JĀTAKA]. Edited with French translation, introduction, and notes by Ginette Terral. (Bulletin de l'Ecole Française de l'Extrême Orient, vol. XLVIII, no. 1) pp. 249-351. 27.5cm. Saigon 1956.  
SV 65



SAMYUTTA-NIKĀYA. Edited by Henri Léon Feer. With indices by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society) Pt 1, SAGĀTHA-VAGGA, pp. xvi, 258; Pt 2, NIDĀNA-VAGGA, pp. xv, 297; Pt 3, KHANDHA-VAGGA, pp. xiv, 291; Pt 4, SAḶĀYATANA-VAGGA, pp. xiii, 421; Pt 5, MAHĀ-VAGGA, pp. xii, 505; Pt 6, Indexes, pp. xii, [ii], 246. 22cm. London 1884-1904.

D 55/a-f

— Edited by Hsayas Hkaing and Ū Maung Kale. *Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1917.

D 202/1-3

— THE BOOK OF THE KINDRED SAYINGS OR GROUPED SUTTAS. Pt 1, SAGĀTHA-VAGGA, translated by Caroline Augusta Foley Rhys Davids, assisted by *Sāriyagoḍa* Sumaṅgala Thera; Pt 2, NIDĀNA-VAGGA, translated by Mrs. Rhys Davids, assisted by Frank Lee Woodward; Pt 3, KHANDHA-VAGGA, translated by Frank Lee Woodward, edited by Mrs. Rhys Davids; Pt 4, SAḶĀYATANA-VAGGA, and Pt 5, MAHĀ-VAGGA, translated by Frank Lee Woodward, with introductions by Mrs. Rhys Davids. (Pali Text Society Translation Series, nos 7, 10, 13, 14 and 16) Pt 1, pp. xvi, 321; Pt 2, pp. xvi, 205; Pt 3, pp. xvi, 221; Pt 4, pp. xx, 298; Pt 5, pp. xxiv, 412. 23cm. London 1917-29.

C 5/1-5

— Edited by Hsayas Thein and Hba Kyaw. *Burmese characters*. Pt 1, SAGĀTHA- and NIDĀNA-VAGGA-s, pp. 391. Pt 2, KHANDHA-VAGGA, pp. 476. Pt 3, SAḶĀYATANA-VAGGA, not received. Pt 4, MAHĀ-VAGGA, pp. 339. 25cm. Rangoon 1924.

D 164/7-9

Another copy of Pt 4

D 171

— German translation by Wilhelm Geiger. Vol. I, pp. 385. 1930. Vol. II, pp. [ii], 294. 1925. 24cm. Munich.

D 2/1-2

— Edited by D. Sāsanasiri Mahāthera and Vīrabala Śarman. *Devanagari characters*. Nalanda Devanagari Pali Series, nos 12, 13, 14 and 15) Pt 1, SAGĀTHA-VAGGA, pp. xxvi, 22, 6, 241, 20; Pt 2, NIDĀNA- and KHANDHA-VAGGA-s, pp. iv, 12, 489, 21; Pt 3, SAḶĀYATANA-VAGGA, pp. iv, 8, 345, 15; Pt 4, MAHĀ-VAGGA, pp. iv, 13, 407, 15. 25cm. Nalanda 1959.

D 396/1-4

— Separate Vaggas. KHANDHA-VAGGA.

*Burmese characters*. pp. [x], 287. 25cm. Bangkok 1910. Two copies.

D 212 &amp; D 212 bis

— **Single Suttas.** DHAMMA-CAKKA-PPAVATANA-SUTTA. THE BUDDHA'S FIRST SERMON, THE ROLLING OF THE WHEEL OF THE LAW, or THE FOUNDING OF THE REALM OF THE TRUTH. Edited with English translation from SAMYUTTA-NIKĀYA V.421-3 by Frank Lee Woodward. *Devanagari characters*. pp. 15. 25cm. Madras [n.d.]

D 117

— **Commentary.** See SĀRATTHA-PPAKĀSINĪ by Buddhaghosa

Saṅghānanda Tissa, V., *joint trans.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa

D 253

Saṅgharakkhita. NVĀDI-VUTTI-GANTHA [also called NVĀDI-MOGGALLĀNA]

— SAMBANDHA-CINTĀ. See SADDĀ NGAY

D 242

— SUBODHĀLAṆKĀRA

— VUTTODAYA

— VIBHATTY-ATTHA. VAGGA-VĀCAKA by Sadāteja. GANTHĀBHARAṆA by Ariyavamsa of Ava, GANDHATTHI-PPAKARAṆA by Maṅgala, VĀCAKOPADESA by Vijitāvi, KACCĀYANA-BHEDA by Dhammānanda, and KĀRIKĀ by Dhammasenāpati. Edited by Hsayas Saw and Ñūn. *Burmese characters*. pp. 176. 22cm. Rangoon 1917.

D 242

SAṆKHEPA-VANṆANĀ [also called ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA-SAṆKHEPA-ṬĪKĀ] by Saddhammajotipāla [also called Chappaḍa]. Commentary on the ABHIDHAMMATTHA-SAṆGAHA of Anuruddha, q.v.

E 148

Śānti Bhikṣu Śāstrin, *introd.* VYĀKARAṆA by Moggallāna of Anurādhapura

B 138

Saraṇākara, *Vāliṇṇa*. RŪPA-MĀLĀ [also called VIBHATTY-ATTHA-PPAKĀSINĪ]

SĀRA-SAṆGAHA by Siddhattha, *pupil of Buddhappiya*. Transcribed from Sinhalese characters by N. Sunanda Thera. *Burmese characters*. pp. 10, 151, [3]. 21.5cm. Rangoon 1916.

D 451

SĀRA-SAṆGAHA-ATTHA-KATHĀ by Kovida. *Burmese characters*. pp. vi, ii, ix, 324. Plates. 24cm. Rangoon 1935.

D 278



Sārattha-dīpanī

SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta. Commentary on the SAMANTA-PĀSĀDIKĀ of Buddhaghosa. Edited by U Hka and U Hpye. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1904. E 49/1-2

— Edited by U Ngwe. *Burmese characters*. 4 vols. 24cm. Rangoon 1910. E 149/1-4

— Edited by Hsayas Kyī, Kyaw, Thein and Hba Kyaw. *Burmese characters*. 4 vols. 25cm. Rangoon 1915. E 70/1-4

— Edited by Hsay Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. 4 vols. 24cm. Rangoon 1913. E 104/1-4

SĀRATTHA-MAÑJŪSĀ [also called MANORATHA-PŪRANĪ-ṬĪKĀ] by Sāriputta. Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1910. E 112/1-2

SĀRATTHA-PPAKĀSINĪ by Buddhaghosa. Commentary on the SAMYUTTA-NIKĀYA. Edited by Frank Lee Woodward. (Pali Text Society) Vol. I, on SAGĀTHA-VAGGA, pp. viii, 356; Vol. II, on NIDĀNA-VAGGA, KHANDHA-VAGGA and SAḶĀYATANA-VAGGA (pt 1), pp. xii, 404; Vol. III, on SAḶĀYATANA-VAGGA (pt 2) and MAHĀ-VAGGA, with index to Vols I-III, pp. xii, 451. 23cm. London 1929-37. D 258/1-3

SĀRATTHA-SAṄGAHA. See SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri. With a commentary entitled SĀRATTHA-SAṄGAHA D 228

Sāriputta. LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ [also called SUMAṄGALA-VILĀSINĪ-ṬĪKĀ]

— SĀRATTHA-DĪPANĪ

— SĀRATTHA-MAÑJŪSĀ [also called MANORATHA-PŪRANĪ-ṬĪKĀ]

— VINAYA-SAṄGAHA

Sarvadānanda Universal Series. No. 46. VYĀKARAṆA by Moggallāna of Anurādhapura B 138

Sarvepalli Radhakrishnan, trans. DHAMMA-PADA B 94

Sāsanasiri Mahāthera, D., joint ed. DHAMMA-SAṄGAṆI D 399

— joint ed. DHĀTU-KATHĀ D 401

— joint ed. PAṬṬHĀNA D 404/1-6

— joint ed. PUGGALA-PAÑÑATTI D 401

— joint ed. SAMYUTTA-NIKĀYA D 396/1-4

— joint ed. VIBHAṄGA [from the ABHIDHAMMA-PIṬAKA] D 400

— joint ed. YAMAKA D 403/1-3

Sāsanasobhana, Abbot of Wat Bovoranives, introd. PĀṬIMOKKHA D 440

SĀSANA-VAṂSA by Paññasāmi. Edited by Mabel Kate Haynes Bode. (Pali Text Society) pp. iv, 60, 189. 23cm. London 1897. D 21

— THE HISTORY OF THE BUDDHA'S RELIGION. English translation by Vimalācāraṇa Lāhā. (Sacred Books of the Buddhists, no. 17) pp. xvii, 172. 22cm. London 1952. D 365

— Edited with English introduction by C.S. Upāsaka. With English foreword by Satkārin Mukhopādhyāya (S. Mukharjī). (Nava-Nālandā-Mahāvihāra-Granthamālā) pp. xxxii, [2], 182. 25cm. Devanagari characters. Patna 1961. D 430

SATI-PAṬṬHĀNA-SUTTA. See MAJJHIMA-NIKĀYA. Single Suttas with Commentaries D 362, D 383

Satīśacandra Sena, ed. and trans. DĪPA-VAṂSA. Chapters I-V C 19

Satīśacandra Vidyābhūṣaṇa, ed. and trans. VYĀKARAṆA by Kaccāyana B 55

— joint ed. and trans. BĀLĀVATĀRA by Dhammakitti Saṅgharāja D 102/1

Satkārin Mukhopādhyāya, introd. SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 431/1-

— introd. SĀSANA-VAṂSA by Paññasāmi D 30

Saunders, Kenneth James, comp and trans. LOTUSES OF THE MAHĀYĀNA B 28

— joint trans. DHAMMA-PADA B 13



- Saw, Hsaya, *joint ed.* SADDĀ NGAY D 242
- Saw, Ū, *joint ed.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha D 181
- SAYINGS OF THE BUDDHA. *See* ITI-VUTTAKA ST 498
- Schmidt, Kurt, *comp.* BUDDHA: DIE ERLÖSUNG VOM LEIDEN B 2/1-2
- *trans.* KHUDDAKA-NIKĀYA. **Selections** B 102, B 102\*
- *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 94
- School Pali Series. No. 1. PALI READER B 61
- No. 3. PALI UNSEENS B 43
- Schrader, F. Otto, *trans.* MILINDA-PĀÑHĀ C 22
- Schroeder, Leopold von, *trans.* DHAMMA-PADA B 14
- SCRIPTURAL TEXTS. *See* DHAMMA-PADA D 12
- Seidenstücker, Karl B., *introd.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 8, D 11
- *trans.* ITI-VUTTAKA E 177
- *trans.* PĀLI-BUDDHISMUS IN ÜBERSETZUNGEN E 8, E 176
- *trans.* UDĀNA E 11-12
- SEKHA-SUTTA. *See* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections** B 4
- Senart, Émile Charles Marie, *ed. and trans.* VYĀKARAṆA by Kaccāyana D 79
- SEPT SUTTAS PĀLIS. *See* DĪGHA-NIKĀYA. **Selections** D 77
- SETTE DISCORSI DI GOTAMO BUDDHO DEL MAJJHIMA-NIKĀYO. *See* MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections** B 4
- SHEAF OF GARLANDS OF THE EPOCHS OF THE CONQUEROR, THE. *See* JINA-KĀLA-MĀLĪ by Ratanapañña D 441
- Shwe Zan Aung, *trans.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha D 61
- *joint trans.* KATHĀ-VATTHU D 68
- Shwegudi Hsaya. SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-ATTHA-DĪPANĪ. *See* SADDĀ NGAY D 231
- Siddhattha, Maḍugallē, *joint ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary on the VIMĀNU-VATTHU F 8/17
- Siddhattha, *pupil of Buddhappiya.* SĀRA-SAṄGAHA
- SIGĀLOVĀDA-SUTTA. *See* DĪGHA-NIKĀYA. **Selections** D 77
- [from the DĪGHA-NIKĀYA]. *See* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 137
- *See* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** B 74
- Śīlabhadra, Bhikkhu, *ed. and trans.* DHAMMA-PADA B 88/5
- Śīlācāra Bhikkhu. *See* McKechnie, J.F., *called* Śīlācāra Bhikkhu
- Śīlālaṅkāra, Sthavira, *trans.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa D 266/4, D 417/1-
- Śīlānanda, Śīlānanda, *Aruggoḍa, ed.* SADDĀ-NĪTĪ by Aggavaṃsa E 16, D 16 bis
- Śīlavāṃsa, Thera. DHĀTU-MAÑJŪSĀ
- Silva, Don Andris da. *See* Devarakkhita, Andris da Silva
- SIMILES IN THE NIKĀYAS. *See* SUTTA-PIṬAKA. **Index** D 336
- Simon Hewavitarne Bequest Series. No. 3. PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary on the THERĪ-GĀTHĀ F 8/3
- No. 6. PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary on the UDĀNA F 8/6
- No. 7. PARAMATTHA-JOTIKĀ II by Buddhaghosa F 8/7



- No. 8. VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa  
F 8/8
- No. 9. NETTI-ATTHA-KATHĀ by  
Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra* F 8/9
- No. 11. PARAMATTHA-JOTIKĀ I by  
Buddhaghosa F 8/11
- No. 12. MADHURATTHA-VILĀSINĪ by  
Buddhadatta of *Uragapura* F 8/12
- No. 13. DHAMMA-PADDATTHA-KATHĀ  
attributed to Buddhaghosa F 8/13
- No. 17. PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*. Commentary  
on the VIMĀNA-VATTHU F 8/17
- No. 20. JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called  
JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to  
Buddhaghosa. Pt 1 F 8/20
- No. 24. JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called  
JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to  
Buddhaghosa. Pt 2 F 8/24
- No. 28. SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by  
Buddhaghosa F 8/28
- No. 30. KAṆKHĀ-VITARAṆĪ by  
Buddhaghosa F 8/30
- No. 32. JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called  
JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to  
Buddhaghosa. Pt 3 F 8/32
- No. 36. JĀTAKATTHA-KATHĀ [also  
called JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to  
Buddhaghosa. Pt 4 F 8/36
- No. 37. JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called  
JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to  
Buddhaghosa. Pt 5 F 8/37
- No. 39. JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called  
JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to  
Buddhaghosa. Pt 6 F 8/39
- No. 41. JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called  
JĀTAKATTHA-VAṆṆANĀ] attributed to  
Buddhaghosa. Pt 7 F 8/41
- Siri Nyana, Y. See Allen, G.F. [also called Y. Siri  
Nyana]
- Siridhamma Thera, *ed.* DHAMMA-PADA D 352
- *ed.* ITI-VUTTAKA D 352
- *ed.* KHUDDAKA-PĀṬHA D 352
- *ed.* UDĀNA D 352
- Siripavara Suddhammabhilaṅkāra. PUCCHĀ-  
PAKIṆṆAKA KYAN. See ABHIDHAMMATTHA-  
SAṄGAHA by Anuruddha D 94
- Smith, Helmer, *ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ II  
by Buddhaghosa D 71/1-3
- *joint ed.* DHĀTU-MĀÑJUSĀ D 1
- *joint ed.* DHĀTU-PĀṬHA D 1
- *ed.* KHUDDAKA-PĀṬHA D 62, D 385
- *ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ I by  
Buddhaghosa D 62, D 385
- *ed.* SADDĀ-NĪTĪ by Aggavaṃsa  
D 363/1-5b, D 113/1-4/1
- *joint ed.* SUTTA-NIPĀTA D 51, D 349
- Smith, May, *asst ed.* YAMAKA D 69/1-2
- SO HATH IT BEEN SAID. See ITI-VUTTAKA  
D 426
- SOLEMN UTTERANCES OF THE BUDDHA, THE.  
See UDĀNA E 29
- Somābhisiri Thera, *ed.* NVĀDI-VUTTI-GANTHA  
by Saṅgharakkhita E 69
- SOME SAYINGS OF THE BUDDHA. See  
TIPIṬAKA. *Selections* B 30, B 59
- Soni, R.L., *ed. and trans.* SUTTA-NIPĀTA. *Single  
Suttas* B 108
- Sorata Thera, *Vālivitiyē, joint ed.* SAMANTA-  
PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa F 8/28
- SOTABBA-MĀLINĪ by any [sic] pandit of Siam.  
Edited by Vimalasiri Tissa. *Sinhalese characters.*  
pp. ii, v, iii, 130, ii. 24cm. Kosgoda 1911.  
D 314
- Spiegel, Friedrich von, *trans.* RASA-VĀHINĪ by  
Vedeha Thera. *Parts* E 30



- Sumaṅgala
- SPONTANEOUS OUTBURSTS OF THE BUDDHA.  
See UDĀNA D 427
- SPRÜCHE UND LIEDER. See KHUDDAKA-  
NIKĀYA. **Selections** B 102, B 102\*
- Sripada Tripitaka Series. Nos 8, 9, 10 and 11.  
PAṬṬHĀNA F 11
- STANZAS ASCRIBED TO ELDERS OF THE  
BUDDHIST ORDER OF RECLUSES. See THERA-  
GĀTHĀ D 24, D 438
- Stede, William, *comp.* THERA-GĀTHĀ. **Index**  
D 340
- *ed.* NIDDESA. CULLA-NIDDESA D 72/3
- *ed.* SUMAṅGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa.  
Pts II and III D 57/2-3, (rev. ed.) D 449/2-3
- *ed. and trans.* PETA-VATTHU. **Parts** E 5
- Steinke, Martin, *introd.* SUTTA-PIṬAKA.  
**Selections** B 117
- Steinthal, Paul, *ed.* UDĀNA D 7, D 23, D 326
- Still, John, *comp.* MAHĀ-VAMSA. **Index** E 22
- STORIES OF THE BUDDHA. See JĀTAKA.  
**Selections** D 115
- STORIES OF THE BUDDHA'S FORMER BIRTHS.  
See JĀTAKA E 1/1-7, E 2/1-7
- STORIES OF THE DEPARTED. See MINOR  
ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE.  
Pt IV ... PETA-VATTHU D 328
- STORIES OF THE MANSIONS. See MINOR  
ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE.  
Pt IV ... VIMĀNA-VATTHU D 328
- STORY OF CHATTA, THE. See PARAMATTHA-  
DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra.  
**Parts** C 23
- STORY OF THE EPOCHS, THE. See  
JĀTAKATTHA-KATHĀ [also called JĀTAKATTHA-  
VAṆṆANĀ] attributed to Buddhaghosa. NIDĀNA-  
KATHĀ B 68, B 106
- Strong, Dawsonne Melanchthon, *trans.* UDĀNA  
E 29
- Strong, Sandford Arthur, *ed.* MAHĀ-BODHI-  
VAMSA by Upatissa D 13, D 14
- Subasiṃha, D.J. *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections**  
B 74
- SUBHA-SUTTA. See DĪGHA-NIKĀYA. **Selections**  
D 77
- Subhūti, *Vaskaḍuvē*. NĀMA-MĀLĀ
- *indexed.* ABHIDHĀNA-PPADĪPIKĀ by  
Moggallāna of Pulatthipura D 78
- SUBJECTS OF DISCOURSE. See KATHĀ-  
VATTHU D 68
- SUBODHĀLAṆKĀRA by Saṅgharakkhita. With  
Sinhalese notes and paraphrase. Revised by  
Dhammarakkhita Tissa, *Uddammita*. *Sinhalese*  
*characters*. 2 vols. 24cm. Colombo 1909-10.  
D 306/1-2
- Sudhammā, *Hsaya*, *ed.* PAṬṬHĀNĀ E 174
- Sudhammālaṅkāra Tissa, K., *joint trans.* ATTHA-  
SĀLINĪ by Buddhaghosa D 253
- Śuddhasattvānanda Svāmin, *trans. and comp.* THUS  
SPAKE THE BUDDHA B 125
- SUDUDDASA-VIKĀSINĪ. Commentary on the  
VUTTODAYA of Saṅgharakkhita, *q.v.* D 239
- SUJĀTA-JĀTAKA. See JĀTAKA. **Selections**  
D 30
- Sumaṅgala, *Hikkaḍuvē*, *ed.* BĀLĀVATĀRA by  
Dhammakitti Saṅgharāja D 182
- Sumaṅgala, *Meḍagama*, *joint trans.* RŪPA-SIDDHI  
[also called MAHĀ-RŪPA-SIDDHI and PADA-  
RŪPA-SIDDHI] by Dīpaṅkara [also called  
Buddhappiya] D 312
- Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*.  
ABHIDHAMMATTHA-VIBHĀVANĪ
- Sumaṅgala, *Sūriyagoḍa*, *ed.* DHAMMA-PADA  
D 59, D 332
- *joint ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ II F 8/7
- *asst trans.* SAṂYUTTA-NIKĀYA. Vol. I  
C 5/1



Sumaṅgala Ratanasāra

Sumaṅgala Ratanasāra. See Ratanasāra, *Kahavē Sumaṅgala*

Sumaṅgala Sāmi. See Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*

SUMAṅGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa.  
Commentary on the DĪGHA-NIKĀYA. MAHĀ-  
VAGGA and PĀṬIKA-VAGGA only. Edited by  
U Hpye. *Burmese characters*. 2 vols. *Incomplete*.  
24cm. Rangoon 1903. E 46/2-3

— Edited by U Ngwe. *Burmese characters*. 3 vols.  
24cm. Rangoon 1909-10. E 53/1-3

— Edited by Visuddhācāra of Mahāvissuddhārāma.  
*Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1911.  
E 137/1-3

— MAHĀ-VAGGA only. Edited by Hsaya Tin of  
Nanmadaw. *Burmese characters*. pp. 366. 24cm.  
Rangoon 1912. D 162/2

— PĀṬIKA-VAGGA only. Edited by U Hpye.  
*Burmese characters*. pp. 200. 24cm. Rangoon 1915.  
D 189

— Pt 1 edited by Thomas William Rhys Davids and  
Joseph Estlin Carpenter, Pts 2 and 3 by William  
Stede. (Pali Text Society) Pt 1, Suttas 1-7, pp. xx,  
1-348; Pt 2, Suttas 8-20, pp. xi, 349-696, xv-xxxi;  
Pt 3, Suttas 21-34, pp. 697-1075. 23cm. London  
1886-1932. D 57/1-3

— SĪLAKKHANDHA-VAGGA only. *Burmese  
characters*. pp. 299. 24cm. Rangoon 1912.  
D 186

— Edited by Hsayas Kyī, Kyaw and Thein.  
*Burmese characters*. 3 vols. 24cm. Rangoon 1913.  
D 183/1-3

— Suttas 8-15 only. Edited by Nalināṅka Datta.  
(Calcutta Oriental Series, no. 25) pp. 132. 25cm.  
Calcutta 1932. D 267/1

— Commentary on the DĪGHA-NIKĀYA. Part I,  
edited by T.W. Rhys Davids and J. Estlin Carpenter:  
Parts II-III edited by W. Stede. Vol. I, pp. xxiv, 369,  
Vol. II, pp. xiii, 696, xl. Vol. III, pp. iv, 394. 21cm.  
London 1968-71. D 449/1-3

— **Commentary.** See LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ  
[also called SUMAṅGALA-VILĀSINĪ-ṬĪKĀ] by  
Sāriputta

SUMAṅGALA-VILĀSINĪ-ṬĪKĀ. See LĪNATTHA-  
PPAKĀSANĀ [also called SUMAṅGALA-VILĀSINĪ-  
ṬĪKĀ] by Sāriputta

SUMMARIES OF ABHIDHAMMA See  
ABHIDHAMMĀVATĀRA by Buddhaddatta of  
*Uragapura* D 63/1

Sunanda Terunnanse, M., of *Madīarawe*, ed. RŪPA-  
MĀLĀ [also called VIBHATTY-ATTHA-  
PPAKĀSANĪ] by Saraṅgaṅkara, *Vālivita*  
D 313, D 313\*

Sunanda Thera, N., *transcribed*. SĀRA-SAṅGAHA  
by Siddhattha, *pupil of Buddhappiya* D 451

Surendranātha Kumāra, ed. and trans. KHUDDAKA-  
PĀṬHA B 64

SUTTA-MĀLĀ. See SADDA-NĪTĪ by Aggavaṃsa

SUTTA-NIPĀTA. English translation, introduction  
and notes by Mutu Kumāra Svāmin. pp. xxxvi, 160.  
20cm. London 1874. C 16

— *Sinhalese characters*. pp. v, 135. 22cm. [n.p.  
1889?] D 28/b

— Edited by Michael Viggo Fausböll. Pt 1, text,  
pp. xx, 209; Pt 2, glossary, pp. xlii, 384. 20cm.  
London [1895?]. D 89

— Edited by Dines Andersen and Helmer Smith.  
(Pali Text Society) pp. xiii, 226. 23cm. London  
1913. D 51, D 349

— Edited, with extracts from the commentary, by  
Pāṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ. *Devanagari characters*.  
pp. xxxvii, 212. 22cm. Poona 1924.  
San. D 1177/i

— BUDDHA'S TEACHINGS. Edited with English  
translation by Robert Chalmers. (Harvard Oriental  
Series, no. 37) pp. xii, 300, 19. 26cm. Cambridge,  
Mass. 1932. F 14

— WOVEN CADENCES OF EARLY BUDDHISTS.  
English translation by Edward M. Hare. (Sacred  
Books of the Buddhists, no. 15) pp. ii, 229. 23cm.  
Colombo [1945?]. D 318

— German verse translation, introduction and  
notes by Nāgaṇonika. (Buddhistische Handbibliothek,  
no. 6) pp. 398. 19cm. Konstanz 1955. B 104



— Edited by Pāṇḍuraṅga Vāmana Bāpaṭ. With Marathi translation by Dharmānanda Kosambī. *Devanagari characters*. (Dharmānanda Smāraka Sāhitya, no. 4) pp. 39, 416. 18cm. Bombay 1955.

B 105

— **Single Suttas.** MAHĀ-MAṄGALA-SUTTA. LIFE'S HIGHEST BLESSINGS, THE HIGHROAD OF SUCCESS AND HAPPINESS. Edited with English translation, notes and commentary by R.L. Soni. (Pali Research Series, no. 1) pp. ii, vi, 146, 16. 19cm. Mandalay 1956.

B 108

— Italian translation, introduction and notes by Vincenzo Talamo. pp. 247. 20cm. Turin 1961.

D 412

— **Selections.** THE DISCOURSE COLLECTION. English translation and introduction by John D. Ireland. (The Wheel Publication no. 82) pp. [4], 36. 18cm. Kandy 1965.

B 134

— — See KHUDDAKA-NIKĀYA. **Selections**

B 102, B 102\*

— **Commentary.** See PARAMATTHA-JOTIKĀ II by Buddhaghosa

— See DHAMMA-PADA . . . . Followed by SUTTA-NIPĀTA. English translation by Michael Viggio Fausböll.

D 433, 16 D 10

— See KHUDDAKA-NIKĀYA. **Selections**

D 384/3

SUTTA-PIṬAKA. **Selections.** BUDDHIST SUTTAS. The MAHĀ-PARINIBBĀNA-, DHAMMA-CAKKA-PPAVATANA-, TEVIJJA-, ĀKAṆKHEYA-, CETO-KHILA-, MAHĀ-SUDASSANA- and SABBĀSAVA-SUTTA-s. English translation, introductions, notes and index by Thomas William Rhys Davids. (Sacred Books of the East, no. 11) pp. xlviii, 320. 23cm. Oxford 1881.

16 D 11

— — BUDDHISTISCHE ANTHOLOGIE. German translation by Karl Eugen Neumann. pp. xxviii, 236. 22cm. Leiden 1892.

D 20

— — DAS LEBEN DES BUDDHA. German translation by Julius Dutoit. pp. xxii, 358. 22cm. Leipzig 1906.

D 39

— — DAS WORT DES BUDDHA. German translation and commentary by *Bhikkhu* Ñāṇatiloka. With German introduction by Karl Seidenstücker. pp. xx, 72. 21cm. Leipzig 1906.

D 11

— — BUDDHIST RULES FOR THE LAITY. The SIGĀLOVĀDA and VYAGGAPAJJA- SUTTA-s. English translation by D.J. Subasīṃha. pp. [i], ii, iii. Plate. 18cm. Madras 1908.

B 74

— — DHAMMA-SETKYĀ VEIKTHAYA. The DHAMMA-CAKKA-PPAVATTANA- and ANATTA-LAKKHAṆA- SUTTA-s, with a Burmese interpretation. Edited by *Hsaya* Hkaing. *Burmese characters*. pp. 78. 19cm. Rangoon 1918.

B 38

— — DAS LEBEN DES BUDDHA. German translation by Julius Dutoit. pp. 161. 16cm. Berlin 1921.

A 4

— — DAS WORT DES BUDDHA. German translation and commentary by *Bhikkhu* Ñāṇatiloka. With German introduction by Karl Seidenstücker. pp. xi, 110. 21cm. Munich 1923.

B 8

— — THE LIFE OF BUDDHA (IN HIS OWN WORDS). English translation by Nārada, *Thera*. With an extract from Sir Edwin Arnold's DIGEST OF ASIA. pp. vi, 101, [1]. Plates. 15cm. Madras 1931.

B 47

— — The SIGĀLOVĀDA-SUTTA [from the DĪGHA-NIKĀYA], followed by the VASALA- and PARĀBHAVA-SUTTA-s [from the SUTTA-NIPĀTA]. With Hindi translation and commentary by Mittimā, *Bhikkhu*. pp. 2, 39. 18cm. Akyab [1933?].

B 137

— — GOTAMO BUDDHO. REDEN UND POETISCHE STÜCKE. German prose and verse translation by Karl Eugen Neumann. pp. 89. 18cm. Munich 1948.

B 93, B 95

— — LA PAROLE DU BOUDDHA. French translation by Marguerite La Fuente of the German translation and commentary by *Bhikkhu* Ñāṇatiloka. pp. 108. 19cm. Paris 1948.

B 109

— — LES ECRITS PRIMITIFS DU BOUDDHISME. French translation by S. Glachant of English translation by Edward Joseph Thomas. pp. 221. 22cm. Paris 1949.

D 357

— — PIRIT NULA. SUTTAS DE PROTECTION. French translation by Marguerite La Fuente. pp. 85. 16cm. Paris 1951.

B 98

— — WORTE DES ERWACHTEN. German translation by Kurt Schmidt. pp. 191. 18cm. Munich 1951.

B 94



Sutta-piṭaka. Selections

- — DAS WORT DES BUDDHA. German translation and notes by Ñāpatiloka. (Buddhistische Handbibliothek, no. 1) 3rd rev. ed., pp. 116. 18cm. Konstanz 1953. B 96
- — REDEN DES BUDDHA. German translation by Ilse-Lore Gunsser. pp. 93. 15cm. Stuttgart, 1937. B 115
- — BUDDHIST SUTTAS. The MAHĀ-PARINIBBĀNA-, DHAMMA-CAKKA-PPAVATANA-, TEVIJJA-, ĀKAṆKHEYA-, CETO-KHILA-, MAHĀ-SUDASSANA- and SABBĀSAVA-SUTTA-s. English translation, introductions, notes and index by Thomas William Rhys Davids. (Sacred Books of the East, no. 11) Reprint, pp. [2], xlviii, 320. 23cm. Delhi 1965. D 434
- — BUDDHA, DIE LEHRE DES ERHABENE. German translation and notes by Paul Dahlke. With German introduction by Martin Steinke. pp. 458. 18cm. Munich 1960. B 117
- — ALSO SPRACH DER ERHABENE. German translation by Karl Eugen Neumann of selected passages taken from his larger work entitled DIE REDEN GOTAMO BUDDHOS. pp. xxvi, 484. 18cm. Zürich-Vienna 1962. B 122
- — WHAT THE BUDDHA TAUGHT. English translation, with extensive introduction, by Walpola Rahula. 2nd ed., pp. xvi, 152. 17 plates. 21.5cm. Bedford 1967. D 439
- — See BUDDHISM IN TRANSLATIONS F 12
- — See TĪPIṬAKA. Selections
- — Index. SIMILES IN THE NIKĀYAS. A CLASSIFIED INDEX. Compiled with English introduction by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Extract from the Journal of the Pali Text Society, 1906-07) pp. 100. 21.5cm. London 1907. D 336
- SUTTAS DE PROTECTION. See SUTTA-PIṬAKA. Selections B 98
- SUTTA-SAṆGAHA. Edited by Rāmaprasāda Caturdhurīpa and Devaprasāda Guha. (Bibliotheca Indica, no. 282) pp. xviii, 348, ii. 26cm. Calcutta 1957. Bib. Ind. 282
- TADDHITA-PADA-PACCAYA-VIBHĀVANĪ. Work on *taddhita* stems according to Kaccāyana's grammar. With Burmese commentary by Āsabha. *Burmese characters*. pp. 47. Plate. 16cm. Prome 1917. B 82
- Tailang, L.S. See Lakṣmaṇa Śāstrin Tailang
- Takakusu, Junjirō, comp. PĀLI CHRESTOMATHY D 32
- — joint ed. SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 100/1-7
- Talamo, Vincenzo, trans. ITI-VUTTAKA D 411
- — trans. SUTTA-NIPĀTA D 412
- Taylor, Arnold C., ed. KATHĀ-VATTHU D 64
- — ed. PATISAṀBHIDĀ-MAGGA D 46/1-2
- TEMIYA-JĀTAKA. See JĀTAKA. Selections C 27, C 28
- TEN JĀTAKA STORIES. See JĀTAKA. Selections D 374
- TEN JĀTAKAS. See JĀTAKA. Selections D 15
- Terral, Ginette, ed. and trans. SAMUDDA-GHOSA-JĀTAKA [from the PAṆṆĀSA-JĀTAKA] SV 65
- — trans. JĀTAKA. Selections D 379
- TEVIJJA-SUTTA. See SUTTA-PIṬAKA. Selections 16 D 11, D 434
- TEXT OF THE MINOR SAYINGS, THE. See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Part II . . . KHUDDAKA-PĀṬHA C 3/7
- Textes du Canon Bouddhique Pali, Les. No. 1. MAJJHIMA-NIKĀYA. Selections D 355
- Than, Maung, ed. PARAMATTHA-JOTIKĀ II by Buddhaghosa D 274/2
- Than Pyin. THAN PYIN TĪKĀ [also called NYĀSA-PADĪPA]



THAN PYIN TĪKĀ [also called NYĀSA-PADĪPA] by  
Than Pyin. Commentary on the MUKHA-MATTA-  
DĪPANĪ [also called NYĀSA] by Vimalabuddhi.  
Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. pp. 258.  
24cm. Rangoon 1913. D 222

Thein, *Hsaya*, ed. BĀLĀVATĀRA by Dhammakitti  
Saṅgharāja D 230

— ed. PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by  
Buddhaghosa D 197

— ed. SADDĀ NGAY D 231

— joint ed. ABHIDHAMMATTHA-  
SANGAHA by Anuruddha D 175, D 178

— joint ed. AṅGUTTARA-NIKĀYA  
D 164/10-12

— joint ed. ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa  
D 152

— joint ed. DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ  
attributed to Buddhaghosa E 142/1-2

— joint ed. DĪGHA-NIKĀYA D 164/1-3

— joint ed. DĪPA-VAṂSA D 123

— joint ed. KAṆKHĀ-VITARAṆĪ by  
Buddhaghosa D 226

— joint ed. KHUDDAKA-NIKĀYA  
D 172/1-8

— joint ed. LĪNATTHA-PADA-VAṆṆANĀ by  
Ānanda, also called Vanaratanatissa  
E 64, E 66, D 71

— joint ed. LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ by  
Sāriputta D 63/1-3

— joint ed. MADHU-SĀRATTHA-DĪPANĪ by  
Mahānanda D 208/1-2

— joint ed. MAJJHIMA-NIKĀYA D 164/4-6

— joint ed. MAJJHIMA-NIKĀYA. Parts  
D 199

— joint ed. NIRUTTI-PADA-VYAṆṆANĪ by  
Ashin Tiloka D 166

— joint ed. PAÑCA-PPAKARAṆA-ANUṬĪKĀ  
attributed to Dhammapāla of Badaratittha Vihāra  
D 176

— joint ed. PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-  
KATHĀ by Buddhaghosa D 137

— joint ed. PĀRĀJIKĀ E 90

— joint ed. PARIVĀRA E 127

— joint ed. RŪPA-SIDDHI by Dīpaṅkara [also  
called Buddhapiya] D 225

— joint ed. SADDĀ ņGAY D 205/1-2

— joint ed. SADDĀ-NĪTĪ by Aggavaṁsa  
D 207/1-3

— joint ed. SĀDHU-VILĀSINĪ by Ñāṇābhivaṁsa,  
Saṅgharāja E 91/1-2

— joint ed. SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by  
Buddhaghosa D 151/1-4

— joint ed. SAMMOHA-VINODANĪ by  
Buddhaghosa D 138

— joint ed. SAṂYUTTA-NIKĀYA  
D 164/7-9, D 171

— joint ed. SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta  
E 70/1-4

— joint ed. SUMAṆGALA-VILĀSINĪ by  
Buddhaghosa D 183/1-3

— joint ed. VIMATI-VINODANĪ by Kassapa,  
Thera D 155/1-2

— joint ed. VINAYA-PIṬAKA D 160/1-5

— joint ed. VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa  
D 146/1-2

Thein, *Maung*. See Thein, *Hsaya*

Thein Nyun, U. PAṬṬHĀNA. Guide to Conditional  
Relations, Part I. D 462

Thein, Nyun, joint trans. DHĀTU-KATHĀ  
D 415



THERA-gāthā

THERA-GĀTHĀ. THERA- and THERĪ- GĀTHĀ. STANZAS ASCRIBED TO ELDERS OF THE BUDDHIST ORDER OF RECLUSES. Edited by Hermann Oldenberg and Richard Pischel. (Pali Text Society) pp. xv, 221. 23cm. London 1883. D 24

— THERA- and THERĪ- GĀTHĀ. DIE LIEDER DER MÖNCHES UND NONNEN GOTAMO BUDDHOS. German translation by Karl Eugen Neumann. pp. viii, 392. 24cm. Berlin 1899.

E 26

— PSALMS OF THE EARLY BUDDHISTS. II. PSALMS OF THE BRETHREN. Translated, with extracts from the PARAMATTHA-DĪPANĪ, by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society Translation Series, no. 4) pp. lii, 446. 23cm. London 1913.

D 60/2

— THERA- and THERĪ-GĀTHĀ. DIE LIEDER DER MÖNCHES UND NONNEN GOTAMO BUDDHOS. German translation by Karl Eugen Neumann. 2nd ed., pp. xxvii, 634. 16cm. Munich 1923. *Two copies.*

B 19, B 97

— With Bengali translation. *Bengali characters.* pp. xii, [ii], 564. Plate. 22cm. Rangoon 1935.

D 266/5

— POURINGS IN VERSE OF THE BUDDHIST BHIKKHUS. Edited by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata. *Devanagari characters.* (Devanagari Pali Text Series, no. 6) pp. xix, 14, 139, 11. 19cm. Bombay 1939.

B 85

— PSALMS OF THE EARLY BUDDHISTS. II. PSALMS OF THE BRETHREN. Translated, with extracts from the PARAMATTHA-DĪPANĪ, by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society Translation Series, no. 4) 2nd ed., pp. lii, 446. 23cm. London 1951.

D 358

— THERA- and THERĪ- GĀTHĀ. STANZAS ASCRIBED TO ELDERS OF THE BUDDHIST ORDER OF RECLUSES. Edited by Hermann Oldenberg and Richard Pischel. (Pali Text Society) 2nd ed., with appendices by K.R. Norman and Ludwig Alsdorf, pp. xvi, 250. 22.5cm. London 1966.

D 438

— The Elders' Verses I. Translated with an introduction and notes by K.R. Norman. (Pali Text Society Translation Series, no. 38) pp. lxiv, 319. 22cm. London 1969

D 448/1

— *Selections.* See KHUDDAKA-NIKĀYA.

*Selections* B 102, B 102\*

— *Commentary.* See PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*

— *Index.* THE PĀDAS OF THERA- and THERĪ- GĀTHĀ. Compiled with English introduction by William Stede. (Extract from the Journal of the Pali Text Society, 1924-27) pp. 196. 23cm. London 1927.

D 340

— See KHUDDAKA-NIKĀYA. *Selections*

D 384/3

THERĪ-GĀTHĀ. PSALMS OF THE EARLY BUDDHISTS. I. PSALMS OF THE SISTERS. Translated, with extracts from the PARAMATTHA-DĪPANĪ, by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society Translation Series, no. 1) pp. xliii, 200. 23cm. London 1909.

D 60/1, D 60/1\*

— POURINGS IN VERSE OF THE BUDDHIST BHIKKUṆIS. Edited with English introduction and appendices by Nārāyaṇa Keśava Bhāgavata (N.K. Bhagwat). (Devanagari Pali Text Series, no. 10) 2nd ed., pp. [4], xv, 92. 18cm. *Devanagari characters.* Bombay 1956.

B 129

— The Elders' Verses II. Translated with an introduction and notes by K.R. Norman. (Pali Text Society Translation Series, no. 40) pp. xci, 199. 21cm. London 1971.

D 448/2

— *Index.* See THERA-GĀTHĀ. *Index.* THE PĀDAS OF THERA- AND THERĪ- GĀTHĀ

D 340

— See KHUDDAKA-NIKĀYA. *Selections*

D 384/3

— See THERA-GĀTHĀ. THERA- and THERĪ- GĀTHĀ

B 19, B 97, D 24, E 26

THERĪ-GĀTHĀ-ATTHA-KATHĀ. See PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of *Badaratittha Vihāra*

THINGYOH. See ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA [called in Burmese THINGYOH] by Anuruddha

Thitsein Hsaya. KAṆKHĀ-YOJANĀ-MAHĀ-TĪKĀ

E 44/1-4



Thomas, Edward Joseph, *joint ed.* NIDDESA.  
MAHĀ-NIDDESA D 72/1-2

— *comp. and trans.* BUDDHIST SCRIPTURES B 17

— *comp. and trans.* EARLY BUDDHIST  
SCRIPTURES D 265

— *comp. and trans.* ROAD TO NIRVĀṆA, THE B 91

— *trans.* SUTTA-PIṬAKA. *Selections* D 357

THŪPA-VAMSA by Vāciṣsara. Edited by  
Vimalacaraṇa Lāhā. (Pali Text Society) pp. xi, 107.  
23cm. London 1935. D 262

— English translation by Vimalacaraṇa Lāhā.  
(Bibliotheca Indica, no. 268) pp. 101. 26cm.  
Calcutta 1945. Bib. Ind. 268

THUS SPAKE THE BUDDHA. Selected sayings,  
mainly from Pali sources, but including some from  
Sanskrit works, translated into English by various  
hands and arranged according to subject-matter.  
Compiled with English introduction by  
P. Ramaswamy. pp. viii, 104. 5 plates. 18cm.  
Tirunelveli 1956. B 131

— Passages from the DHAMMA-PADA and other  
works translated into English and compiled (without  
references) by Śuddhasattvānanda Svāmin. With a  
brief life of the Buddha (in English). pp. xx, 100.  
Plate. 10.5cm. Madras 1962. B 125

ṬĪKĀ KYAW. *See* ABHIDHAMMATTHA-  
VIBHĀVANĪ [called in Burmese ṬĪKĀ KYAW] by  
Sumaṅgala, *pupil of Sāriputta*

TIKA-PATṬHĀNA. *See* PATṬHĀNA

Tin, Hsayā, of Nanmadaw, *ed.* ABHIDHAMMA-  
PIṬAKA. *Entire Text* E 162/1-12

— *ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa D 158

— *ed.* CHANDO-MĀÑJARĪ by Visuddhācāra  
of Mahāvisuddhārāma D 286

— *ed.* DHAMMA-PADA-MAHĀ-ṬĪKĀ by  
Varasambodhi D 148

— *ed.* DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ  
attributed to Buddhaghosa D 143/1-2

— *ed.* LĪNATTHA-PPAKĀSANĀ by Sāriputta D 162/1-3

— *ed.* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ  
by Buddhaghosa D 150

— *ed.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa E 195/1-4

— *ed.* SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa D 163

— *ed.* SĀRATTHA-DĪPANĪ by Sāriputta E 104/1-4

— *ed.* SUMAṅGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa D 162/2

— *ed.* VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ by Vajirabuddhi  
Ācariya E 118

— *ed.* VIMATI-VINODANĪ by Kassapa, *Thera* E 101/1-2

— *ed.* VINAYA-PIṬAKA E 131/1-5

— *ed.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa D 210/1-2

— *joint ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by  
Dhammapāla of Badaratittha Vihāra.  
Commentary on the ITI-VUTTAKA D 189  
Commentary on the UDĀNA D 187

— *joint ed.* PARAMATTHA-JOTIKĀ I by  
Buddhaghosa D 188

— *ed.* PARIVĀRA E 130

Tin, Maung, *ed.* DHAMMA-PADA D 236

— *ed.* MILINDA-PAÑHĀ. *Selections* D 235

— *ed. and trans.* KHUDDAKA-PĀṬHA B 18

— *trans.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa D 83/1-2

— *trans.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa C 10/1-3

— *comp.* PALI READER D 252

— *annot.* DĪPA-VAMSA. Chapters I-V D 85



# Tipiṭaka

TIPITĀKA. For the complete edition published under the general editorship of Jagadīsa Kassapa, *Bhikkhu*, see under the titles of individual works, and under the heading Nalanda Devanagari Pali Series.

## — PRA TRIPITĀKA SYĀMARATTHA.

Published as a memorial to King Rāma VI. *Sinhalese characters*. 45 vols. 25cm. Bangkok 1931.

F 2/1-45

## — Selections. See BUDDHISM IN TRANSLATIONS

F 12

## — — SOME SAYINGS OF THE BUDDHA.

Selected passages from the SUTTA- and VINAYA-PIṬAKA-s, translated into English by Frank Lee Woodward. With introduction by Sir Francis Younghusband. pp. xxvii, 356. 16cm. London 1939.

B 59

## — — SOME SAYINGS OF THE BUDDHA.

Selected passages from the SUTTA- and VINAYA-PIṬAKA-s, translated into English by Frank Lee Woodward. pp. xi, 356. 16cm. London 1925.

B 30

— — See European catalogue. THE BUDDHA'S PHILOSOPHY compiled by G.F. Allen [also called Y. Siri Nyana]

T 17607

— — THE VEDĀNTIC BUDDHISM OF THE BUDDHA. English translation and notes by James George Jennings. pp. cxvii, 679. 23cm. London 1947.

D 321

— — See European catalogue. WEISHEIT DES BUDDHA, DIE. German translation by Fritz Kern

T 13627

Toporov, V.N., *trans. and comm.* DHAMMA-PADA

D 393

TRANSLATIONS OF INSCRIPTIONS. See MAHĀ-VAMSA by Mahānāma

D 418

Trenckner, Vilhelm, *ed.* MILINDA-PAÑHĀ

D 82, 305 2 G, ST 448

— *ed. and trans.* MILINDA-PAÑHĀ. Parts

E 24

— *ed.* MAJJHIMA-NIKĀYA. Vol. I

D 103/a

Tripathi, Ram Shankar, *joint ed.*

ABHIDHAMMATTHA-SANGAHA by Anuruddha

D 452

Tripiṭaka-Granthamālā. No. 1. MAJJHIMA-NIKĀYA

D 266/1

— No. 3. BUDDHA-VAMSA

D 266/3

— No. 4. DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ

attributed to Buddhaghosa

D 266/4

Tungar, N.V., *ed.* JĀTAKA. Selections

B 88/4

Turnour, George, *ed. and trans.* MAHĀ-VAMSA by Mahānāma. Chapters 1-20

D 418

— *ed. and trans.* MAHĀ-VAMSA by Mahānāma. Chapters 1-38

F 5 (3 copies)

— *trans.* MAHĀ-VAMSA by Mahānāma.

Chapters 1-38

E 14, E 15, E 28

Tuxen Poul, *trans.* JĀTAKA. Selections

D 105

TWO HUNDRED AND TWENTY-SEVEN FUNDAMENTAL RULES OF A BHIKKHU. See PĀṬIMOKKHA

D 440

UBARĪ-VAGGA. See PETA-VATTHU. Parts

E 5

UDĀNA. Edited by Paul Steinthal. (Pali Text Society) pp. viii, 104. 23cm. London 1885. Two copies.

D 7, D 23

— THE SOLEMN UTTERANCES OF THE BUDDHA. English translation by Dawsonne Melanchthon Strong.

pp. viii, 129. 24cm. London 1902.

E 29

— Edited, with Bengali translation and commentary, by Vijayacandra Majumdar. *Bengali characters*. pp. ix, iv, 50. 18cm. Dacca 1913.

B 70

— DAS BUCH DER FEIERLICHEN WORTE DES ERHABENEN. German introduction and translation by Karl B. Seidenstücker. Pt 1, Introduction, pp. ix, 135. 24cm. Pt 2, Translation, pp. xxiv, 132. 27cm. Leipzig-Augsburg 1913-20.

E 11 - 12

— Edited by Paul Steinthal. With a list of errata by Frank Lee Woodward. (Pali Text Society) 2nd ed., pp. viii, 104. 23cm. London 1948.

D 326



— SPONTANEOUS OUTBURSTS OF THE BUDDHA. Edited with English introduction and appendices by N.K. Bhagwat. (Bombay University Devanagari-Pali Text Series, no. 13) pp. [2], 14, 92. 21.5cm. Bombay 1961. D 427

— **Selections.** See BUDDHIST STORIES B 46

— **Commentary.** See PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra D 187, D 256, F 12/6

— See KHUDDAKA-NIKĀYA. **Selections** B 102, B 102\*

— See KHUDDAKA-PĀṬHA. Followed by . . . UDĀNA . . . D 352

— See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Part II C 3/8

ULTIMI GIORNI DI GOTAMO BUDDHO, GLI. See DĪGHA-NIKĀYA. **Single Suttas** D 324

UPĀLI-SUTTA. See MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections** B 4, B 133

UPARI-PAṆṆĀSA, -PAṆṆĀSAKA. See MAJJHIMA-NIKĀYA

UPASAGGA-NIPĀTA-PADATTHĀVALĪ by Khemindavara Kitti. *Burmese characters.* pp. vi, 186, 78. 2 plates. 19cm. Mandalay 1937. B 60

Upāsaka, C.S., ed. SĀSANA-VAṂSA by Paññāsāmi D 430

UPĀSAKA-JANĀLAMKĀRA. Edited with extensive English introduction, variant readings and indices by H. Saddhatissa. (Pali Text Society) pp. x, 372. 22.5cm. London 1965. D 436

Upasena. SAD-DHAMMA-PPAJJOTIKĀ

Upatissa, *Kahavē*, ed. RŪPA-MĀLĀ by Saraṇaṅkara, *Vālivā* D 248

Upatissa. MAHĀ-BODHI-VAṂSA

URAGA-SUTTA. See RASA-VĀHINĪ by Vedeha Thera. **Parts** E 30

URAGA-VAGGA. See PETA-VATTHU. **Parts** E 5

Uttamasikkha. KACCĀYANA-BHEDA-ṬĪKĀ-THIT. See SADDĀ NGAY D 237/6

VĀCAKOPADESA by Vijitāvi, *Mahāthera*. **Commentary.** VĀCAKOPADESA-ṬĪKĀ by Vijitāvi of *Sagaing*. See SADDĀ NGAY D 205/1-2, D 236/7

VĀCAKOPADESA by Vijitāvi. See SADDĀ NGAY D 242

VĀCAKOPADESA-ṬĪKĀ by Vijitāvi of *Sagaing*. See SADDĀ NGAY D 205/1-2, D 237/7

VACANATTHA-JOTIKĀ by Samantapāsādikā Thera. **Commentary** on the VUTTODAYA of Saṅgharakkhita, *q.v.* D 239

VACCA-VĀCAKA by Sadāteja. See SADDĀ NGAY D 231, D 242

— **Commentaries.** VACCA-VĀCAKA-VAṆṆANA by Saddhammanandi. See SADDĀ NGAY D 231

— — VACCA-VĀCAKĀBHINAVA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

— — VACCA-VĀCAKA-PURĀNA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

VACCA-VĀCAKĀBHINAVA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

VACCA-VĀCAKA-PURĀNA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

VACCA-VĀCAKA-VAṆṆANĀ by Saddhammanandi. See SADDĀ NGAY D 231

Vācissara, *Devundara*, *joint comp.* DHAMMA-PPADĪPIKĀ D 350/1-2

Vācissara. THŪPA-VAṂSA

Vadekar, R.D., ed. MILINDA-PAÑHĀ B 101

— *joint ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa D 323, D 369, D 369\*, D 369\*\*

— *joint ed.* DHAMMA-SAṅGAṆĪ D 295, D 368, D 368\*, D 368\*\*

— ed. PĀṬIMOKKHA D 296, D 366, D 366\*



Vajirabuddhi Ācariya

Vajirabuddhi Ācariya. VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ

VAJIRA-BUDDHI-ṬĪKĀ [also called SAMANTA-PĀSĀDIKĀ-ṬĪKĀ] by Vajirabuddhi Ācariya. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. 261. 24cm. Rangoon 1905. E 43

— Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. Pt 1 only. pp. 263. 24cm. Rangoon 1914. E 118

— SAMANTA-PĀSĀDIKĀ-GAṆṬHI-PADĀDHIPPĀYA-PAKĀSANĀ. Edited by U Ngwe. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1910. E 133/1-2

— Edited by Hsayas Kyī, Thein, Kyaw and Hba Kyaw. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1915. D 144/1-2

Vajirārāma Publication Series.

ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha B 118/1-2

VAJIRĀRĀMA-MAHĀ-THERA-CARITA-PAVATTI by Vimalasāra. Biography in verse of Vajirārāma Mahāthera of Mandalay. pp. 31. 22cm. Rangoon 1910. D 249

Vaṃsadīpa Sthavira, ed. and trans. BĀLĀVATĀRA by Dhammakitti Saṅgharāja B 57/1-2

— ed. and trans. PĀṬIMOKKHA B 58

VAMSATTHA-PPAKĀSINĪ. Commentary on the MAHĀ-VAMSA. Edited by Guṇapāla Malalasekhara. (Pali Text Society) Pt 1, Chapters 1-13, pp. cxii, 1-328; Pt 2, Chapters 14-38, pp. vii, 329-711. 23cm. London 1935. D 263/1-2

Vanaratanatissa. See Ānanda, also called Vanaratanatissa

Vaṅgiya Sāhitya Pariṣad Granthāvalī. No. 22. MILINDA-PAÑHĀ. Parts D 289/1

Varasambodhi. DHAMMA-PADA-MAHĀ-ṬĪKĀ

Vas, J., ed. and trans. JĀTAKA. Selections D 84/1-2

— ed. and trans. KHUDDAKA-PĀṬHA. Single Suttas D 247

VASALA-SUTTA [from the SUTTA-NIPĀTA]. See SUTTA-PIṬAKA. Selections B 137

Vaṭukanātha Śarman, ed. and trans. JĀTAKA. Selections B 87

VEDĀNTIC BUDDHISM OF THE BUDDHA, THE. See TIPIṬAKA. Selections D 321

Vedeha Thera. RASA-VĀHINĪ

— SAMANTA-KŪṬA-VAṆṆANĀ

VERSES OF UPLIFT. See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Part II . . . UDĀNA C 3/8

VERSES ON DHAMMA. See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Part I . . . DHAMMA-PADA C 3/7

VESSANTARA-JĀTAKA. See JĀTAKA. Selections D 92

VIBHAṄGA [from the ABHIDHAMMA-PIṬAKA]. Edited by D. Sāsanasiri Mahāthera and Vīrabala Śarman. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, no. 30) pp. [4], xxii, 12, 521, 27. 25cm. Nalanda 1960 D 400

— Commentary. See SAMMOHA-VINODANĪ by Buddhaghosa

VIBHATTY-ATTHA. See SADDĀ NGAY D 242

— Commentaries. VIBHATTY-ATTHA-DĪPANĪ-PURĀṆA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

— — VIBHATTY-ATTHĀBHINAVA-SOMA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

— — VIBHATTY-ATTHA-SUTTĀLAṂKĀRA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

VIBHATTY-ATTHĀBHINAVA-SOMA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

VIBHATTY-ATTHA-DĪPANĪ-PURĀṆA-ṬĪKĀ. See SADDĀ NGAY D 205/1-2

VIBHATTY-ATTHA-PPAKĀSANĪ. See RŪPA-MĀLĀ [also called VIBHATTY-ATTHA-PPAKĀSANĪ] by Saraṇaṅkara, Vāḷiviṭa



VIBHATTY-ATTHA-SUTTĀLAṂKĀRA-ṬĪKĀ.  
See SADDĀ NGAY D 205/1-2

Vicittālaṅkāra. PĀṬIMOKKHA-PADATTHA-  
ANUVANNAṆĀ

Vidhusekhara Bhaṭṭācārya, *ed. and trans.* MILINDA-  
PAÑHĀ. *Parts* D 289/1

— *ed. and trans.* PĀṬIMOKKHA B 35

Vijayacandra Majumdār, *ed. and trans.* UDĀNA  
B 70

Vijayasimha, Louis Corneille, *trans.* MAHĀ-VAṂSA  
by Mahānāma. Chapters 39-100  
E 14, E 15, E 28

Vijitāvi, *Mahāthera.* KACCĀYANA-VAṆṆANĀ

— VĀCAKOPADESA. See SADDĀ NGAY  
D 242

Vijitāvi of *Sagaing.* VĀCAKOPADESA-ṬĪKĀ.  
See SADDĀ NGAY D 205/1-2, D 237/7

Vimalabuddhi. MUKHA-MATTA-DĪPANĪ [also  
called NYĀSA]

— *attrib.* ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA-  
ṬĪKĀ

Vimalācaraṇa Lāhā, *ed.* CARIYĀ-PIṬAKA  
D 260, D 342, D 367, D 373

— *ed.* PALI SELECTIONS D 268

— *ed. and trans.* DĀṬHĀ-VAṂSA by  
Dhammakitti, *Polonnaruve* D 270

— *ed. and trans.* DĪPA-VAṂSA D 381

— *trans.* BUDDHA-VAṂSA. See MINOR  
ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE.  
Pt III C 3/9

— *trans.* CARIYĀ-PIṬAKA. See MINOR  
ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE.  
Pt III C 3/9

— *trans.* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ  
by Buddhaghosa. *Parts* D 294

— *trans.* PUGGALA-PAÑÑATTI C 38

— *trans.* SAD-DHAMMA-SAṄGAHA by  
Dhammakitti Mahāsāmi of *Laṅkāra Vihāra*  
D 317

— *trans.* SĀSANA-VAṂSA by Paññāsāmi  
D 365

— *ed.* THŪPA-VAṂSA by Vācissara D 262

— *trans.* THŪPA-VAṂSA by Vācissara  
Bib. Ind. 268

VIMALAKIRTINIRDESA by Vimalakirti.  
Translated from the French translation of Etienne  
Lamotte by Sara Boin. pp. cxvi, 335. 23cm.  
London 1976. D 457

Vimalasāra. VAJIRĀRĀMA-MAHĀ-THERA-  
CARITA-PAVATTI

Vimalasiri Tissa, *ed.* SOTABBA-MĀLINĪ by any  
[sic] pandit of Siam D 314

Vimalavaṃsālaṅkāra. AṅKURA-ṬĪKĀ

Vimalavaṃsālaṅkāra, *Talainggon Hsaya.*  
SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ-MAHĀ-ṬĪKĀ.  
See SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by  
Saddhammasiri D 226/1

VIMĀNA-VATTHU. *Commentary.* See  
PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of  
*Badaratittha Vihāra*

— See MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI  
CANON, THE. Pt IV D 328

— Edited by Edmund Rowland Jayatilaka  
Guṇaratna. (Pali Text Society) pp. xix, 95. 22cm.  
London 1886. D 56

— Edited by Hsaya Hkaing. *Burmese characters.*  
pp. 182. 24cm. Rangoon 1917. D 184/2

VIMATI-VINODANĪ by Kassapa, *Thera.* Edited by  
Ū Ngwe. *Burmese characters.* 2 vols. 24cm.  
Rangoon 1910. E 132/1-2

— Edited by Hsaya Tin of *Nanmadaw.* *Burmese*  
*characters.* 2 vols. 24cm. Rangoon 1914.  
E 101/1-2

— Edited by Hsayas Kyī, Kyaw, Thein and Hba  
Kyaw. *Burmese characters.* 2 vols. 25cm. Rangoon  
1918. D 155/1-2



Vinaya Nidāna

VINAYA NIDĀNA, THE. See SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 413

VINAYA-PIṬAKA. Entire Text. VINAYA TEXTS. English translation by Thomas William Rhys Davids and Hermann Oldenberg. (Sacred Books of the East, nos 13, 17 and 20) 3 vols. 23cm. Oxford 1881-85. 16 D 13, 17 and 20

— — *Burmese characters*. 5 vols. 25cm. Rangoon 1900. E 45/1-5

— — Edited by Ledi Ū Paṇḍita [also called Maung Kyī] and Ū Ngwe. *Burmese characters*. 5 vols. 24cm. Rangoon 1908. E 80/1-5

— — *Burmese characters*. 8 vols. 24cm. Bangkok 1910. Two sets. D 211/1-8 and D 211/1-8 bis

— — Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. 5 vols. 24cm. Rangoon 1911. E 131/1-5

— — Edited by Hsayas Kyī, Kyaw and Thein. *Burmese characters*. 5 vols. 25cm. Rangoon 1911. D 160/1-5

— — Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. 5 vols. 24cm. Rangoon 1912-13. E 170/1-5

— — Edited by U Hpye. *Burmese characters*. 5 vols. 24cm. Rangoon 1913. E 95/1-5

— — BOOK OF THE DISCIPLINE. English translation by Isaline Blew Horner. (Sacred Books of the Buddhists, nos 10, 11, 13, 14, 20 and 25) 6 vols. 22cm. London 1938-66. D 329/1-6, D 329/4\*

— — VINAYA TEXTS. English translation, introduction, notes and index by Thomas William Rhys Davids and Hermann Oldenberg. (Sacred Books of the East, vols XIII, XVII and XX. Reprint) Part I, pp. [2], xxxviii, [2], 360; Part II, pp. [10], 444; Part III, pp. [10], 444. 22.5cm. Delhi 1965. D 435/1-3

— — Edited by Paññānanda, Thera. *Bengali characters*. (Dayādhana Umāvatī Series, no. 11) Pt 1, pp. vii, 2, x, 406, iii. Plate. 24cm. Calcutta 1937. In progress. D 269/1-

— Parts. See CULLA-VAGGA

— — See MAHĀ-VAGGA [from the VINAYA-PIṬAKA]

— Selections. See BUDDHISM IN TRANSLATIONS F 12

— — See BUDDHIST PARABLES D 3

— — See BUDDHIST STORIES B 46

— — See Chinese catalogue. LE CONCILE DE RĀJAGRHA by Jean Przyluski. Chap. 2. LE CONCILE D'APRÈS LES VINAYA Chin. F 761/ii

— — See TĪPIṬAKA. Selections

— Commentary. See SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa

VINAYA-SAṄGAHA by Sāriputta. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. 436. Plate. 24cm. Rangoon 1909. E 110

— Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. pp. 464. 24cm. Rangoon 1909. E 115

VINAYA TEXTS. See VINAYA-PIṬAKA D 435/1-3, 16 D 13, 17 and 20

— See VINAYA-PIṬAKA. Entire Text D 435/1-3, 16 D 13, 17 and 20

VINAYATTHA-MAÑJUSĀ-LĪNATTHA-PPAKĀSĀNĪ. See KĀṆKHA-TĪKĀ-THIT [also called VINAYATTHA-MAÑJUSĀ-LĪNATTHA-PPAKĀSĀNĪ] by Buddhānāga

VINAYA-VINICCHAYA by Buddhadatta of Uragapura. Followed by the same author's UTTARA-VINICCHAYA. Summaries of the VINAYA-PIṬAKA. BUDDHADATTA'S MANUALS. Part II. Edited by Buddhadatta, Ambalaṅgoḍa Polvattā. (Pali Text Society) pp. xviii, 327. 23cm. London 1928. D 63/b

Vinobā Bhavē, ed. DHAMMA-PADA B 113

Vīrabala Śarman, ed. SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa D 431/1-

— joint ed. DHAMMA-SAṄGAṆI D 399

— joint ed. DHĀTU-KATHĀ D 401

— joint ed. PAṬṬHĀNA D 404/1-6

— joint ed. PUGGALA-PAÑÑATTI D 401



— *joint ed.* SAMYUTTA-NIKĀYA D 396/1-4

— *joint ed.* VIBHAṅGA [from the ABHIDHAMMA-PIṬAKA] D 400

— *joint ed.* YAMAKA D 403/1-3

Visvabharati Studies. No. 13. ATTHA-PADA-SUTTA D 370

Visuddhācāra of Mahāvisuddhārāma. CHANDO-MANJARĪ

— *ed.* ATTHA-SĀLINĪ by Buddhaghosa D 179

— *ed.* KANĀKHĀ-ṬĪKĀ-THIT by Buddhānāga E 57

— *ed.* PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa D 179

— *ed.* SAMANTA-PĀSĀDIKĀ by Buddhaghosa E 122/1-4

— *ed.* SUMAṅGALA-VILĀSINĪ by Buddhaghosa E 137/1-3

Visuddhācāra, *Burmese exegete, trans.* CHANDO-MANJARĪ by Visuddhācāra of Mahāvisuddhārāma D 286

VISUDDHA-JANA-VILĀSINĪ. Commentary on the APADĀNA. Edited by C.E. Godakumbura. (Pali Text Society) pp. xix, 618. 22cm. London 1954. D 354

VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa. Followed by the commentary entitled PARAMATTHA-MANJŪSĀ [also called VISUDDHI-MAGGA-MAHĀ-ṬĪKĀ] attributed to Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1909-10. E 60/1-2

— Edited by Hsaya Tin of Nanmadaw. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1912. D 210/1-2

— Edited by Hsayas Kyī, Kyaw and Thein. *Burmese characters*. 2 vols. 24cm. Rangoon 1912. D 146/1-2

— Edited by Pamaṇuvē Buddhaddatta. Revised by Mahagoḍa Ṇāṇissara. *Sinhalese characters*. (Simon Hewavitane Bequest Series, no. 8) pp. xiv, ii, 544. Plate. 23cm. Colombo 1920. F 8/8

— Edited by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society) Pt 1, pp. xii, 1-372; Pt 2, pp. iii, 373-768. 23cm. London 1920-21. C 2/1-2  
Another copy of Pt 1 41 F 45

— THE PATH OF PURITY. English translation by Maung Tin. (Pali Text Society Translation Series, nos 11, 17 and 21) 3 vols. 23cm. London 1922-31. C 10/1-3

— DER WEG ZUR REINHEIT. German translation by Ṇāṇatiloka. Pt 1, chapters 1-4, pp. xvi, 287. 24cm. Munich 1931. D 254/1

— Edited by Dharmānanda Kosambī. *Devanagari characters*. (Bhāratīya Vidyā Series, no. 1) Pt 1, Text, pp. xviii, 511. 25cm. Bombay 1940. In progress. D 322, F 9/1

— Edited by Henry Clarke Warren. Revised by Dharmānanda Kosambī. (Harvard Oriental Series, no. 41) pp. xxii, 617. 26cm. Cambridge, Mass. 1950. F 15

— DER WEG ZUR REINHEIT. German translation, introduction, notes and indexes by Ṇāṇatiloka. 2nd ed., pp. xv, 981. 24cm. Konstanz 1952. D 382

— THE PATH OF PURIFICATION. English translation by Ṇāṇamoli Bhikkhu. pp. xlix, 886. 22cm. Colombo 1956. D 378

— *Selections.* See BUDDHISM IN TRANSLATIONS F 12

— — See MAJJHIMA-NIKĀYA. *Single Suttas* D 428

— *Commentary.* See PARAMATTHA-MANJŪSĀ attributed to Dhammapāla of Badaratittha Vihāra

VISUDDHI-MAGGA-MAHĀ-ṬĪKĀ. See PARAMATTHA-MANJŪSĀ [also called VISUDDHI-MAGGA-MAHĀ-ṬĪKĀ] attributed to Dhammapāla of Badaratittha Vihāra



Vuttodaya

VUTTODAYA by Saṅgharakkhita. With Burmese translation, and a Burmese work entitled KABBOPADESA, by Sirikumāra, *Thera*. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. 172. 25cm. Rangoon 1908. E 78

— Followed by the commentaries entitled VACANATTHA-JOTIKĀ by Samantapāsādikā Thera, CHAPPACCAYA-DĪPAKA by Paññāsīha, and SUDUDDASA-VIKĀSINĪ. Edited by Maung Lin. *Burmese characters*. pp. 192. 22cm. Rangoon 1911. D 239

— See SADDATTHA-BHEDA-CINTĀ by Saddhammasiri D 98

VYAGGAPAJJA-SUTTA. See SUTTA-PIṬAKA. Selections B 74

VYĀKARAṆA by Kaccāyana. English translation, with chrestomathy and vocabulary, by Francis Mason. (*Bibliotheca Indica*, no. 59) pp. [i], VIII, 209. 22cm. Toungoo 1868. Bib. Ind. 59

— The Pali text, with English annotations by Francis Mason. *Burmese characters*. pp. 207, 75, 28. 22cm. Toungoo 1870. D 31

— KACCĀYANA ET LA LITTÉRATURE GRAMMATICALE DU PĀLI. Pt 1, Text, with notes and translation by Émile Charles Marie Senart. pp. 338. 24cm. Paris 1871. D 79

— Edited, with English translation, by Satīśacandra Vidyābhūṣaṇa. *Devanagari characters*. pp. [ii], xliii, 383. 18cm. Calcutta 1901. B 55

— *Burmese characters*. pp. 115. 22cm. Rangoon 1904. D 95

— Followed by the commentary entitled MUKHA-MATTA-DĪPANĪ [also called NYĀSA] by Vimalabuddhi, the KACCĀYANA-VUTTI attributed to Saṅghanandi, and an appendix of useful information on nouns, verbs, etc. Revised and edited by *Vālivitīyē* Dhammaratana Terunnānsē. *Sinhalese characters*. 2nd ed., pp. xlv, 618. 2 plates. Colombo 1910. E 23

— GAḶŌN PYAN. The aphorisms, with Pali commentary to the end of the KITA-KAPPA, by Hbo Myit. *Burmese characters*. 2nd ed., pp. ii, xxxi, 109. 23cm. Rangoon 1910. D 240

— SADDĀ KYĪ SHIT SAUNG PĀṬH. The aphorisms, with Agga-dhammālaṅkāra's Burmese interpretation, and a Burmese sub-commentary. Edited by U Ngwe. *Burmese characters*. pp. 180. 24cm. Rangoon 1910. D 238

— GAḶŌN PYAN. The aphorisms, with Pali commentary to the end of the KITA-KAPPA, by Hbo Myit. *Burmese characters*. pp. xxx, 112. 22cm. Rangoon 1910. D 241

— LET SWÈ SADDĀ KYĪ. The aphorisms, followed by a Burmese work on case-inflexion, followed by the aphorisms again, with the ancient commentary. Edited by U Hpye. *Burmese characters*. pp. i, 287. 18cm. Rangoon 1912. B 42

— Followed by the RŪPA-SIDDHI by Dīpaṅkara [also called Buddhappiya]. Edited by Hsaya Yeik. *Burmese characters*. pp. xviii, 213. 25cm. Rangoon 1914. E 65

— Followed by the commentary entitled MUKHA-MATTA-DĪPANĪ [also called NYĀSA] by Vimalabuddhi. *Burmese characters*. pp. xxxi, 462. 25cm. Mandalay 1914. D 223

— Parts. Book II. KACCĀYANAPPAKARAṆAE SPECIMEN ALTERUM, i.e. KACCĀYANAE NĀMAKAPPA. With Pali commentary. Edited by Ernst Wilhelm Adalbert Kuhn. pp. xiv, 34. 23cm. Halis 1871. San. Tract 172

— Commentaries. See MUKHA-MATTA-DĪPANĪ [also called NYĀSA] by Vimalabuddhi

VYĀKARAṆA by Moggallāna of *Anurādhapura*. With Pali commentary entitled NIRUTTI-DĪPANĪ, by Lèdi Hsaya, and a Burmese *nissaya* by the same. *Burmese characters*. 2 vols. 25cm. Rangoon 1905. E 86

— With Pali commentary and Hindi translation of the same by *Bhadanta* Ānanda Kausalyāyana. With Hindi prefaces by the commentator and Śānti Bhikṣu Śāstrin. (*Sarvadānanda Universal Series*, no. 46) pp. 24, 370. 19cm. Hoshiarpur 1965. B 138

Wa, Hsaya, ed. PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa D 275

Wagaru, *King of Martaban*, comp. MANU-DHAMMA-SATTHA E 32





- Wagiswara, W.D.C., *joint trans.* DHAMMA-PADA B 13
- WAHRHEITPFAD, DER. *See* DHAMMA-PADA B 121, D 86
- Walleser, Max, *ed.* MANORATHA-PŪRAṆĪ by Buddhaghosa. Vol. I D 101/1
- *joint ed.* MANORATHA-PŪRAṆĪ by Buddhaghosa. Vol. II D 101/2
- Walpole Rahula, *trans.* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** D 439
- Warren, Henry Clarke, *ed.* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa F 15
- WAY OF TRUTH, THE. *See* DHAMMA-PADA B 52, P/T 3352
- WEG ZUR WAHRHEIT, DER. *See* DHAMMA-PADA C 7
- WEG ZUR REINHEIT, DER. *See* VISUDDHI-MAGGA by Buddhaghosa D 254/1, D 382
- WHAT THE BUDDHA TAUGHT. *See* SUTTA-PIṬAKA. **Selections** D 439
- Wheel Publications, The. No. 82. SUTTA-NIPĀTA. **Selections** B 134
- Nos 98-99. MAJJHIMA-NIKĀYA. **Selections** B 133
- Wijesinha, L.C. *See* Vijayasiripha, Louis Corneille
- Windisch, Wilhelm Oscar Ernst, *ed.* ITI-VUTTAKA D 9, D 327
- Wisdom of the East Series. BUDDHIST SCRIPTURES B 17
- DHAMMA-PADA B 13, B 99, B 107
- LOTUSES OF THE MAHĀYĀNA B 28
- ROAD TO NIRVĀṆA, THE B 91
- Woods, James Haughton, *joint ed.* PAPAÑCA-SŪDANĪ by Buddhaghosa. Vols I and II D 73/1-2
- Woodward, Frank Lee, *ed.* AṅGUTTARA-NIKĀYA. Part II D 114
- *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary on the UDĀNA D 256
- *ed.* PARAMATTHA-DĪPANĪ by Dhammapāla of Badaratittha Vihāra. Commentary on the THERA-GĀTHĀ D 272/1-3
- *ed.* SĀRATTHA-PPAKĀSINĪ by Buddhaghosa. Vols I-III D 258/1-3
- *ed. and trans.* SAṂYUTTA-NIKĀYA. **Single Suttas** D 117
- *trans.* AṅGUTTARA-NIKĀYA. Vols I, II and V D 255/1, 2 and 5
- *trans.* BUDDHIST STORIES B 46
- *trans.* DHAMMA-PADA A 5, B 45
- *trans.* ITI-VUTTAKA. *See* MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Pt II C 3/8
- *trans.* SAṂYUTTA-NIKĀYA. Vols II-V C 5/2-5
- *trans.* TIPĪṬAKA. **Selections** B 30, B 59
- *trans.* UDĀNA. *See* MINOR ANTHOLOGIES OF THE PALI CANON, THE. Pt II C 3/8
- *trans.* YOGĀVACARA'S MANUAL D 66
- WOORDEN DER WET. *See* DHAMMA-PADA B 1
- YAMAKA. Pts 6 - 10. Edited by Hsaya Lingayama. *Burmese characters.* pp. 205. 24cm. Mandalay 1905. E 68
- Edited by Caroline Augusta Foley Rhys Davids, assisted by Mary C. Foley and Mabel Hunt (Pt 1) and by Cecilia Dibben, Mary C. Foley, Mabel Hunt and May Smith (Pt 2). (Pali Text Society) Pt 1, pp. xxiv, 378; Pt 2, pp. xi, 286. 21cm. London 1911-13. D 69/1-2



Yamaka

— Edited by D. Sāsanasiri Mahāthera and Vīrabala Śarman. *Devanagari characters*. (Nalanda Devanagari Pali Series, nos 33, 34 and 35) Pt 1, MŪLA-, KHANDHA-, ĀYATANA-, DHĀTU- and SACCA-YAMAKA-s, pp. [4], xxii, 10, 400, 8; Pt 2, SAṆKHĀRA-, ANUSAYA- and CITTA- YAMAKA-s, pp. [4], x, 6, 434, 6; Pt 3, DHAMMA- and INDRIYA- YAMAKA-s, pp. [4], x, 6, 532, 8. 25cm. Nalanda 1961. D 403/1-3

— **Commentary.**

See PAÑCA-PPAKARAṆATTHA-KATHĀ by Buddhaghosa

YAMAKA-VARGA. See DHAMMA-PADATTHA-KATHĀ attributed to Buddhaghosa

Yeik, *Hsaya*, ed. RŪPA-SIDDHI by Dīpaṅkara [also called Buddhappiya] E 65

— ed. VYĀKARAṆA by Kaccāyana E 65

— ed. ABHIDHAMMATTHA-SAṄGAHA by Anuruddha B 24

YOGĀVACARA'S MANUAL OF INDIAN MYSTICISM AS PRACTISED BY BUDDHISTS, THE. In Pali and Sinhalese. Edited by Thomas William Rhys Davids. (Pali Text Society) pp. xxxi, [ii], 105. 22cm. London 1896. D 48

— **MANUAL OF A MYSTIC.** English translation by Frank Lee Woodward. Edited by Caroline Augusta Foley Rhys Davids. (Pali Text Society Translation Series, no. 6) pp. xxi, [i], 159. 23cm. London 1916. D 66

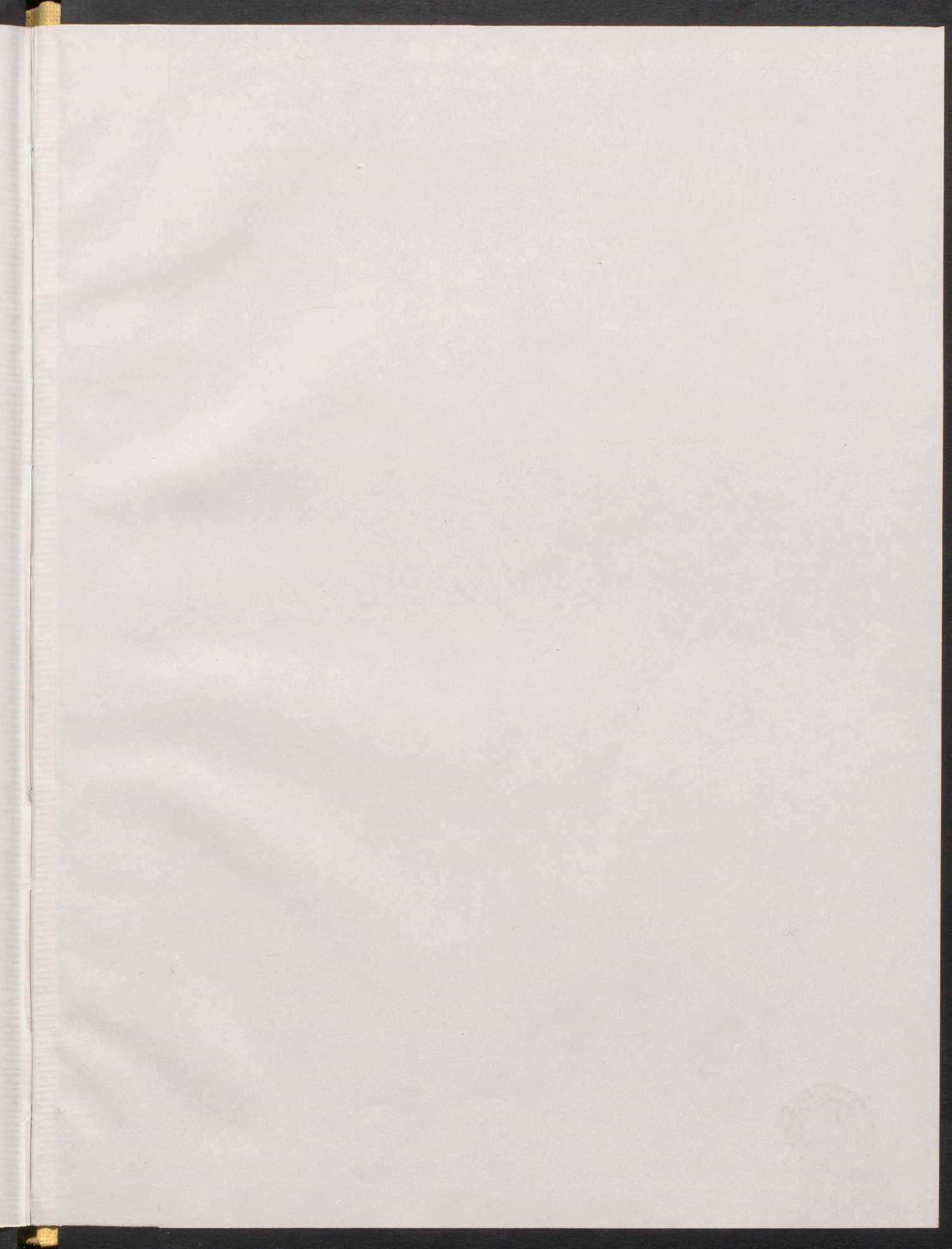
Younghusband, Francis Edward, *introd.* TĪPIṬAKA. **Selections** B 59

Zanainda, Ū, ed. RASA-VĀHINĪ by Vedehe Thera. **Parts** D 122

ZIMME PAṆṆĀSA (in the Burmese recension). See JĀTAKA. **SELECTIONS.** PAṆṆĀSA-JĀTAKA, or ZIMME PAṆṆĀSA D 463



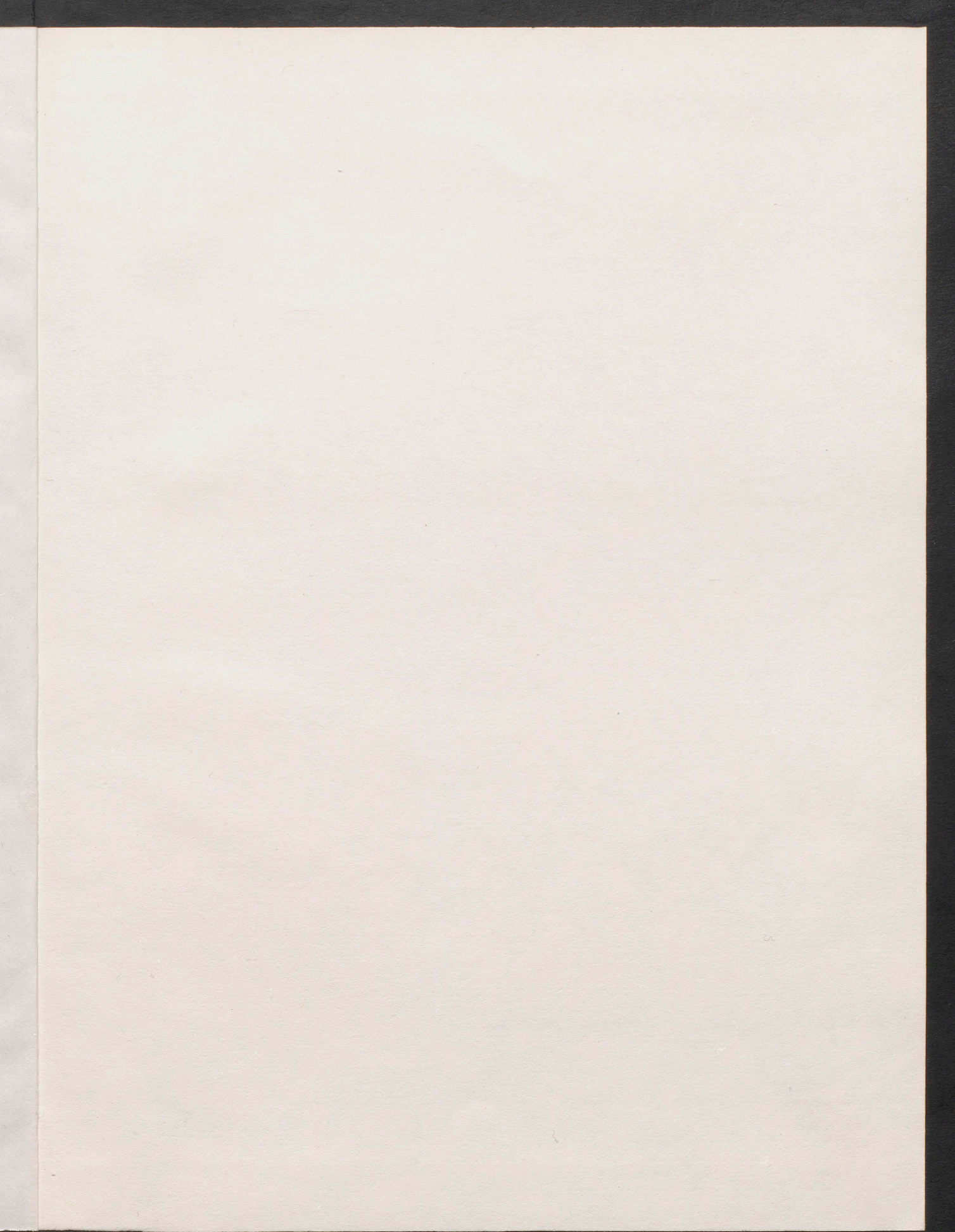
















M



